a [illegible]zine about the rest of the world una rivista che parla del resto del mondo

COLORS VIII

miracles

cults

technology

hair

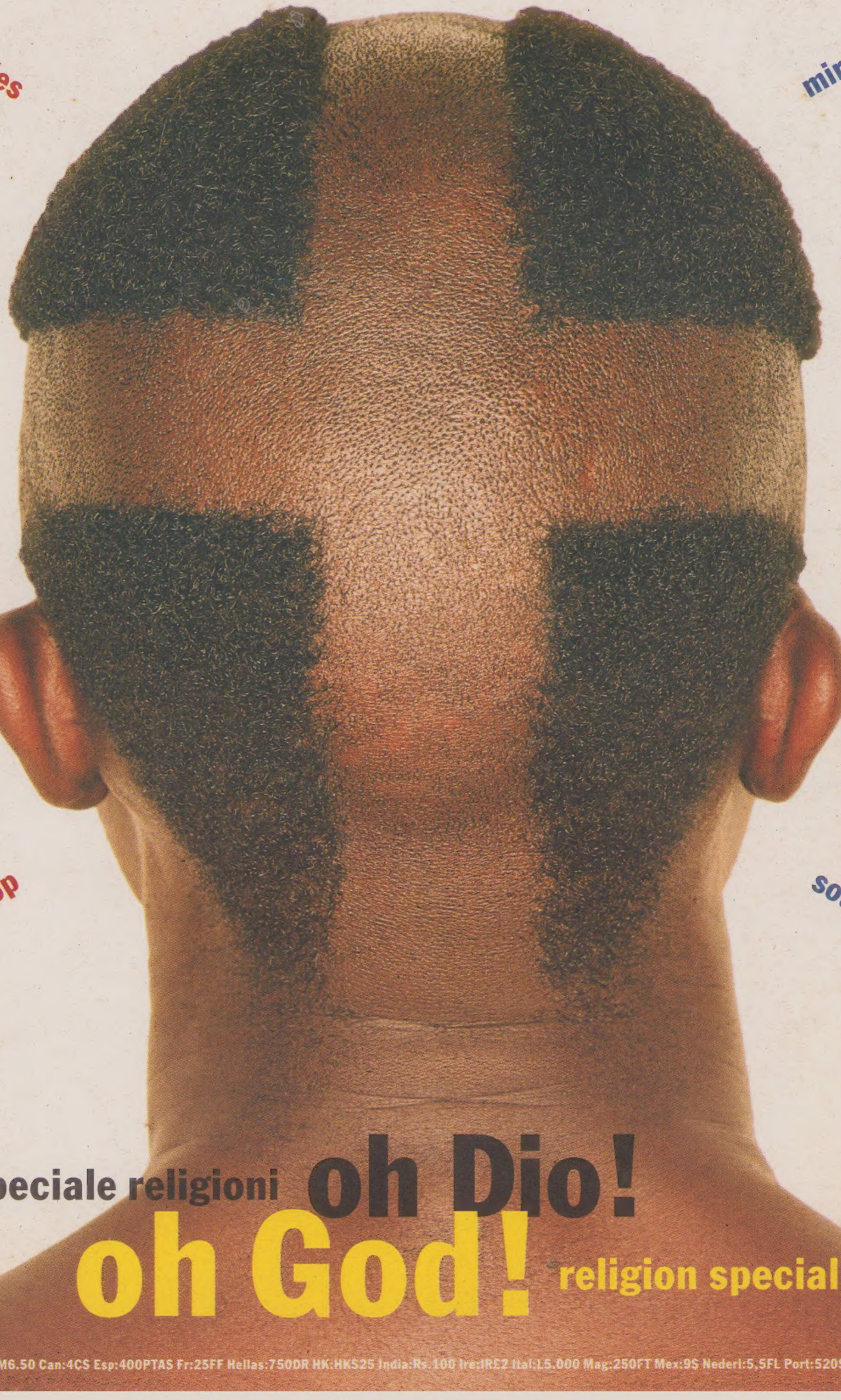
jerusalem

food

fashion

ecstasy

gift shop



miracoli

sette

tecnologia

capelli

estasi

cibo

moda

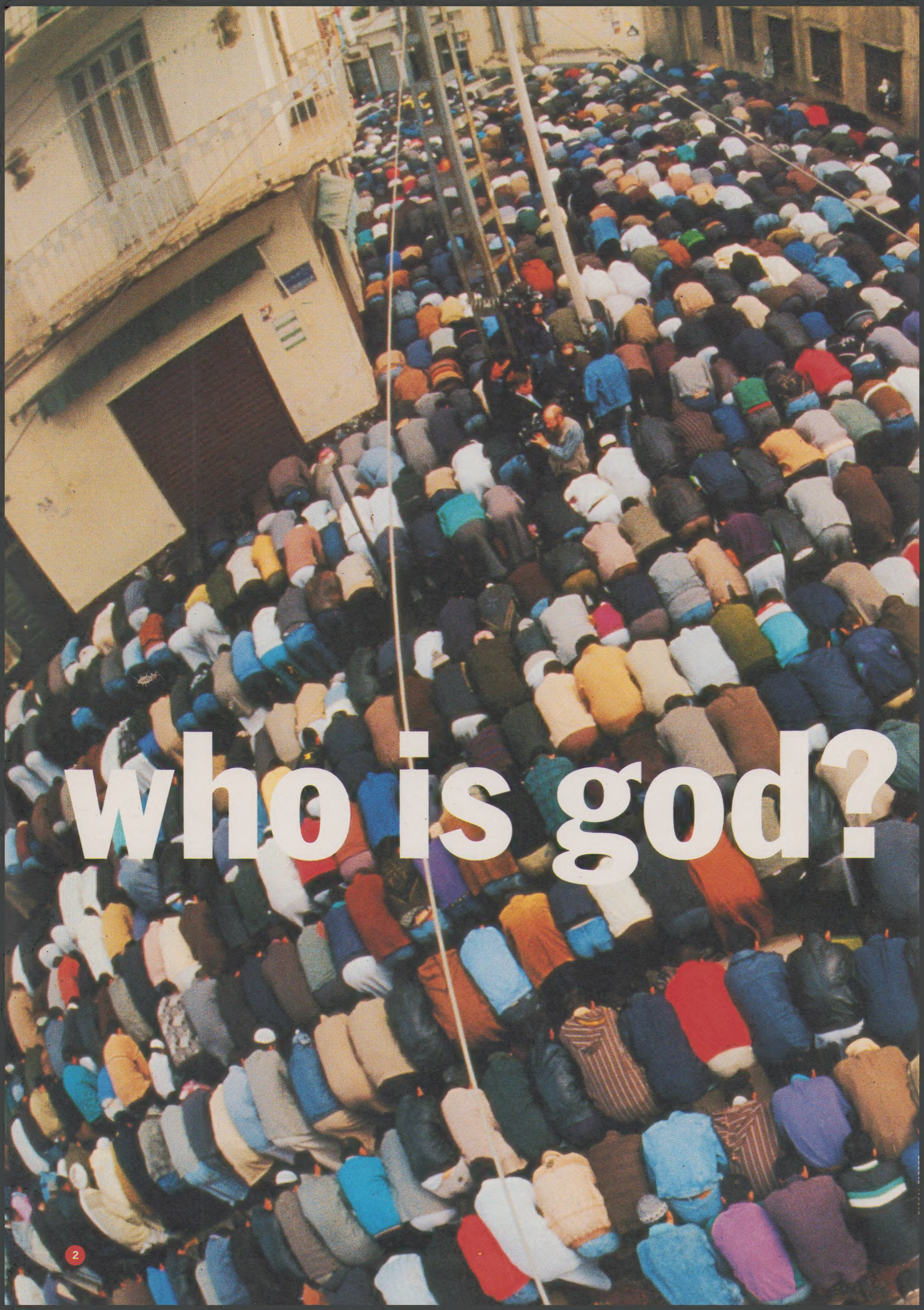
gerusalemme

souvenir

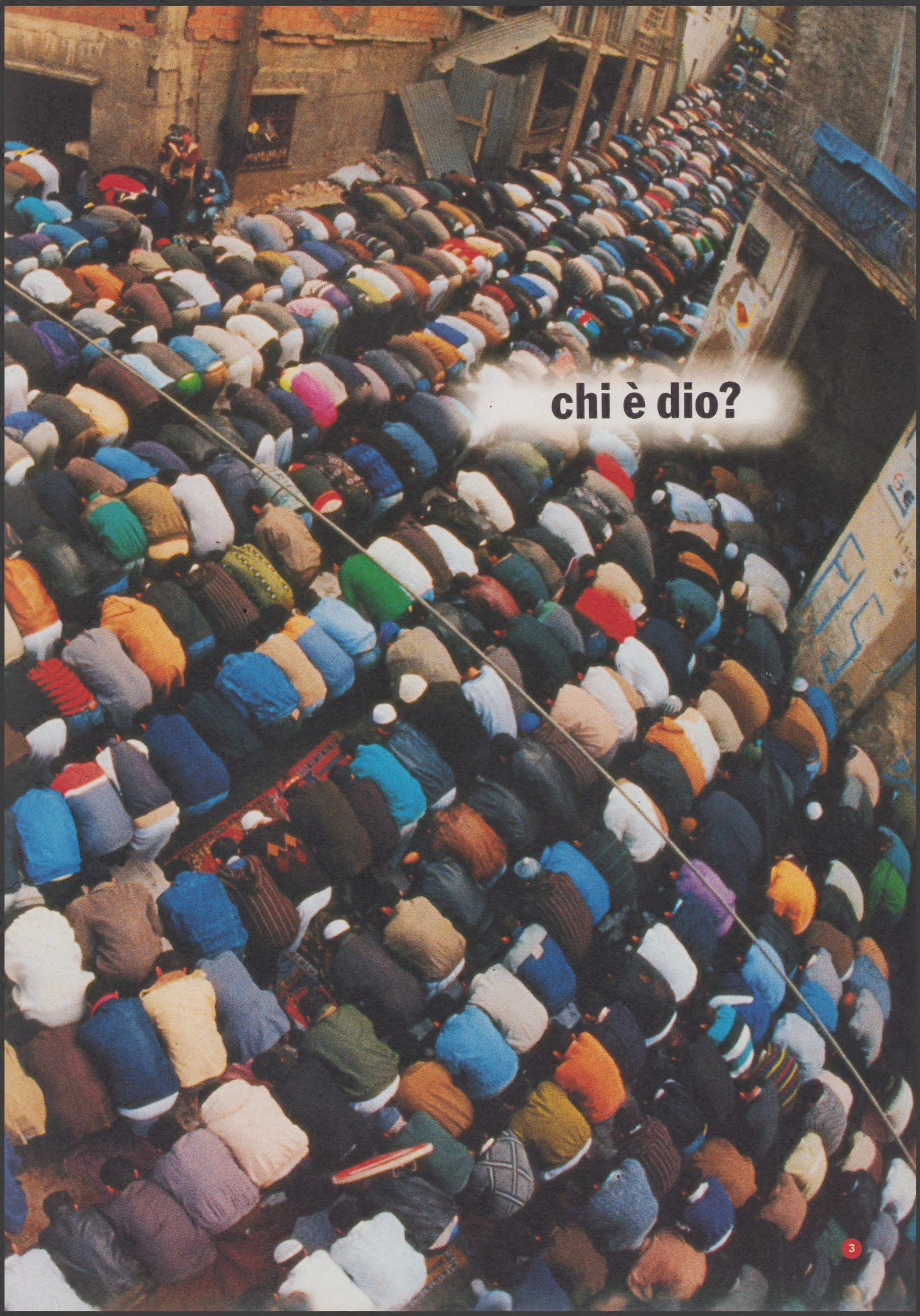
speciale religioni **oh Dio!**

oh God! religion special

Arg:3pesos Aus:4A$ BRD:DM6.50 Can:4C$ Esp:400PTAS Fr:25FF Hellas:750DR HK:HK$25 India:Rs.100 Ire:IR£2 Ital:L5.000 Mag:250FT Mex:9$ Nederl:5,5FL Port:520$00 S.A.:9R UK:£2 USA:$3.00



who is god?



chi è dio?

I believe in science.
–Nabil, 36, businessman, Beirut
Credo nella scienza.
–Nabil, 36, businessman, Beirut

...ain't no white man with
a beard, that's for sure.
–Mary Buchanan Scott, 100, Los Angeles
...non è mica un bianco con la
barba, questo è sicuro.
–Mary Buchanan Scott, 100, Los Angeles

...una cascata.

–Fang Wen Di, 82, pensionato, Canton, Cina

...a waterfall.

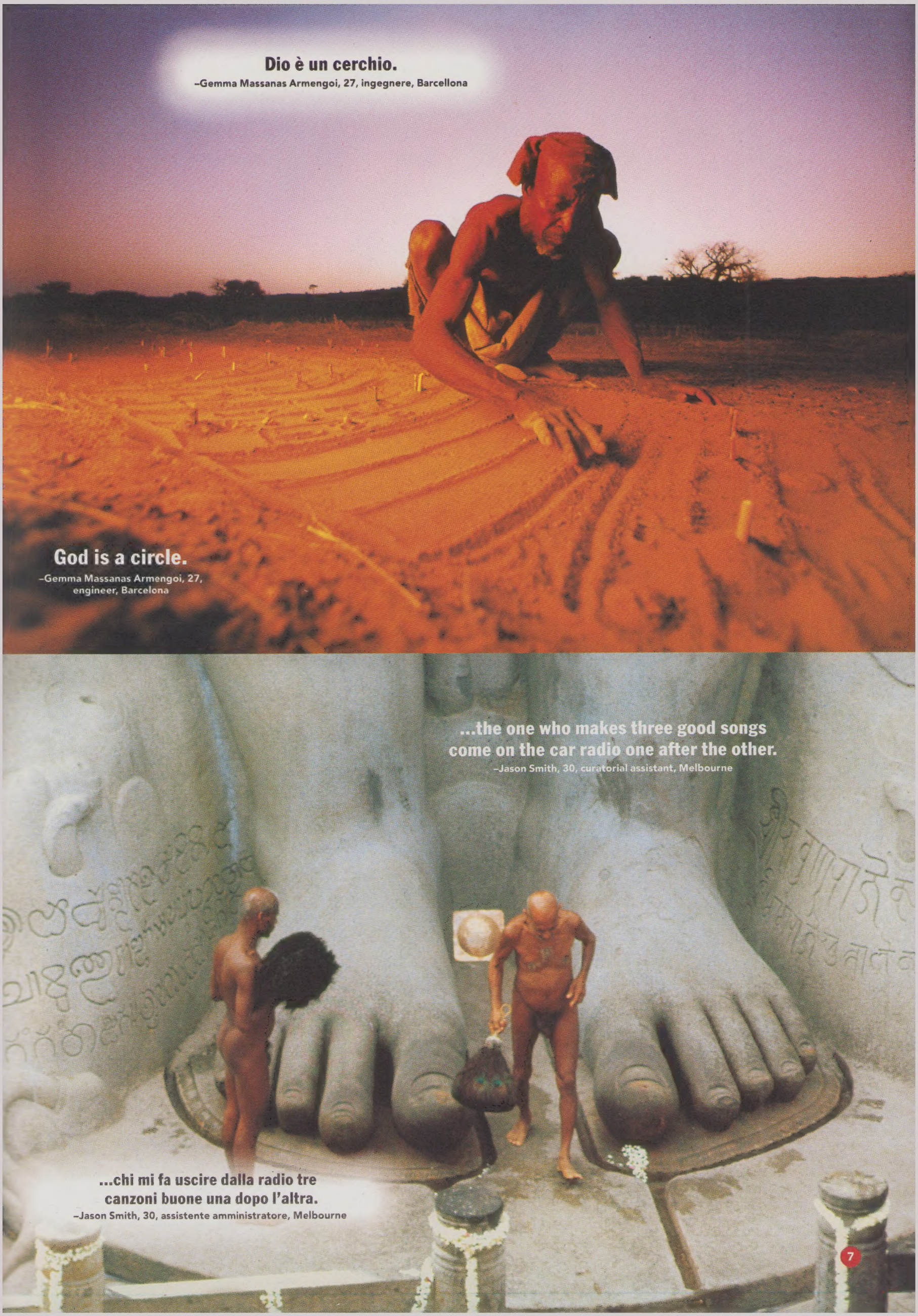
–Fang Wen Di, 82, pensioner, Guangzhou, China

...the wind.

–Percy Mvelace, 9, student, Johannesburg

...il vento.

–Percy Mvelace, 9, studente, Johannesburg


Dio è un cerchio.
–Gemma Massanas Armengoi, 27, ingegnere, Barcellona
God is a circle.
–Gemma Massanas Armengoi, 27, engineer, Barcelona
...the one who makes three good songs come on the car radio one after the other.
–Jason Smith, 30, curatorial assistant, Melbourne
...chi mi fa uscire dalla radio tre canzoni buone una dopo l'altra.
–Jason Smith, 30, assistente amministratore, Melbourne

...my dad.
–Gladis Marisol Tancucho, 6, Ecuador

...mio padre.
–Gladis Marisol Tancucho, 6, Ecuador

...like Christ, but Japanese.
–Morishita Yumi, 31, hotelier, Nagasaki

...come Cristo, però giapponese.
–Morishita Yumi, 31, albergatrice, Nagasaki

I am God.
–Aarti Dua, 27, journalist, Bombay

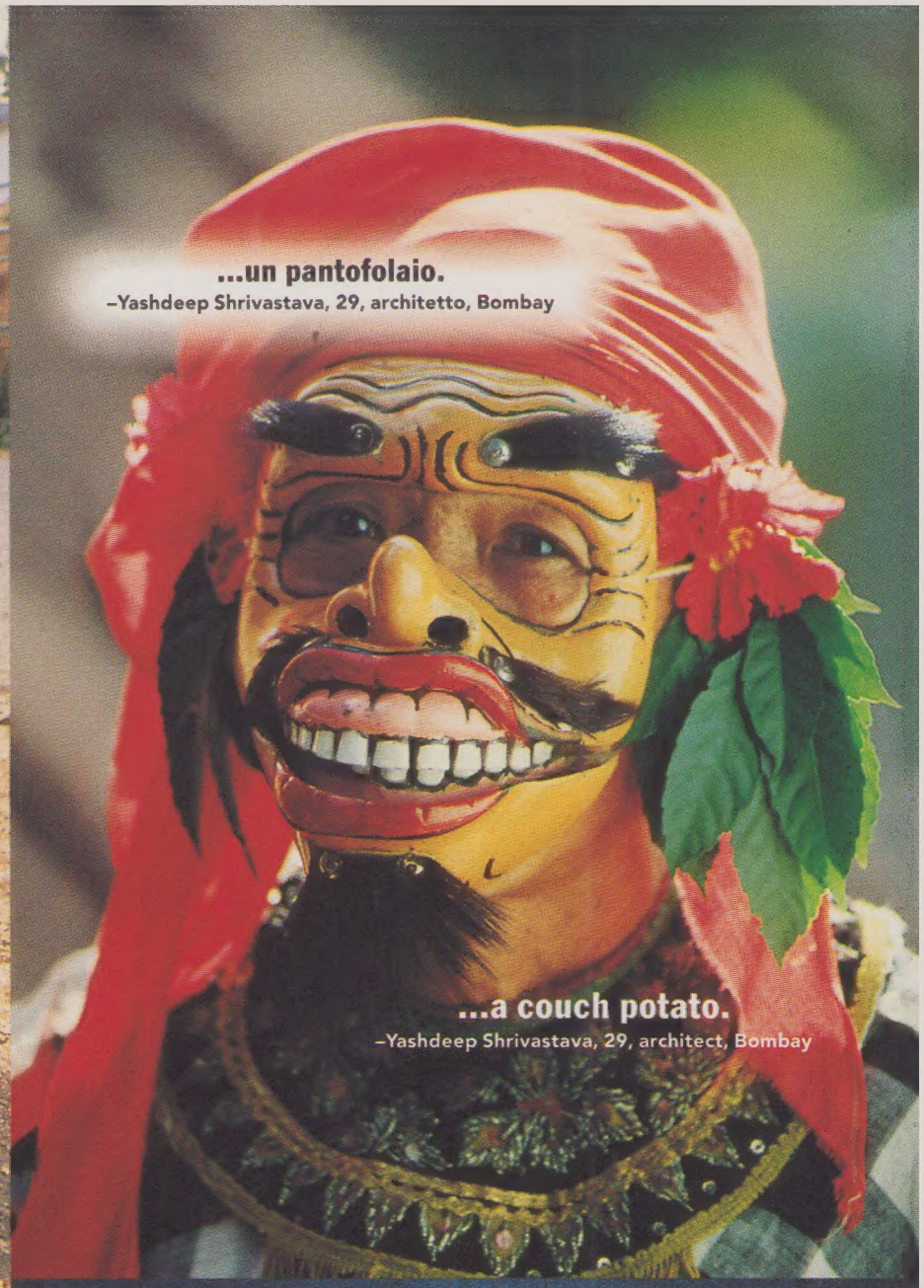
Io sono Dio.
–Aarti Dua, 27, giornalista, Bombay

...designs the lines of a Mercedes.
–Saeed Kxhan, 47, car washer, Pakistan

...disegna la linea di una Mercedes.
–Saeed Kxhan, 47, autolavaggista, Pakistan

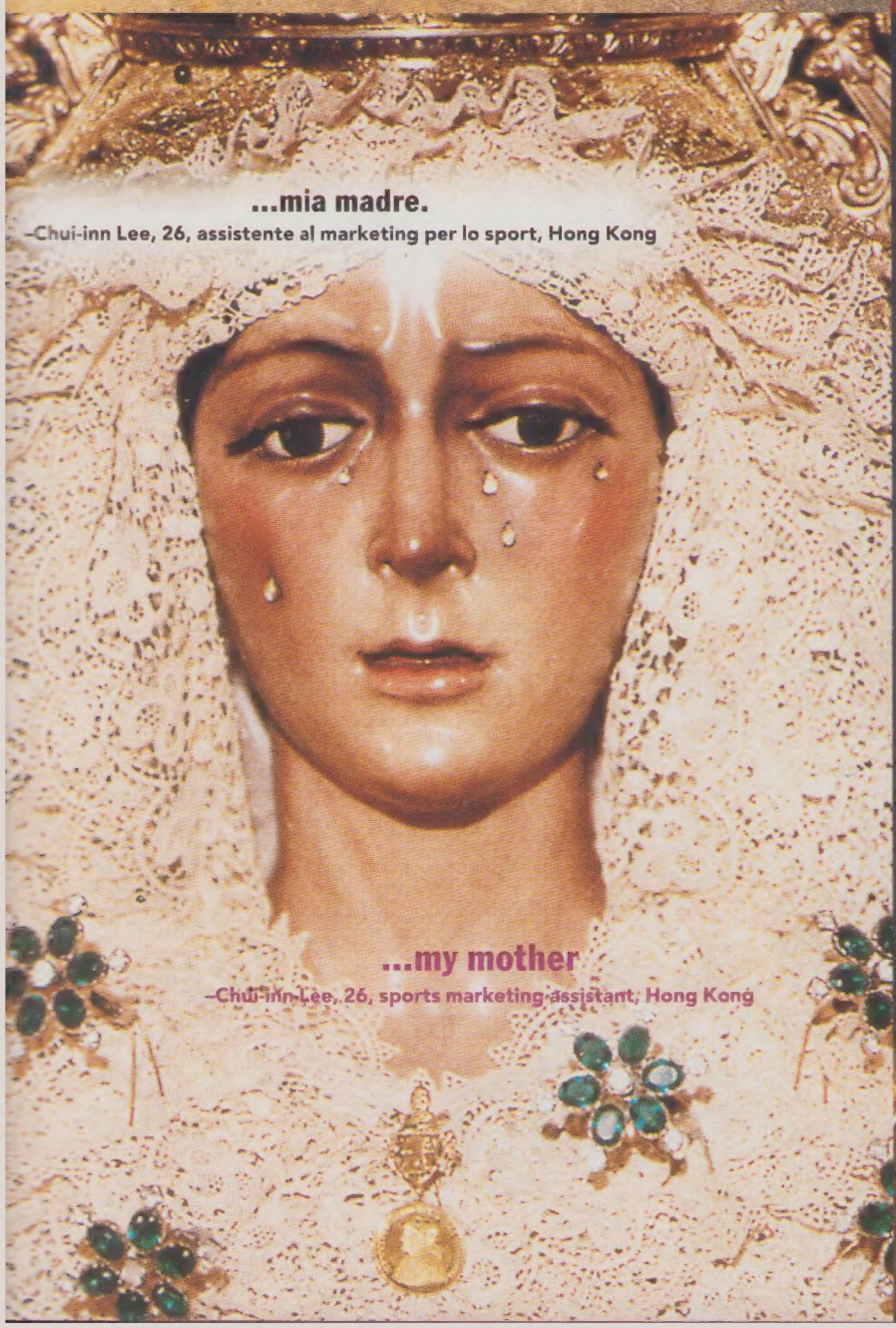
I've never seen Her get angry or anything.
–Gary van Riet, 30, record producer, Johannesburg

Non l'ho mai vista arrabbiarsi o cose simili.
–Gary van Riet, 30, produttore discografico, Johannesburg



...un pantofolaio.
–Yashdeep Shrivastava, 29, architetto, Bombay

...a couch potato.
–Yashdeep Shrivastava, 29, architect, Bombay



...mia madre.
–Chui-inn Lee, 26, assistente al marketing per lo sport, Hong Kong

...my mother
–Chui-inn Lee, 26, sports marketing assistant, Hong Kong

...adrenalin.
–Alejandro Cordovez, 30, musician, Ecuador

...adrenalina.
–Alejandro Cordovez, 30, musicista, Ecuador

◂ **the pictures** COVER The Gikuyu of Kenya attribute epidemics to malevolent spirits. When a village is hit with disease, mothers shave crosses in their children's hair to scare spirits away. It is not known whether the Gikuyu cross has Christian origins. Photo: Toscani. PAGES 2-3 Muslims attend midday day prayers on their Friday sabbath. Algiers, Algeria. PAGE 4 In a Voudou ceremony in Benin, a woman is possesed by the god Eshu. PAGE 5 A Mormon baptism in Salt Lake City, USA. PAGE 6 *top* A Christian fundamentalist wields a venomous snake in West Virginia, USA; *bottom* Hasidic Jews transfer their sins to chickens on the eve of Yom Kippur. Brooklyn, USA. PAGE 7 *top* A Dogon prophet interprets signs in Bongo, Mali; *bottom* Jain monks bathe the statue of the sage Gomateshvara in Karnatak, India. PAGE 8 *top left* Ezebar, a Catholic ritual to drive winter away. Eiffel, West Germany; *top right* Child dancer at a New Year's festival in the Qianghai Province, China; *bottom left* A worker prepares a mural for Mao's birthday centennial in Beijing, China; *bottom right* Plastic masks replace wooden ones at a Voudou ceremony in Ancho, Togo. PAGE 9 *top left* Mathew Strode, age five, preaches the Bible in North Carolina, USA; *top right* The Penerebongan ceremony in Kesiman, Bali, combines Buddhism and animism; *bottom left* Statue of La Macarena, patron saint of Seville, Spain; *bottom right* A temple painting of the Hindu goddess Maa Karni in Rajastan, India. THIS PAGE Muslim pilgrims on their way to Mecca, Saudi Arabia, stop to pray on Mount Rahma. Every Muslim who can afford it is required to make the pilgrimage to Mecca once during his or her lifetime. Pilgrims dress entirely in white, a symbol of their equality before Allah.

This is a special issue of COLORS about religion.

Questo è un numero speciale di COLORS sulle religioni.

◄ **le fotografie** COPERTINA La Tribù keniota dei Gikuyu attribuisce le epidemie agli spiriti maligni. Quando un villaggio viene colpito dalla malattia, le madri tagliano i capelli dei figli a forma di croce per scacciare gli spiriti. Non si sa se la corce Gikuyu abbia origini cristiane. Foto: Toscani. PAGINE 2-3 Musulmani durante la preghiera del mezzogiorno durante il sabbath del venerdì. Algeri, Algeria. PAGINA 4 In una cerimonia vudù a Benin, una donna è posseduta dal dio Eshu. PAGINA 5 Un battesimo mormone a Salt Lake City, Usa. PAGINA 6 *in alto* Un fondamentalista cristiano brandisce un serpente velenoso nella West Virginia, Usa; *in basso* Ebrei asidei trasferiscono i loro peccati sui polli la vigilia di Yom Kippur. Brooklyn, Usa. Pagina 7 *in alto* Un profeta Dogon interpreta segni a Bongo, nel Mali; in basso, monaci jainisti lavano la statua del saggio Gomateshvara a Karnatak, in India. PAGINA 8 *in alto a sinistra* Ezebar, un rituale cattolico per allontanare l'inverno. Eiffel, Germania; *in alto a destra* Danzatrice bambina alla festa del capodanno nella provincia Qianghai, in Cina; *in basso a sinistra* Un operaio prepara un murale per il centennale della nascita di Mao a Pechino, in Cina; in basso a destra Maschere di plastica sostituiscono quelle di legno in una cerimonia vudù ad Ancho, nel Togo. PAGINA 9 *in alto* a sinistra Mathew Strode, cinque anni, predica la Bibbia nella Carolina del Nord, in Usa.; *in alto a destra* La cerimonia Penerebongan a Kesiman, a Bali, combina buddismo e animismo; *in basso a sinistra* Statua di La Macarena, santa patrona di Siviglia, in Spagna; *in basso a destra* Si dipinge il tempio della dea indù Maa Karni a Rajastan, in India. Questa pagina Pellegrini musulmani in viaggio verso La Mecca, in Arabia Saudita, si fermano a pregare sul Monte Rahma. Ogni musulmano che può permetterselo deve fare un pellegrinaggio alla Mecca almeno una volta in tutta la sua vita. I pellegrini si vestono interamente di bianco, simbolo del fatto che sono tutti uguali davanti ad Allah.

contents:

god? 2
signs 14
altars 20
instant god 30
food 34
miracles 40
hair 46
cults 56
god guide 62
gift shop 74
jerusalem 82
fashion (catholic) 92
fashion (world version) 100
ecstasy 106
editorial 116
yellow pages 118

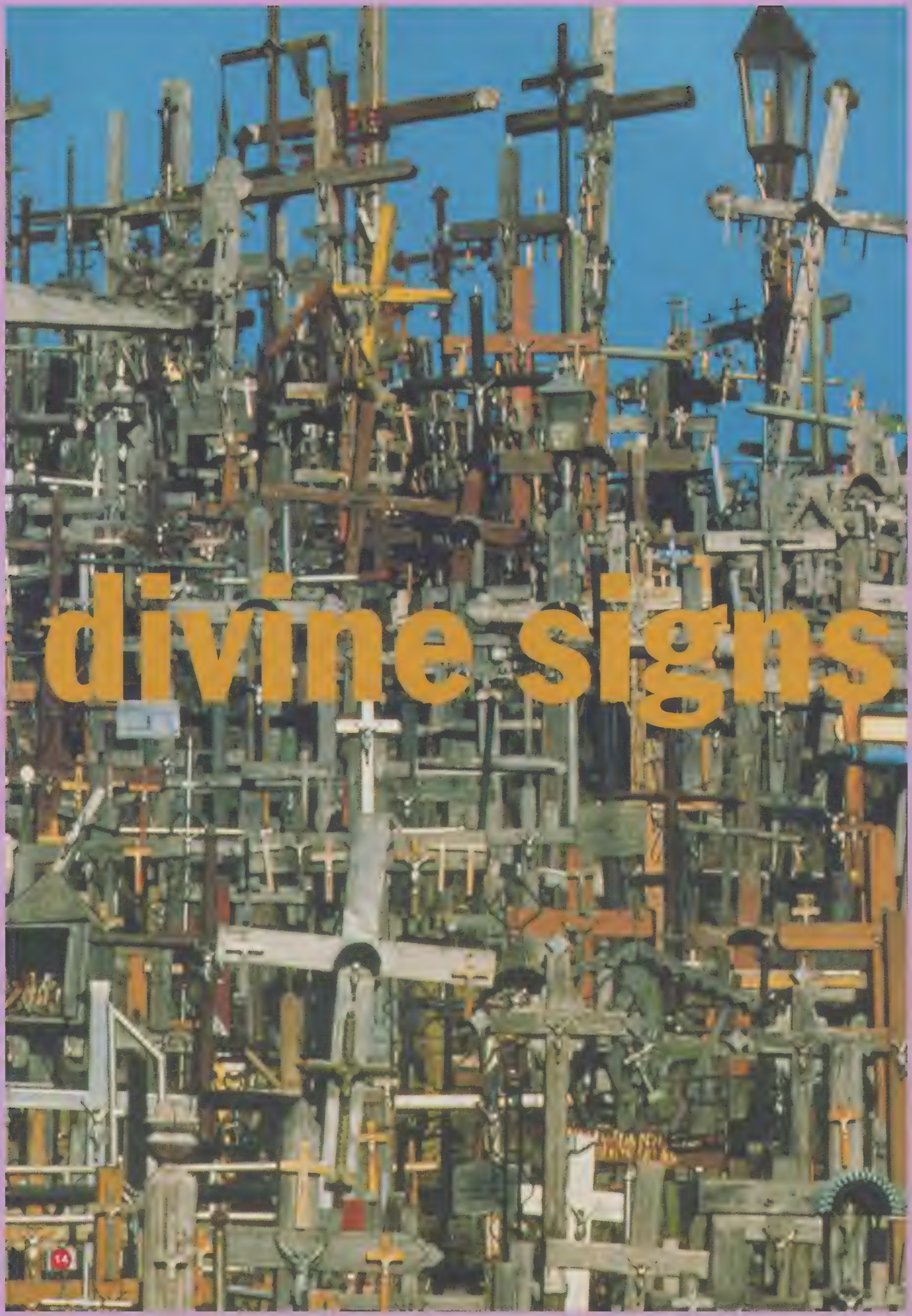
indice:

dio? 2
segnali 14
altari 20
dio espresso 30
cibo 34
miracoli 40
capelli 46
sette 56
guida di dio 62
souvenir 74
gerusalemme 82
moda (cattolica) 92
moda (internazionale) 100
estasi 106
editoriale 116
pagine gialle 118

GREGORIETTI ASSOCIATI / PH © TOSCANI

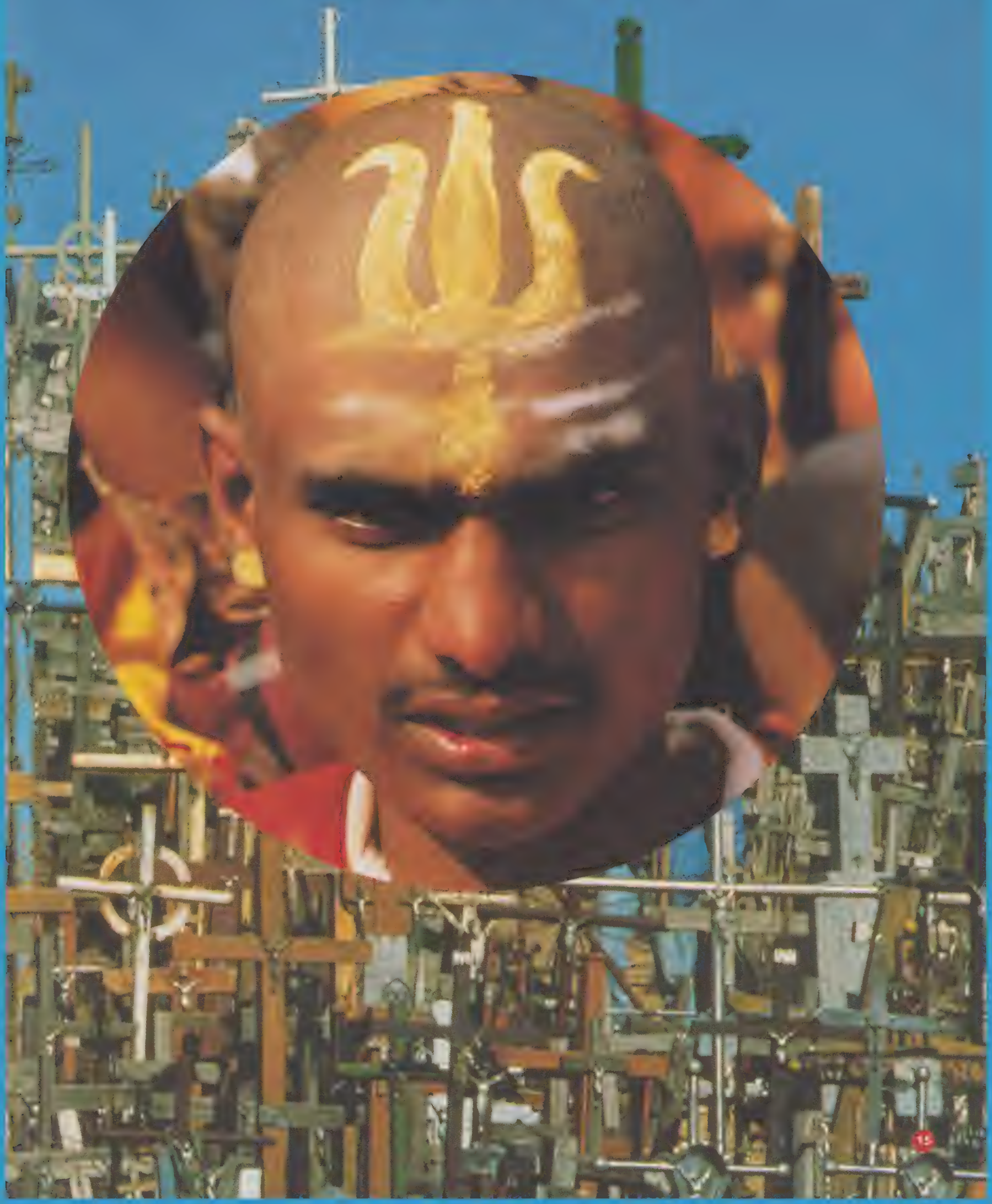
Bata head

gueule de Bata



divine signs

segnali divini



How does something that started out as an instrument of torture get to be hanging out in Madonna's cleavage?

Com'è finita nella scollatura di Madonna una cosa che era nata come strumento di tortura?

These religious symbols know how to keep up with the times.

"Torii" is Japanese for "where the bird sits." The story goes that the song of a bird was the only thing that would tempt the sulking sun goddess Amaterasu out of her cave and save the world from death by darkness. The gates resemble bird perches, and no temple is complete without one. A Torii gateway marks the spot where the human world ends and the divine realm of the gods begins. Japanese authorities have found that Toriis also keep men from peeing in parks.

"TORII" È UNA PAROLA GIAPPONESE che sta per "dove l'uccello siede". La storia vuole che il canto di un uccello fosse l'unica cosa capace di tentare l'imbronciata dea del sole Amaterasu e di farla uscire dalla sua grotta per salvare il mondo dalla morte e dalle tenebre. I cancelli sembrano delle aste sulle quali si possono appollaiare gli uccelli, e un tempio non è completo se non ne ha uno. Un cancello Torii segna il punto nel quale finisce il mondo umano e inizia il reame degli dei. Le autorità giapponesi hanno scoperto che i Torii evitano che gli uomini facciano la pipì nei parchi.

The swastika dates from 1st- and 2nd-century India; the word is Sanskrit for "of good luck." The four arms, each representing a different incarnation of the soul, revolve around a fixed point, which symbolizes the constant presence of God. In 1919 the swastika was flipped over and appropriated by the German National Socialist Party, led by frustrated artist Adolf Hitler.

IL SIMBOLO JAINISTA risale all'India del I e II secolo; la parola è in sanscrito e sta per "di buona fortuna". I quattro bracci, che rappresentano ognuno una diversa incarnazione dell'anima, girano intorno a un punto fisso, che simboleggia la presenza costante di Dio. Nel 1919 il Partito Nazional Socialista Tedesco, guidato dall'artista frustrato Adolf Hitler, si appropria della svastica, invertendone il verso.

[illegible] This symbol is the written [illegible] If you read it out loud, it make[illegible] M or OM. Hindus believe that the [illegible] universe. Nowadays the [illegible] painted on cars and houses; it even appears on the sides of cigarette stands

LA PRANAVA INDÙ Questo simbolo è la rappresentazione scritta di una sillaba sanscrita. Se la leggi ad alta voce, fa un suono nasale tipo A-U-M o OM. Gli indù credono che il suono om sia esistito prima dell'universo. Oggi il simbolo viene dipinto sulle automobili e sulle case; appare anche sui lati degli stand che vendono sigarette.

Cross In the year 28 AD, a teacher known as Jesus Christ was nailed to a wooden cross for his unorthodox views. This was the usual method of capital punishment. Every year in the Philippines and in Spain, volunteers physically reenact the crucifixion on the Friday of holy week. The cross is heavily featured in the pages of tattoo catalogs.

LA CROCE Nell'anno 28 d.C. un insegnante conosciuto come Gesù Cristo fu inchiodato ad una croce per le sue idee non ortodosse. Questa era solitamente la pena capitale. Ogni anno nelle Filippine e in Spagna dei volontari si fanno crocefiggere veramente, durante la settimana santa, per ricordare il Venerdì Santo. La croce è molto presente nelle pagine dei cataloghi di tatuaggi.

Russian Orthodox Christians have modified the original design. Their symbol includes two additional horizontal bars. The top one bears the inscription INRI (*Iesus Nazarenus Rex Iudorum*), which means "Jesus of Nazareth King of the Jews." The bottom one is a footrest for Jesus' feet.

I CRISTIANI RUSSO-ORTODOSSI hanno modificato il disegno originale. Il loro simbolo comprende due assi orizzontali in più. Quella superiore porta inscritto INRI (*Iesus Nazarenus Rex Iudorum*), che significa Gesù di Nazareth Re degli Giudei. Quella inferiore serve a Gesù per poggiare i piedi.

Yin and yang Since 1000 BC, Chinese philosophers have taught that life is dependent on the pull of these opposing forces. The light side of the circle is the yang, and symbolizes pure, cosmic energy, represented by all things warm, dry and masculine. The dark side, however, is to be found in all things wet, cold and feminine. Taoist monks keep yang levels high by eating plenty of spicy foods and avoiding the yin color purple. Outside of the monastery, your average Taoist uses the yin–yang diet to cure all common ailments, from impotence to constipation. Sex drive is increased by eating sardines and radishes, and calmed by the very yin aubergine.

YIN E YANG Dal 1000 a.C., i filosofi cinesi hanno insegnato che la vita dipende dalla tensione tra queste forze opposte. La parte chiara del cerchio è lo yiang, e simboleggia l'energia pura, cosmica, rappresentata da tutte le cose asciutte, calde e maschili. La parte scura, invece, si trova in tutte le cose umide, fredde e femminili. I monaci taoisti mantengono alto il livello dello yiang mangiando grandi quantità di cibo piccante ed evitando il colore viola dello yin. Fuori del monastero, un normale taoista usa la dieta yin-yiang per curare tutti i mali, dall'impotenza alla stipsi. Il desiderio sessuale viene aumentato mangiando sardine e radicchio, e calmato dalla melanzana, che è molto yin.

Star of David Look out for this logo on the Israeli flag, on tombstones, on lunch boxes and on the sides of army tanks. There are three interpretations to chose from: the six points of the star are the six tribes of David; the two triangles of the star are the earth and the afterworld intertwined; or the six outer triangles represent Sunday to Friday with the central hexagon symbolizing the Saturday Sabbath.

LA STELLA DI DAVID Puoi trovare questo logo sulla bandiera israeliana, sulle lapidi, sui cestini da pranzo e sui lati dei carri armati. Ci sono tre interpretazioni tra le quali scegliere: le sei punte della stella sono le tre tribù di Davide; i due triangoli della stella sono la terra e l'aldilà intrecciati; ovvero i sei triangoli esterni rappresenterebbero i giorni dalla domenica al venerdì con l'esagono centrale che simboleggia il sabato, giorno di riposo.

Islamic crescent and star The crescent started life as a symbol for moon-worshiping Byzantines; it later lost some of its integrity when it became a military symbol for the warring Ottoman Turks. Before long it started to appear on the spires of mosques and became a permanent fixture of Islamic life. After the Turkish army was defeated in Vienna in 1689, local bakers added insult to injury by making crescent-shaped pastries, which came to be known as "croissants." Think about that the next time you devour one for breakfast.

LA MEZZALUNA E LA STELLA ISLAMICHE La mezzaluna agli inizi era un simbolo dell'adorazione della luna dei bizantini; più tardi perse parte della sua integrità quando divenne un simbolo militare per i turchi ottomani in guerra. Poco dopo cominciò ad apparire sulle guglie delle moschee e divenne una costante dell'islamismo. Dopo la sconfitta dell'esercito turco a Vienna nel 1689, i panettieri del luogo unirono il danno alla beffa creando paste a forma di mezzaluna (crescent) e chiamandole "croissant". Pensaci, la prossima volta che ne divori uno per colazione.

Dagger A Sikh must be prepared to fight and die in defense of the faith, hence the military style of this symbol. Not only does it appear on temple walls, but it also crops up on soldiers' turbans, school bags, T-shirts, cars and stationery.

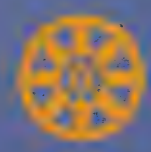
IL PUGNALE Un sikh deve essere pronto a combattere e morire per difendere la fede, da cui lo stile militaresco di questo simbolo. Appare non solo sui muri dei templi, ma anche sui turbanti dei soldati, sulle cartelle scolastiche, t-shirt, macchine e articoli di cancelleria.

Baha'i symbol of "the greatest name" The two Arabic letters b and h are in here somewhere. B is for Bab, the name of the first Baha'i prophet. H is for the Arabic word baha'ullah, meaning 'the glory of God'. Bab and his disciple Baha'u'llah are each represented by a star. Designed by Baha'u'llah's Eldest son, Abdu'lbaha, it appears on gravestones, in temples and on Baha'i rings

IL SIMBOLO BAHA'I DEL "nome più grande" Le due lettere arabe b e i sono da qualche parte in questo simbolo. B sta per Bab, nome del primo profeta Baha'i. H sta per la parola araba baha'ullah, ovvero 'la gloria di Dio'. Bab e il suo discepolo Baha'u'llah sono rappresentati ognuno da una stella. Disegnata dal figlio maggiore di Baha'u'llah, Abdu'lbaha, appare sulle lapidi, nei templi e sugli anelli Baha'i.

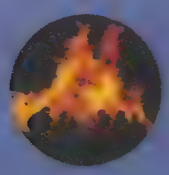
Buddha Dhamma Cakka Each of the wheel's eight spokes represents an element of Buddha's Noble Eight-Fold Path, which Buddhists must take if they want to reach nirvana, a state of enlightenment and calm. It's a devoted Buddhist who can keep to the eight routes, which include right speech, right conduct and right concentration at all times. Right demanding.

BUDDHA DHAMMA CAKKA Ognuno degli otto raggi della ruota rappresenta un elemento del Nobile Sentiero di Buddha in Otto Parti, che i buddisti devono percorrere se vogliono raggiungere il nirvana, uno stato di illuminazione e di calma. È un buddista devoto chi sa attenersi alle otto rotte, che comprendono la parola giusta, la condotta corretta e la giusta concentrazione in ogni momento. Scusate se è poco.



For Zoroastrians, fire is the most sacred element. It is a grave sin to extinguish it. Until recently, birthday cakes with candles were forbidden. Zoroastrians in India could not work as firemen because even an accidental fire was considered the will of God and could not be put out.

PER GLI ZOROASTRIANI, il fuoco è l'elemento più sacro. È un peccato grave spegnerlo. Fino a poco tempo fa, le torte di compleanno con le candeline erano vietate. Gli zoroastriani in India non potevano lavorare come pompieri perché anche un incendio accidentale veniva considerato volere di Dio e non poteva essere estinto.



Questi simboli religiosi sanno come tenere il passo con i tempi.

altars

altari

We do business
with gods over altars.
Candles are lit.
Favors are asked.
Gifts are offered.

Per trattare con gli dei
usiamo gli altari.
Si accendono candele.
Si chiedono favori.
Si offrono doni.

Buddhist altars consist of statues, relics, holy texts, flowers and incense, arranged on a high table. These objects help worshipers contemplate the body, thought and speech of the Buddha. The Kogyoji Temple in Fukui, Japan, uses modern altars to screen an experimental computer graphics film that explains the universe from a Buddhist perspective.

Gli altari buddisti consistono di statue, reliquie, testi sacri, fiori e incenso disposti su un tavolo alto. Questi oggetti aiutano i fedeli nella contemplazione del corpo, del pensiero e della parola del Budda. Nel Tempio Kogyoji a Fukui, in Giappone, si usano moderni altari per proiettare un film sperimentale, prodotto con la grafica computerizzata, che spiega l'universo in chiave buddista.

Catholic altars represent the dinner table at which Jesus ate his last supper. Some Catholic communities build altars to honor local saints, though the Church rarely recognizes these. This shrine near San Juan, Argentina, commemorates Santa Deolinda Correa, who died of thirst while hiding with her child during a local revolution. Worshippers leave bottles of water for her during Easter week.

Gli altari cattolici rappresentano il tavolo dove Gesù ha consumato l'ultima cena. Alcune comunità cattoliche costruiscono dei santuari in onore di santi locali, anche se la Chiesa li riconosce solo di rado. Questo si trova vicino a San Juan, in Argentina: è dedicato a Santa Deolinda Correa, morta di sete mentre si nascondeva con il figlioletto durante una rivolta locale. Durante la settimana santa, i fedeli lasciano delle bottiglie d'acqua per lei.

Hindus often worship at shrines in their own homes. The shrine, usually a statue or image of a particular Hindu god, is awoken every morning, bathed, fed, sung to and put to bed at night. If the shrine is treated well, the divinity will enter it and bless the family. Sometimes devotees take their gods out for a drive.

Gli indù spesso usano la loro casa come luogo di culto. Di solito considerano sacra la statua o l'immagine di una particolare divinità indù. L'effigie viene svegliata al mattino, lavata, nutrita, le si cantano canzoni e viene messa a letto la sera. Se viene trattata bene, la divinità entrerà nella statua e benedirà la famiglia. A volte i fedeli indù portano i loro dei a fare un giretto in macchina.

Most Chinese homes, like this one in Singapore, have an altar in the central room to honor ancestors. To win favor, the family offers things from this world that will please the dead. Like TV.

La maggior parte **delle case cinesi, come questa a Singapore, hanno un altare nella stanza centrale dedicato agli antenati. A scopo propiziatorio, la famiglia offre oggetti del mondo dei vivi che siano graditi ai morti, come la TV.**

Elvis Altars are built wherever people have something to worship. And people will worship in infinite variety. This altar in Miami, USA commemorates Elvis Presley, a U.S. singer said to have died in 1977.

Elvis **Gli altari sono costruiti ovunque la gente abbia qualcosa da venerare, e lo fa nei modi più impensati. Questo altare si trova a Miami, USA, ed è dedicato ad Elvis, un cantante statunitense che pare sia morto nel 1977.**

Macumba, a blend of African spirit religion and Christianity, is practiced in southern Brazil. Worshipers line beaches with offerings to Iemamja, a sea goddess who demands sugarcane alcohol and lipstick.

La Macumba, un miscuglio di animismo africano e cristianesimo, viene praticata nel Brasile meridionale. Gli adepti dispongono lungo le spiagge oggetti sacri a Iemamja, una dea marina che esige alcool di zucchero di canna e rossetti.

Muslims believe God's creation is perfect. They worship without altars and images since any attempt to represent His work would defile it. Here a Muslim prays at Al Aqsa Mosque in Jerusalem.

I musulmani ritengono che il creato sia perfetto. Per pregare non usano altari o immagini poiché rappresentare l'opera di Dio vuol dire profanarla. In questa foto: un musulmano prega nella moschea di Al Aqsa a Gerusalemme.

Cults that worship Satan often parody Catholic rituals. Catholics use altars to commemorate the death of Christ. Satanists use them to affirm the sensual and the material.

I culti satanici spesso sono una parodia dei riti cattolici. I cattolici usano gli altari per commemorare la morte di Cristo, mentre i seguaci di Satana li usano per esaltare l'aspetto sensuale e materiale della vita.

Voudou is a Caribbean religion that worships traditional African deities. Followers place dolls on altars to direct the favor or disfavor of the deities at specific individuals.

Il vudù è una religione caraibica che venera le divinità africane tradizionali. I seguaci mettono le bambole sugli altari per guidare il favore o lo sfavore degli dei verso determinati individui.

Jain The centerpiece of most Jain temples is a statue of one of the religion's 24 saints. Jains believe they can purify their souls of karma. Every 12 years Jain pilgrims gather at Shravana Belagola, India, to bathe the 17-meter granite statue of the saint Bahubala with holy water, sandalwood paste, coconut milk and saffron.

Jain Al centro della maggior parte dei templi jain si trova una statua che raffigura uno dei 24 santi della religione. I jainisti credono di poter purificare le loro anime dal karma, lavando regolarmente le statue dei templi. I pellegrini jain si radunano ogni 12 anni a Shravana Belagola, in India, per lavare con acqua santa, pasta di legno di sandalo e zafferano, questa statua di granito alta 17 metri e raffigurante il santo Bahubala.

Tibetan Buddhist altars are designed to remind followers of the spiritual presence of the Buddha. This child is a Lama, the reincarnation of a Tibetan Buddhist deity. At his initiation, the child was enthroned and offered statues, relics and scriptures symbolizing the Buddha.

Nel buddismo tibetano, gli altari sono concepiti per ricordare ai fedeli la presenza spirituale del Budda. Il bambino è un Lama: la reincarnazione di una divinità buddista tibetana. Per la sua iniziazione, il bambino è stato posto su un trono e gli sono state offerte reliquie e scritture che simboleggiano il Budda.

Every May the town of Colmenar Viejo, Spain, selects 12 adolescent girls to honor at a pre-Christian spring celebration. Each girl sits on an altar representing her neighborhood. Mothers adorn the altars and the girls with fine cloths and family heirlooms. The girls wear their shawls backwards to display their ornament.

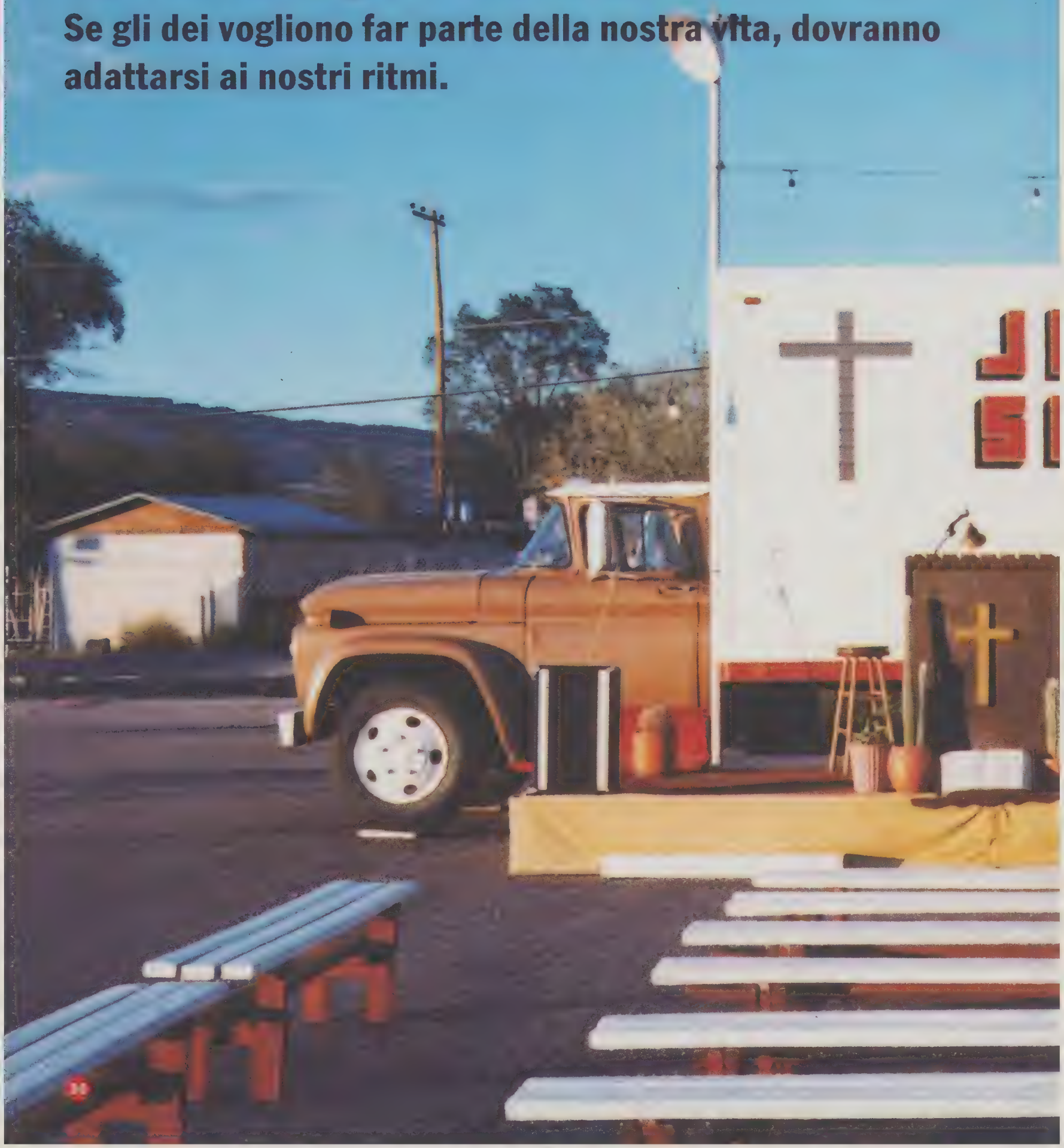
Ogni anno, a maggio, il comune di Colmenar Viejo, in Spagna, sceglie 12 ragazze adolescenti a cui rendere omaggio durante una celebrazione precristiana della primavera. Ogni ragazza è seduta su un altare che rappresenta il suo quartiere. Le madri adornano gli altari e le ragazze con tessuti preziosi e cimeli di famiglia. Le ragazze portano lo scialle al contrario per mostrare i loro ornamenti.

instant god

If gods want to be part of our lives, they're going to have to adjust to our schedule.

dio espresso

Se gli dei vogliono far parte della nostra vita, dovranno adattarsi ai nostri ritmi.



▼ PORTABLE The owner of this church hosts Christian fundamentalist revival meetings in New Mexico, USA. He is standing behind the truck because the Bible forbids him from interacting with the media.

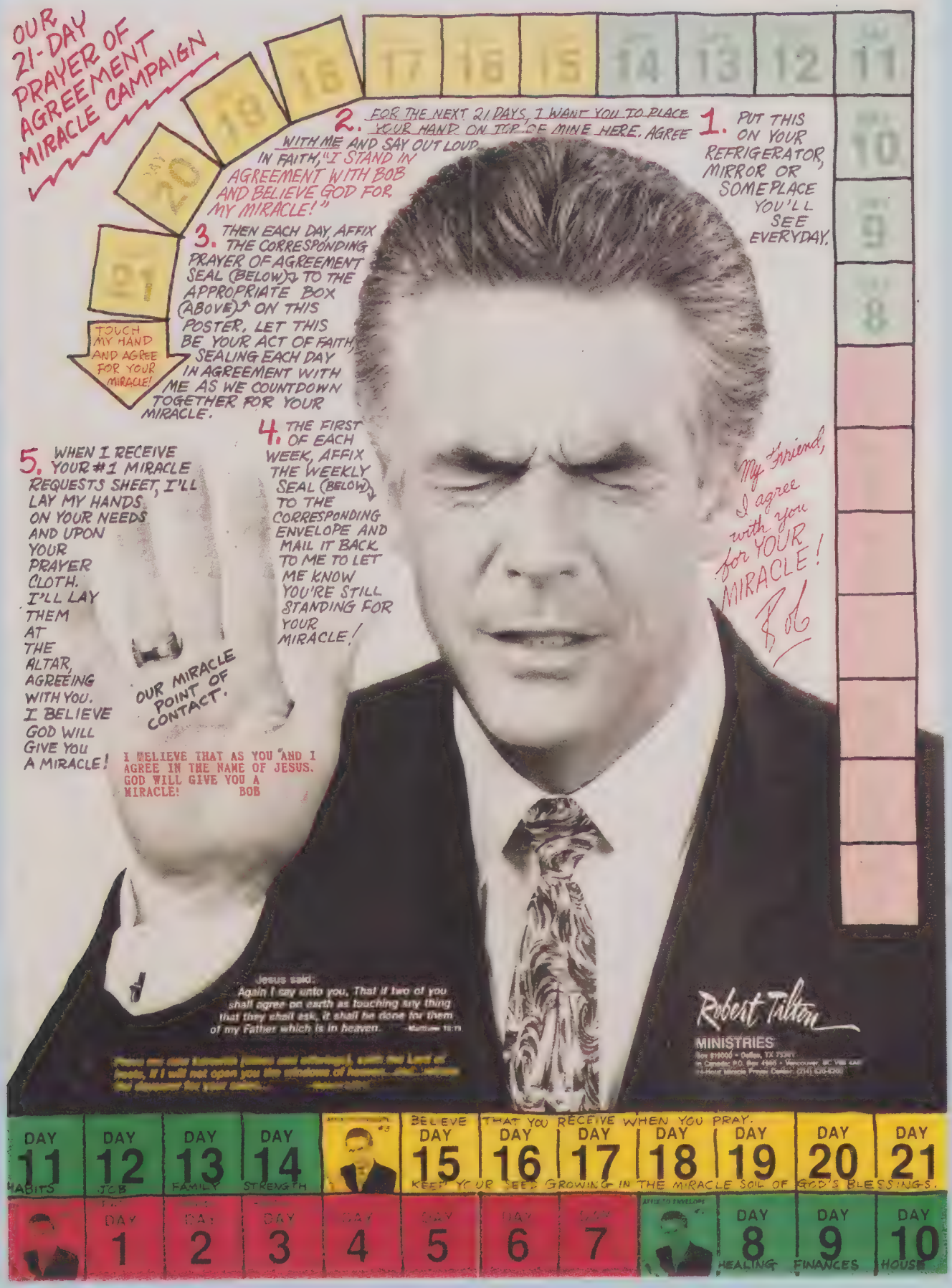
▼ PORTATILE Il proprietario di questa chiesa nel New Mexico, USA, ospita i raduni per la rivitalizzazione del fondamentalismo cristiano. Si è messo dietro al camion perché la Bibbia gli proibisce di avere a che fare con i media.

◀ ELECTRONIC PRAYER When reciting the Rosary, a repetitive cycle of devotional prayers to the Virgin Mary, Roman Catholics use a string of 58 beads (also called a rosary) to keep count. Now there's an electronic rosary that does the counting for you. Simply press a button each time you recite the basic Rosary prayer. The handheld, battery-operated device calculates your recitations and, at the end of each series of 10, leads you to the next stage of the Rosary. If you're interrupted during the prayer cycle, just switch the electronic rosary off, and the next time you turn it on, it will begin where you stopped! The electronic rosary was designed by Father Pasquale Silla (left). Its manufacturer, Telecom Sud of Rome, Italy, claims the rosary offers the ultimate product benefit: "...it helps you pray."

◀ PREGHIERA ELETTRONICA Per recitare il Rosario, un ciclo in cui si ripetono delle preghiere alla Vergine, i cattolici romani usano un filo di 58 perle (chiamato anch'esso rosario) per tenere il conto. Oggi c'è un rosario che conta al posto tuo: devi solo spingere un pulsante ogni volta che reciti la normale preghiera del rosario. Il congegno, che funziona a pile e si tiene in mano, calcola il numero delle preghiere che reciti e, alla fine di ogni serie di 10, ti porta alla fase successiva del rosario. Se vieni interrotto durante il ciclo di preghiere, basta spegnere il rosario elettronico: quando lo riaccenderai, ricomincerà da dove avevi smesso! Il rosario elettronico è stato ideato da Don Pasquale Sulla (a sinistra). La casa produttrice, la Telecom Sud di Roma, sostiene che esso offra il massimo dei benefici per un prodotto: "...ti aiuta a pregare."

Miracles by mail Reverend Robert Tilton's 21-Day Prayer of Agreement Miracle Campaign is for people who need miracles fast. Tilton provides a free life-size poster of himself. Place your hand on his every day for three weeks so he can pray with you for a miracle to occur in your life. At the beginning of each week, suggests Tilton, "Remember to send God a sweet-smelling sacrifice, an offering in faith to Him of $100, $35, $50, $15, $1000 or more," care of Tilton in Dallas, USA. When the 21 days are up, "Get ready for supernatural signs, wonders and miracles to follow!"

Miracoli per posta Per quelli che hanno bisogno di un miracolo in fretta, il Reverendo Robert Tilton offre la Campagna Miracoli della Preghiera della Concordia in 21 Giorni. Tilton fornisce gratuitamente un poster che lo ritrae a grandezza naturale: metti la tua mano sulla sua tutti i giorni per tre settimane, e lui pregherà insieme a te affinché avvenga un miracolo nella tua vita. All'inizio di ogni settimana, Tilton consiglia: "Ricordati di inviare a Dio un sacrificio che profumi delicatamente, e un'offerta di fede di $100, $35, $50, $15, $1.000 o anche di più", c\o Tilton, Dallas, USA. Passati i 21 giorni: "Tenetevi pronti per gli imminenti segni sovrannaturali, meraviglie e miracoli!"

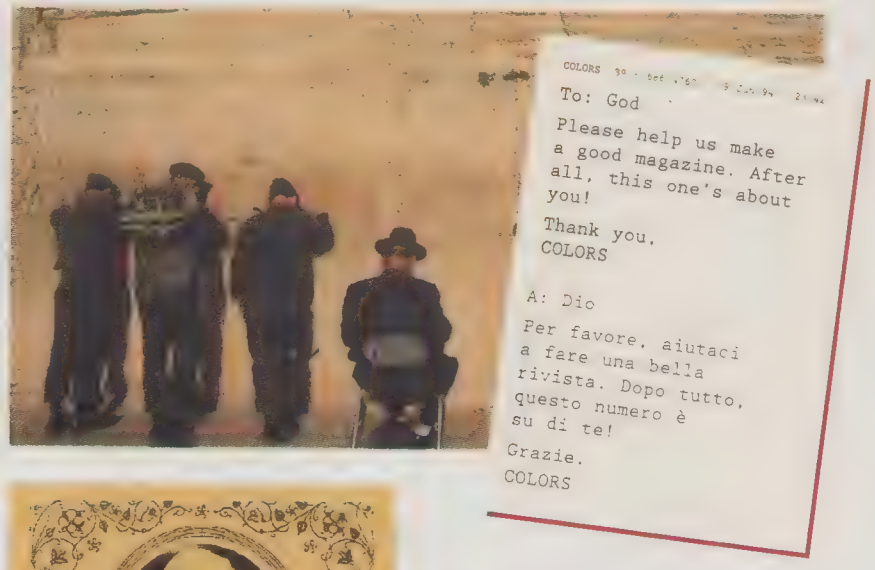

OUR 21-DAY PRAYER OF AGREEMENT MIRACLE CAMPAIGN
1. PUT THIS ON YOUR REFRIGERATOR, MIRROR OR SOMEPLACE YOU'LL SEE EVERYDAY.
2. FOR THE NEXT 21 DAYS, I WANT YOU TO PLACE YOUR HAND ON TOP OF MINE HERE. AGREE WITH ME AND SAY OUT LOUD IN FAITH, "I STAND IN AGREEMENT WITH BOB AND BELIEVE GOD FOR MY MIRACLE!"
3. THEN EACH DAY AFFIX THE CORRESPONDING PRAYER OF AGREEMENT SEAL (BELOW) TO THE APPROPRIATE BOX (ABOVE) ON THIS POSTER, LET THIS BE YOUR ACT OF FAITH, SEALING EACH DAY IN AGREEMENT WITH ME AS WE COUNTDOWN TOGETHER FOR YOUR MIRACLE.
TOUCH MY HAND AND AGREE FOR YOUR MIRACLE!
4. THE FIRST OF EACH WEEK, AFFIX THE WEEKLY SEAL (BELOW) TO THE CORRESPONDING ENVELOPE AND MAIL IT BACK TO ME TO LET ME KNOW YOU'RE STILL STANDING FOR YOUR MIRACLE!
5. WHEN I RECEIVE YOUR #1 MIRACLE REQUESTS SHEET, I'LL LAY MY HANDS ON YOUR NEEDS AND UPON YOUR PRAYER CLOTH. I'LL LAY THEM AT THE ALTAR, AGREEING WITH YOU. I BELIEVE GOD WILL GIVE YOU A MIRACLE!
OUR MIRACLE POINT OF CONTACT.
My Friend, I agree with you for YOUR MIRACLE! Bob
I BELIEVE THAT AS YOU AND I AGREE IN THE NAME OF JESUS, GOD WILL GIVE YOU A MIRACLE! BOB
Jesus said:
Again I say unto you, That if two of you shall agree on earth as touching any thing that they shall ask, it shall be done for them of my Father which is in heaven.
Robert Tilton
MINISTRIES
BELIEVE THAT YOU RECEIVE WHEN YOU PRAY.
KEEP YOUR SEED GROWING IN THE MIRACLE SOIL OF GOD'S BLESSINGS.
DAY 1
DAY 2
DAY 3
DAY 4
DAY 5
DAY 6
DAY 7
DAY 8 HEALING
DAY 9 FINANCES
DAY 10 HOUSE
DAY 11 HABITS
DAY 12 JOB
DAY 13 FAMILY
DAY 14 STRENGTH
DAY 15
DAY 16
DAY 17
DAY 18
DAY 19
DAY 20
DAY 21

▶ THIS BUDDHIST MONK MACHINE was designed by Elevator Systems Co., Ltd., of Tokyo, Japan. Every morning he is lowered from a ceiling of the prayer hall at the Central Cemetery in Yokohama, Japan. At 9:00 he automatically begins to chant the prayers of four Buddhist sects, his eyes blinking and his mouth moving to a compact disc recording. The robot cost US$380,000 to construct and performs the work of four monks. He's such a labor-saving device that Buddhist monks elsewhere in Japan are forming unions to protect their jobs.

▶ QUESTO MONACO BUDDISTA artificiale è stato progettato dalla Elevator Systems Co., Ltd., di Tokio, in Giappone. Ogni mattina viene calato da un soffitto della sala delle preghiere presso il Cimitero Centrale di Yokohama, in Giappone. Alle 9:00 inizia automaticamente ad intonare le preghiere di quattro sette buddiste, sbattendo le palpebre e muovendo la bocca al ritmo di una registrazione su cd. Il costo per costruire il robot è di $380.000 e svolge le funzioni di quattro monaci. Consente un risparmio di manodopera tale, che i monaci buddisti in altre parti del Giappone si stanno organizzando in sindacati per proteggere il loro posto di lavoro.

▼ FAX GOD The Wailing Wall in Jerusalem, Israel, is all that remains of the Temple of Jerusalem (built in 516 BC), the center of Jewish civilization until it was destroyed by the Romans in 70 AD. Traditionally, Jews make pilgrimages to the wall to place written prayers between the stones. Now they can fax. Bezeq, Israel's state-run telecommunications company, receives the prayers and sends them directly to the wall by courier. The fax number is +971 2 612 222. You don't have to be Jewish to send a prayer.

▼ UN FAX A DIO Il Muro del Pianto è tutto ciò che resta del Tempio di Gerusalemme, in Israele (edificato nel 516 a.C.). È stato il centro della civiltà ebraica fino al 70 d.C., quando venne distrutto dai romani. Per tradizione, gli ebrei si recano in pellegrinaggio al muro per infilare tra le pietre delle preghiere scritte. Oggi possono inviare un fax: la Bezeq, società israeliana per le telecomunicazioni gestita dallo Stato, riceve le preghiere e le invia direttamente al muro tramite corriere. Il numero del fax è +971 2 612 222. Anche chi non è ebreo può inviare una preghiera.


COLORS
To: God
Please help us make a good magazine. After all, this one's about you!
Thank you,
COLORS
A: Dio
Per favore, aiutaci a fare una bella rivista. Dopo tutto, questo numero è su di te!
Grazie.
COLORS

▶ PAPAL APPROVAL Receive a blessing from the Pope without ever leaving your home. These hand-decorated scrolls are signed by Archbishop Oscar Rizzato, personally chosen by the Pope to do this busy work. Contact the Vatican, specifying the person or occasion you wish to have blessed. Write to Elemosineria Apostolica, Ufficio Benedizioni Apostoliche, 00129 Vatican City, or fax them at +39 6 6988 3132. US$35 for a 20 by 25-cm scroll.

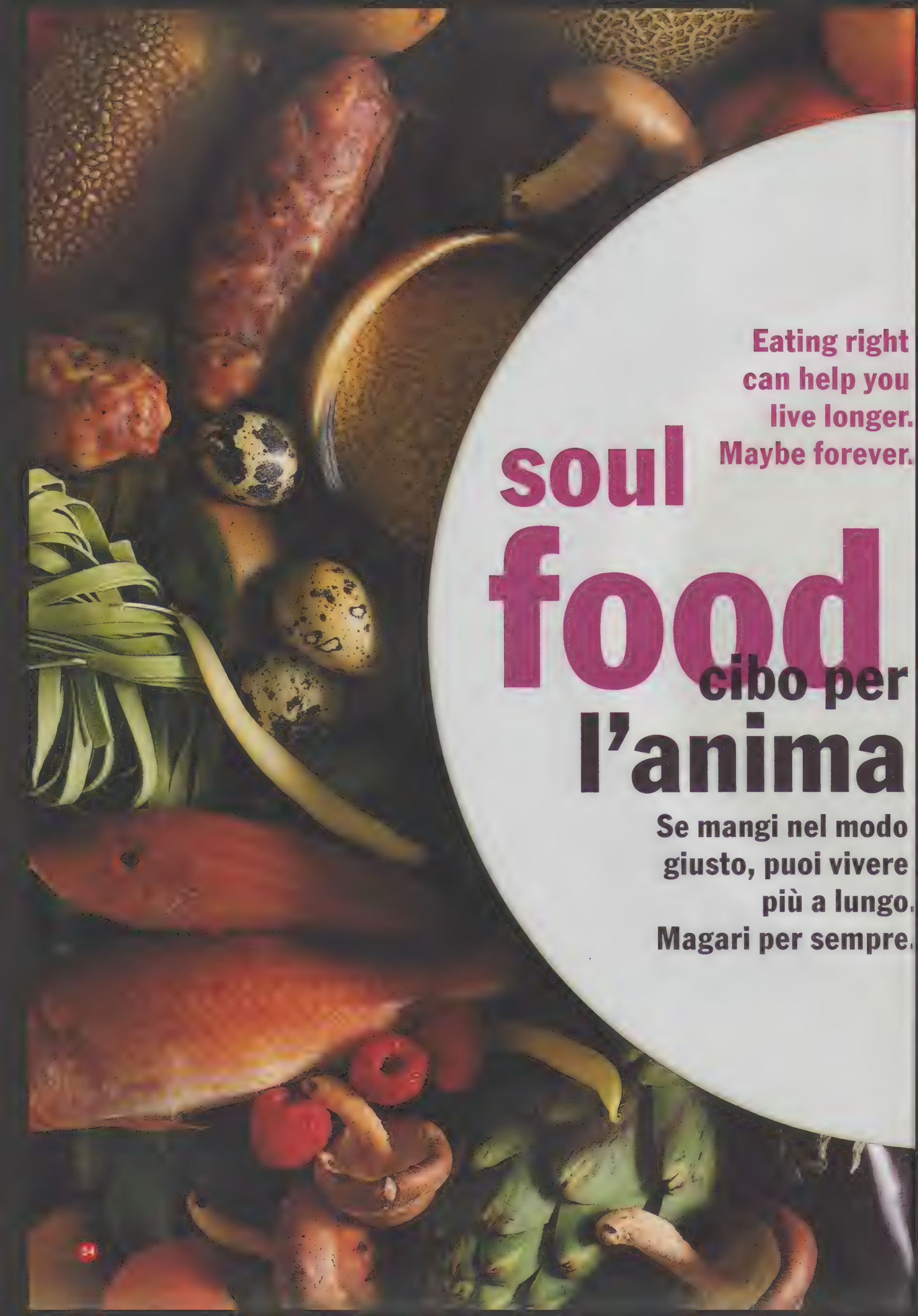
◀ LA BENEDIZIONE DEL PAPA Oggi puoi ricevere la benedizione del Papa direttamente a casa tua. Queste pergamene decorate a mano sono firmate dall'Arcivescovo Oscar Rizzato, scelto personalmente dal Papa per svolgere questo incarico gravoso. Rivolgiti al Vaticano, indicando la persona o l'occasione che vuoi far benedire. Scrivi a: Elemosineria Elettronica, Ufficio Benedizioni Apostoliche, 00129 Città del Vaticano; o invia un fax al +39 6 6988 3132. Una pergamena 20 x 25 cm costa $35.

▲ MESSIAH BEEPER The Lubavitchers are an orthodox Jewish sect based at 770 Eastern Parkway in Brooklyn, USA. Some members believed their 92-year-old leader, Rebbe Menachem Schneerson (see p.68), was the Messiah (*Moshiac* in Hebrew). Many Lubavitchers wore beepers so they could be alerted when the Rebbe, who died in June, revealed his true identity. The service cost US$16 per month.

▲ IL CERCA-PERSONE MESSIANICO I Lubavitcher sono una setta ebraica ortodossa con sede in East Parkway a Brooklyn, USA. Alcuni membri credevano che il loro capo, il 92enne Rabbino Menachem Schneerson (vedi p.68), fosse il Messia (*Moshiac* in ebraico). Molti Lubavitcher portavano con loro un cerca-persone per farsi avvertire qualora il rabbino, morto a giugno, avesse rivelato la sua vera identità. Il costo mensile del servizio è di $16.

▶ JORDAN-IN-A-BOTTLE Everyone knows how useful it is to have some holy water around the house, but few of us have time to make a pilgrimage to the Jordan River, where, Christians believe, Jesus was baptized. Now Holy Jordan Water, Ltd., brings the water to you! Each "decorative" glass bottle comes with a blessing from the Church of Nativity in Bethlehem and a certificate of authenticity printed on real paper. US$16.

▶ GIORDANO-IN-BOTTIGLIA Tutti sanno quanto sia utile avere un po' di acqua santa in casa, ma pochi hanno il tempo per recarsi in pellegrinaggio sul Giordano, luogo in cui, secondo i cristiani, Gesù venne battezzato. Oggi la Holy Jordan Water, Ltd., ti porta l'acqua direttamente a casa! Per $16 riceverai la "decorativa" bottiglia in vetro e un certificato di autenticità stampato su vera carta.



Eating right can help you live longer. Maybe forever.

soul food

cibo per l'anima

Se mangi nel modo giusto, puoi vivere più a lungo. Magari per sempre.

Fasting is a ritual that demonstrates your commitment in many religions. Jains believe it cleanses the soul. Taoists say it provides spiritual nourishment (dying from starvation leads to the highest form of immortality). During Ramadan, the ninth month of the Islamic calendar, Muslims fast daily from sunrise to sunset to atone for sins committed during the year.

In molte religioni, digiunare è un rito per dimostrare la propria fede. I jainisti credono che serva a purificare l'anima. I taoisti dicono che fornisce il nutrimento spirituale (morire di fame porta alla forma più elevata di immortalità). Durante il Ramadan, il nono mese del calendario islamico, i musulmani digiunano tutti i giorni, dall'alba al tramonto, per espiare i peccati commessi durante l'anno.

good food
il cibo del bene

gelato Per gli indù, il gelato è un'offerta ideale agli dei perché lo zucchero è considerato benefico per la salute, e il latte è una fonte di grasso animale che si può ottenere senza uccidere. La panna montata è un alimento sacro per i seguaci di Zoroastro perché proviene dalla mucca, loro tradizionale fonte di sostentamento.

ice cream For Hindus, ice cream is an ideal offering to the gods because sugar is believed to give health, and milk is a source of animal fat that can be obtained without killing. Whipped cream is a holy food for Zoroastrians because it comes from cows, their traditional source of livelihood.

whisky e sigarette Nella religione popolare cinese, le offerte agli antenati vengono benedette automaticamente. Dato che lo scopo è quello di compiacere gli antenati, i cinesi offrono le cose che piacciono a loro (specialmente l'alcool ed il tabacco) e poi le condividono con gli ospiti.

whiskey and cigarettes In Chinese folk religion, any offerings to the ancestors are automatically blessed. Since the goal is to please the ancestors, the Chinese offer things they enjoy themselves (especially alcohol and tobacco), then share the goodies among guests.

sheep's head At the end of the 12th month of the Islamic calendar, Muslim families are expected to sacrifice an animal (traditionally a goat, cow, sheep or camel) to acknowledge God's mercy. Much of the meat is distributed to the needy.

testa di pecora Al termine del 12° mese del calendario islamico, le famiglie musulmane dovrebbero sacrificare un animale (solitamente una capra, una mucca, una pecora o un cammello) per celebrare la pietà di Dio. Gran parte della carne viene distribuita ai bisognosi.

herbs Rastafarians believe the medicinal properties of herbs, particularly marijuana, are a blessing from God. They say some herbs bring them closer to God and his creations.

spezie I rasta credono che le proprietà medicamentose delle spezie, in particolare la marijuana, siano un dono del Signore. Secondo loro, alcune spezie gli permettono di avvicinarsi a Dio e alle Sue opere.

evil food

il cibo del male

ced tea with lemon Mormons don't drink tea because caffeine upsets the body, which they consider a temple for the soul.

Jains believe that all things, including the microbes living in water, have souls and must be protected; they can't consume water or ice unless it has been boiled to kill microbes compassionately.

Even after they have boiled the water, Jains can't drink this tea. Cutting a lemon might mean slicing seeds which are thought to contain [illegible]

te freddo con limone I mormoni non bevono il tè, perché la caffeina scombussola il corpo, che loro considerano il tempio dell'anima.

I jainisti credono che tutte le cose abbiano un'anima e vadano protette, inclusi i microbi che stanno nell'acqua; non possono consumare ghiaccio o acqua che non sia stata bollita precedentemente per uccidere i microbi in un modo non violento.

Pur avendo bollito l'acqua, i jainisti non possono bere questo tè: facendo a fette il limone, si possono tagliare i semi che sono dentro che, secondo loro, hanno un'anima.

carrots and lettuce Jains don't eat carrots because pulling them from the ground tears the roots, each of which has a soul. Although they can eat lettuce if they remove the insects that nestle in the leaves, Jains usually avoid it because the risk of missing hidden creatures is high.

carote e lattuga I jainisti non mangiano le carote perché, estraendole dal terreno, si strappano le radici, ognuna delle quali ha un'anima. Possono mangiare l'insalata, facendo attenzione a levare gli insetti che si possono annidare tra le foglie, ma di solito la evitano: infatti il rischio che gliene possa sfuggire qualcuno è elevato.

mushrooms Scriptures prohibit Hare Krishnas and Hindus from eating mushrooms, which are thought to cause ignorance because they grow in decomposing waste.

funghi Le scritture proibiscono agli hare krishna e agli indù di mangiare i funghi: sono considerati fonte di ignoranza perché crescono tra i rifiuti in decomposizione.

[illegible] peas During the eight days of Passover, Jews commemorate their hasty exodus from Egypt by abstaining from breads that rise before or during cooking. Eastern European Jews also forgo peas and beans, which were traditionally cooked with grains; peas and beans can ferment grains, causing the grains to rise.

ceci Durante gli otto giorni della Pasqua, gli ebrei commemorano il loro frettoloso esodo dall'Egitto, astenendosi dal consumo di pane lievitato prima o durante la cottura. Gli ebrei dell'Europa orientale evitano anche i piselli e i fagioli perché, essendo conservati in genere insieme alle granaglie, possono causarne la fermentazione e, quindi, la lievitazione.

red onions You need a clear mind to reach nirvana. Buddhist scriptures say onions create anger when eaten raw and lust when cooked, distractions that can lead you off the path to enlightenment.

cipolle rosse Per raggiungere il nirvana, la mente deve essere perfettamente sgombera. Secondo le scritture buddiste, mangiare cipolle crude genera l'ira; se sono cotte, invece, la lussuria: tutte distrazioni che possono distoglierti dal cammino verso l'illuminazione.

CAFFEINATED SOFT DRINK	1	BIBITA CON CAFFEINA
BREAD	2	PANE
DAIRY PRODUCT	3	PRODOTTO CASEARIO
PORK	4	MAIALE
BEEF	5	MANZO
PICKLE	6	CETRIOLINO SOTTACETO
TABLEWARE	7	PIATTI, POSATE E BICCHIERI
CATSUP (KETCHUP)	8	KETCHUP
FRIED POTATOES WITH SALT	9	PATATE FRITTE CON SALE
DARK	10	BUIO
PAGE NUMBER	38	NUMERO DELLA PAGINA

This meal offends 13 religions and 61% of the world's population.

The next time you throw a dinner party, here are some tips for keeping everyone happy...HINDUS can't eat 5 because cows are sacred (Hindu gods inhabit their limbs); some Hindus discard all 7 that has touched 5. They avoid salty foods, like 9, because these arouse lust and rage. TAOISTS traditionally abstain from 2 because worms feed where grain is stored. JEWS can't eat 4 because the Old Testament says it's unclean. When they eat 5, they have to wait at least an hour to eat 3 because it's inhumane to mix milk (representing motherhood) with flesh (representing offspring). HARE KRISHNAS don't eat 6 or 8 because these contain vinegar, which ferments, decomposes and leads to ignorance. BUDDHISTS avoid 4 and 5 out of compassion for living things. SIKHS can't eat 5 because cows are sacred (see Hindus). RUSSIAN and GREEK ORTHODOX MONKS do without 3, 4 and 5 every Monday, Wednesday and Friday to participate in Jesus' suffering. They avoid 4 and 5 generally because these give a heavy feeling that distracts from prayer. SEVENTH DAY ADVENTISTS abstain from 4 (see Jews) and 3 (because it's often curdled with an enzyme containing 4). ZOROASTRIANS don't eat 4 and 5 when mourning (meat reminds them of the dead) and on the monthly holy days honoring Ram, Bahman and Gosh, deities who guard animals. MORMONS abstain from 1 because caffeine upsets the body, the body is a temple for the soul, and the soul is dedicated to God. MUSLIMS can't eat 5 unless is it has been slaughtered in the name of Allah. The Koran, their holy book, prohibits 4 because it can spread worms. ROMAN CATHOLICS abstain from 4 and 5 on Fridays (especially the Friday when Jesus was crucified) to identify with the sacrifices Jesus made for man. RASTAFARIANS can't eat 4 (see Jews). JAINS can't eat 1, 3, 4, 5, 6, 8 or 9. If 2 had sesame seeds, they couldn't eat that either. By the way, Jains don't eat when it's 10 outside (they might overlook bugs on their food).

Questo pasto

offende 13 religioni e il 61% della popolazione mondiale.

La prossima volta che organizzi una cena, ecco qualche consiglio per non scontentare nessuno...GLI INDÙ non possono mangiare 5 perché le mucche sono sacre (le loro estremità sono sede delle divinità indù); alcuni di loro evitano tutti i 7 che abbiano toccato 5. Rifiutano i cibi salati, come 9, perché stimolano l'ira e la lussuria. I TAOISTI tradizionalmente si astengono dal consumo di 2 perché i vermi si nutrono nei luoghi dove si conserva il grano. GLI EBREI non possono mangiare 4: il Vecchio Testamento dice che è impuro. Quando mangiano 5, devono aspettare almeno un'ora prima di consumare 3, poiché è disumano mischiare il latte (che rappresenta la maternità) alla carne (che rappresenta i figli). GLI HARE KRISHNA non mangiano 6 o 8 perché contengono aceto il quale, fermentando, si decompone e causa l'ignoranza. I buddisti evitano 4 e 5 per pietà nei confronti degli esseri viventi. I SIKH non possono mangiare 5 perché le mucche sono sacre (vedi gli indù). I MONACI RUSSO-ORTODOSSI e GRECO-ORTODOSSI fanno a meno di 3, 4 e 5 ogni lunedì, mercoledì e venerdì per essere partecipi delle sofferenze di Gesù. In genere evitano 4 e 5 perché danno un senso di pesantezza che distrae dalla preghiera. GLI AVVENTISTI DEL SETTIMO GIORNO si astengono dal consumare 4 (vedi gli ebrei) e 3 (poiché spesso vi si annida un enzima che contiene 4). I seguaci di ZOROASTRO non mangiano 4 e 5 quando sono in lutto (la carne gli ricorda i defunti), e ogni mese nei giorni sacri dedicati a Ram, Bahman e Gosh: divinità che vegliano sugli animali. I MORMONI evitano 1 perché la caffeina scombussola il corpo, che è un tempio dell'anima, la quale è dedicata a Dio. I MUSULMANI non mangiano 5 a meno che non sia stato macellato in nome di Allah. Il Corano, il loro libro sacro, proibisce 4 perché può diffondere i vermi. I CATTOLICI ROMANI non consumano 4 e 5 il venerdì (soprattutto quello in cui Gesù è stato crocifisso) per immedesimarsi con i sacrifici che Gesù ha fatto per loro. I RASTA non possono mangiare 4 (vedi gli ebrei). I JAINISTI non possono assumere 1, 3, 5, 6, 8 o 9. E se il 2 avesse i semi di sesamo, non potrebbero mangiare neanche quello. Tra le altre cose, i jainisti non mangiano quando fuori è 10 (potrebbero sempre sfuggirgli degli insetti nel mangiare).

it's Me!

People need proof that God exists. So far, all we have are miracles.

La gente ha bisogno di prove dell'esistenza di Dio. Per ora abbiamo solo i miracoli.

sono lo!

the miracle

SIX TEENAGERS in Medjugorje, Bosnia-Herzogovina, claim the Virgin Mary visited them almost every evening at dinnertime from 1981 to 1991. The Madonna usually appeared in the center of a floating sphere of bright light, wearing a gray dress and a white veil, sometimes holding an infant. After the visitations, which lasted from between one minute and forty-five minutes, the teenagers dictated the Madonna's messages to local Franciscan priests, who frequently had to correct her grammar.

what's really happening

PIZZA PARLORS, espresso bars, souvenir shops and new hotels crowd Medjugorje, catering to more than a million pilgrims a year. Though the visitations stopped in 1991, the remote farming village of 3,000 continues to draw $70 million a year in tourist revenues. The six teenagers responsible for this economic miracle occasionally sign autographs.

il miracolo

SEI TEENAGER di Medjugorje, in Bosnia-Erzegovina, sostengono che dal 1981 al 1991 la Vergine Maria gli appariva quasi ogni sera all'ora di cena. Di solito la Madonna si presentava sospesa al centro di una sfera di luce brillante, vestita di un abito grigio e di un velo bianco, a volte con un neonato in braccio. Dopo queste visite, che duravano da uno a quarantacinque minuti, gli astanti dettavano i messaggi della Madonna ai preti francescani del posto, i quali non raramente dovevano correggerne la divina grammatica.

cosa succede veramente

PIZZERIE, bar, negozi di souvenir e nuovi alberghi affollano Medjugorje, per servire più di un milione di pellegrini ogni anno. Sebbene le apparizioni siano terminate nel 1991, questo isolato paesino rurale di 3.000 anime continua a racimolare 70 milioni di dollari l'anno grazie ai turisti. I sei teenagers responsabili di questo miracolo economico ogni tanto firmano autografi.

the miracle

IN APRIL OF 1987 Christ appeared on a window pane at the Tomei family house in Supino, just south of Rome. Over the next 20 days thousands of pilgrims converged on the town of 4,000.

well?

WHEN LOCAL POLICE could no longer control the traffic, they confiscated the window pane and turned it over to police scientists for forensic investigation. Jesus turned out to be an odd-shaped patch of grime.

il miracolo

NELL'APRILE 1987 Cristo è apparso alla famiglia Tomei sul vetro di una finestra della loro casa a Supino, poco a sud di Roma. Nei 20 giorni successivi, migliaia di pellegrini hanno fatto scalo in questo paese di 4.000 abitanti.

allora?

QUANDO LA POLIZIA del posto non è più riuscita a controllare il traffico, ha confiscato il vetro della finestra per sottoporlo a una analisi della scientifica. Gesù si è rivelato essere una macchia di grasso dalla forma insolita.

FOR BEST RESULTS removing miracles from your window, be sure you're actually rubbing the glass.

PER AVERE RISULTATI MIGLIORI nel pulire i miracoli dalle finestre, assicurati che lo strofinaccio sia a diretto contatto con il vetro.

The miracle

FAITH HEALERS promise fast, painless cures to people with terminal illnesses, people for whom traditional medicine has failed and people who can't afford doctors. Healers plunge bare hands into their patients, pulling out tumors, blood clots, even bones. They say God assists with the surgery, guiding them to the diseased tissue. Operations usually last only a few minutes, and patients often claim to feel better within weeks. The practice is most common in the Philippines.

what's really happening

FAITH HEALING is a visual trick. Hiding a blood-soaked sponge and a piece of animal part in his hand, the healer presses deep into the patient's stomach. As blood from the sponge fills the recess, the healer's hand seems to disappear into the stomach, though no incision has been made. In the USA, undercover police have arrested numerous faith-healers for removing chicken livers and other animal parts from their patients. Still some patients claim to feel better immediately, proof simply of the miraculous healing powers of the mind.

il miracolo

I GUARITORI MISTICI promettono cure veloci e indolori ai malati terminali, a persone per le quali la medicina tradizionale non ha funzionato e a persone che non si possono permettere un dottore. I guaritori ficcano le mani nel corpo dei loro pazienti, tirando fuori tumori, grumi di sangue, addirittura delle ossa. Dicono che Dio li assiste durante l'intervento chirurgico, guidandoli verso il tessuto malato. Le operazioni di solito durano solo pochi minuti, e i pazienti di solito sostengono di sentirsi meglio nel giro di qualche settimana. Questa pratica è molto frequente nelle Filippine.

cosa succede veramente

I GUARITORI MISTICI usano un trucco visivo. Con una spugna inzuppata di sangue nascosta nella mano, il guaritore preme con forza sullo stomaco del paziente. Mentre il sangue che fuoriesce dalla spugna riempie l'incavo che si viene a formare, si ha l'impressione che la mano del guaritore sparisca nello stomaco, sebbene non sia stata fatta nessuna incisione. Negli Usa la polizia ha arrestato molti guaritori che estraevano fegati di pollo e altre parti di animali dai loro pazienti. Nonostante ciò, alcuni pazienti dichiarano di sentirsi meglio immediatamente, il che prova solo i miracolosi poteri della mente.

levitation Some people claim they can fly. These guys belong to the Transcendental Meditation movement, an international New Age group that circulates photographs of members suspended in midair. With the proper spiritual awareness, TM practitioners are able to rise right off the ground.

well? They're hopping. That's why they use thick foam mats. And that's why there are no films or videos of these folks flying—just still pictures that freeze the action.

levitazione Alcune persone sostengono di poter volare. Si tratta dei seguaci del movimento di Meditazione Trascendentale, un gruppo internazionale di New Age che fa circolare fotografie dei loro adepti sospesi a mezz'aria. Quando sono nello spirito giusto, i praticanti della MT riescono a sollevarsi da terra.

allora? Saltano. Infatti usano materassini di gommapiuma: ecco perché non esistono filmati di questa gente mentre vola ma solamente fotografie che fissano l'azione.

the miracle

THREE TIMES EVERY YEAR the blood of Saint Januarius, patron saint of Naples, Italy (died 305 AD), miraculously froths, fizzes and transforms into a bright-red liquid. The miracle is supposed to occur when the Archbishop of Naples exposes a dark red gel, sealed in a glass reliquary, to fragments of Saint Januarius's skull.

the chemical

ACTUALLY, the blood doesn't liquify until the Archbishop has shaken it up a bit. The Catholic Church won't allow the miracle blood to be examined, but scientists can mix chalk and dye with a compound called ferric chloride to create an identical substance that liquifies when shaken and congeals at rest. Ferric chloride is conveniently found at the Mt. Vesuvius volcano, 8km south of Naples. There are 19 other Catholic saints whose blood liquifies. Miraculously, they all come from the Naples area.

il miracolo

TRE VOLTE L'ANNO il sangue di San Gennaro, santo patrono di Napoli (morto nel 305 d.C.) comincia miracolosamente a schiumare e frizzare, per poi trasformarsi in un liquido rosso acceso. Il miracolo pare che avvenga nel momento in cui l'Arcivescovo di Napoli avvicina una gelatina rosso scuro, sigillata in un reliquiario di vetro, a dei frammenti del teschio di San Gennaro.

chimicamente

IN REALTÀ, il sangue non si scioglie se l'Arcivescovo non lo agita un po'. La Chiesa Cattolica non permette che il sangue miracoloso venga esaminato, ma gli scienziati possono mischiare gesso e coloranti a un composto chiamato cloruro ferrico per creare una sostanza identica che si liquefa quando viene agitata e coagula quando è a riposo. Il cloruro ferrico si trova facilmente sulle pendici del Vesuvio, 8km a sud di Napoli. Esistono altri 19 santi il cui sangue si scioglie. Miracolosamente, si aggirano tutti nell'area napoletana.

If your town or community is looking for a new economic stimulus, you may want to consider making your own miracle. Anyone can do it with this easy, six-step method. You will need a Polaroid instant camera, film, a sheet of transparent acetate and 42,000 lemons.

1. **Photocopy** an image of the Virgin Mary, Buddha, Bono, Jesus or anyone else you wish to illuminate onto the acetate. If you don't know how to do this, many photocopy shops will do it for you. You can also draw or paint the image onto acetate).
2. **Cut** the transparency to match the size of your Polaroid film (usually 2 by 3 in).
3. **Place** the transparency over the open face of the film cartridge, using small pieces of tape to attach it at the corners. Be sure the transparency isn't touching the film itself.
4. **Point** the camera at a blue sky, clouds, the sun or wherever you want your miracle to occur.
5. **Snap**.
6. **Make** lemonade for 50,000.

COLORS wants to see your miracle. We may even publish it in an upcoming issue and send you a free subscription. Send your results to COLORS Magazine, Instant Miracles Editor, Via di Ripetta 142, Rome 00186, Italy.

Se la tua città o il tuo quartiere sono alla ricerca di un nuovo stimolo economico, potresti prendere in considerazione di creare un miracolo tuo. Lo può fare chiunque, con questa semplice scaletta. Ti serve una Polaroid, un rullino, un foglio di acetato trasparente e 42.000 limoni.

1. **Fotocopia** sull'acetato un'immagine della Madonna (Budda, Bono, te stesso o chiunque tu voglia illuminare). Se non sai come farlo, ci sono molte copisterie che lo fanno. (Puoi anche dipingere o disegnare l'immagine sull'acetato)
2. **Taglia** il foglio trasparente nella grandezza della tua pellicola Polaroid (di solito 8cm x 8).
3. **Metti** il foglio che hai tagliato sul lato aperto della cartuccia. Non far toccare foglio e pellicola.
4. **Punta** la macchina fotografica verso un cielo blu, verso le nuvole o verso il sole, o ovunque tu voglia far avvenire il miracolo.
5. **Scatta.**
6. **Prepara** 50.000 limonate.

COLORS vuole vedere il tuo miracolo. Potremmo anche pubblicarlo e regalarti un abbonamento. Inviaci i tuoi risultati a COLORS Magazine, Direttore Miracoli Istantanei, Via di Ripetta 142, 00186 Roma, Italia.

If you had to look down from heaven all the time, you'd want people's hair to look good, too.

Se dovessi stare tutto il tempo a guardare giù dal paradiso, anche tu vorresti che i capelli della gente fossero belli a vedersi.

hair capelli

Rastafarian "They shall not make baldness upon their head." (Leviticus 21:5)
Early Rastafarian leaders made cutting hair a crime. Nowadays the consquences of visiting a barber are not quite so extreme, but followers of this Jamaican movement usually let the hair grow naturally. It is washed but not brushed. As it gets longer, it twines and mats itself into ropes, called "dreadlocks." The name mocks nonbelievers' aversion to the style.

Rastafariani "Non si faranno tonsura sul capo". (Levitico 21:5)
I primi leader rastafariani (rasta) considerarono il taglio dei capelli un crimine. Al giorno d'oggi le conseguenze di una puntatina dal barbiere non sono così drammatiche, ma i seguaci di questo movimento giamaicano di solito si lasciano crescere i capelli. Li lavano ma non li pettinano. Quando diventano più lunghi, si intrecciano tanto da sembrare corde, e vengono chiamati "dreadlocks" (ricci dell'orrore). Il nome ironizza sull'avversione che i non credenti hanno per questo stile.

Sikhs believe that the functions of the body should not be interfered with. They let their beards grow long. Hair on the head, also left long, is wrapped in a chiffon or muslin cloth called a turban. This commandment is called "kes," and is one of the five K's of the Khalsa code. The other four? Wear a steel bracelet (*kara*) and short pants (*kacch*); and don't go anywhere without a sword (*kirpan*) and a comb (*kangha*).

I Sikh credono che non si debba interferire con le funzioni del corpo. Si fanno crescere la barba. I capelli, lasciati anch'essi lunghi, vengono tenuti in uno chiffon o avvolti in un turbante. Questo comandamento è il "kes" ed è una delle cinque K del codice Khalsa. Gli altri quattro? Portare un bracciale di acciaio (kara) e pantaloni corti (kacch); e non andare da nessuna parte senza una spada (kirpan) o un pettine (kangha).

Hasidic man "You are not to cut off your hair from your temples or shave the edge of your beards." (Leviticus 19:27)

Orthodox Jewish boys must let their hair grow until the age of three. Then the father traditionally invites members of the family to each cut off a lock of the boy's hair, leaving only the *peyot*—ringlets which grow from the temples. They will remain long for the rest of his life.

Asidei "Non radete la vostra capigliatura in forma circolare alle tempie, né tagliatevi i lati della barba", (Levitico 19:27)

I bambini ebrei ortodossi devono lasciarsi crescere i capelli fino all'età di tre anni. Poi, secondo la tradizione, il padre invita i membri della famiglia a tagliare ognuno una ciocca di capelli del bambino, lasciando solamente i peyot, i boccoli che scendono dalle tempie, e che rimarranno lunghi per tutta la vita del ragazzo.

Amish "It is a shame for a woman to be shorn or shaven." (Corinthians 11:6)

Amish women never cut their hair. They brush it with a center parting and roll the hair back from the sides, fastening it in a simple bun at the back. The bun is usually covered with a lacy white cap; wearing it slightly lower than usual is thought to be a bit frisky.

Amish "È vergognoso per una donna essere rasa". (Corinzi 11:6)

Le donne Amish non si tagliano mai i capelli. Li pettinano con una scriminatura centrale e li mandano all'indietro sui lati, legandoli in uno chignon. Lo chignon solitamente viene ricoperto con una retina di merletto bianco; portarlo un po' più in basso del normale viene considerato molto sbarazzino.

Hare Krishna Founded in the USA in 1966, this religion is regarded by some as a modern-day interpretation of the Hindu *Bhagavad Gita* scripture. Devotees shave their heads as an act of renunciation of worldly life. Men leave a small topknot of hair, called a *sikha* meaning "to pull back", so that when the time comes for Krishna to haul them up to heaven, he'll have something to grab. There are no rules for women.

Hare Krishna Fondata negli Usa nel 1966, questa religione è considerata da alcune persone come una moderna interpretazione del testo sacro indù, il *Bhagavad Gita*. I fedeli si rasano a zero come atto di rinuncia alla vita mondana. Gli uomini si lasciano un piccolo ciuffetto in cima alla testa, chiamato *sikha* che significa "tirare", di modo che quando arriva il momento di tirarli su in paradiso, Krishna ha dove afferrare. Per le donne non ci sono regole.

Gikuyu The people of this Kenyan tribe hold nightly ceremonies to ward off spirits, who they blame for freak weather conditions and epidemics. The morning after such a ritual, mothers shave their childrens' hair in the shape of a cross; the cross is supposed to frighten the spirits off, should they be tempted to come back for more. The shorn children are then painted from head to foot in red ocher.

Gikuyu La gente di questa tribù keniota tiene cerimonie notturne per allontanare gli spiriti, che vengono ritenuti colpevoli per le assurde condizioni climatiche e per le epidemie. Il mattino dopo questo rituale, le madri tagliano i capelli dei loro figli a forma di croce; la croce serve a spaventare gli spiriti, nel caso questi, insoddisfatti, siano tentati di ritornare. I ragazzi tosati vengono poi dipinti da capo a piedi con ocra rossa.

Buddhist "All alone, come here, shave off your heads and beards." (*Vinaya Pitaka*)

A Buddhist monk receives his first shaving at his initiation ceremony. By giving up hair, the novice shows a readiness to accept a simpler way of life. It's one of the 227 rules for monastic life in the *Vinaya Pitaka* scripture. If violated, 90 of these can result in an "unfavorable rebirth." For example, a monk cannot "sit alone with a woman in the open", "deliberately deprive an animal of life" or "have a chair or a bed made with legs higher than eight inches [20cm]."

Buddisti "Soli, venite qui, radetevi il capo e la barba". (*Vinaya Pitaka*)

Un monaco buddista si rade per la prima volta durante la cerimonia di iniziazione. Rinunciando ai propri capelli e alla barba, il novizio mostra di esser pronto ad accettare uno stile di vita più semplice. È una delle 227 regole della vita monastica descritta nel *Vinaya Pitaka*. Se violate, 90 di queste possono provocare una "rinascita sfavorevole". Per esempio, un monaco non può "star seduto da solo con una donna all'aperto", "privare un animale della vita deliberatamente" o "avere una sedia o un letto con gambe più alte di venti cm".

Free
YOUR
Mind
MTV
TM

Do you know when the world will end?

Hai sempre desiderato apparire in un talk-show?

Own an AK-47?

Budda ti ha dato un'idea per un best-seller?

Ti piace palpare il culo?

Don't you think the color blue is evil?

Sei il tipo da 10 mogli?

Does ten wives sound right?

Sai quando ci sarà la fine del mondo?

Have you always wanted to appear on a talk show?

Do you like fondling bums?

Hai un Kalashnikov?

Has Buddha given you an idea for a bestseller?

Non credi che il blu sia un colore maligno?

Se hai risposto SÌ! ad almeno tre di queste domande, allora forse dovresti fondare una

setta

cult

If you answered YES! to three or more of the above then maybe you should start a

Church Universal and Triumphant is led by the charismatic and aptly-named Elizabeth Clare Prophet, renowned for her apocalyptic predictions. In 1990, nearly 3,000 followers gave up their jobs and sold their homes in preparation for a nuclear holocaust. A space in the church's own fallout shelter cost US$10,000. Liz was unruffled: "I pray regularly that this prophecy will fail. I would be happy to be a fool for Christ."

La Chiesa Universale e Trionfante è guidata da una donna carismatica, nota per le sue predizioni apocalittiche. Il nome è tutto un programma: Elizabeth Clare Prophet. Nel 1990 quasi 3.000 seguaci si sono licenziati e hanno venduto la casa per prepararsi ad un olocausto nucleare. Il prezzo di un posto nel rifugio antiatomico della chiesa era di $10.000. L'imperturbabile Liz ha dichiarato: "Prego regolarmente che questa profezia non si avveri. Per amore di Cristo passerei volentieri per pazza."

Posso guidare la condom-mobile?

Chi? I RAELIANI

Membri Circa 35.000

Portami dal loro leader È Rael. Prima si chiamava Claude Vorhilon e faceva il giornalista per una rivista francese che parla di auto da corsa.

Professione L'Ultimo Profeta del Mondo.

Profeta, ma in nome di chi? Degli Elohim (plurale di Eloha, dio in ebraico). I membri di questa stirpe extraterrestre l'hanno scelto nel 1973 come loro rappresentante in terra. Sono tornati due anni dopo per portare Rael in gita sul loro pianeta, dove il profeta dice di aver conosciuto moltissime personalità, tra cui: Gesù, Maometto e Budda.

Come ha fatto? Gli Elohim sostengono di aver creato la vita umana in laboratorio migliaia di anni fa. Manipolando le cellule si ottiene la reincarnazione. Gesù, Maometto, ecc., sono stati resuscitati geneticamente in laboratorio.

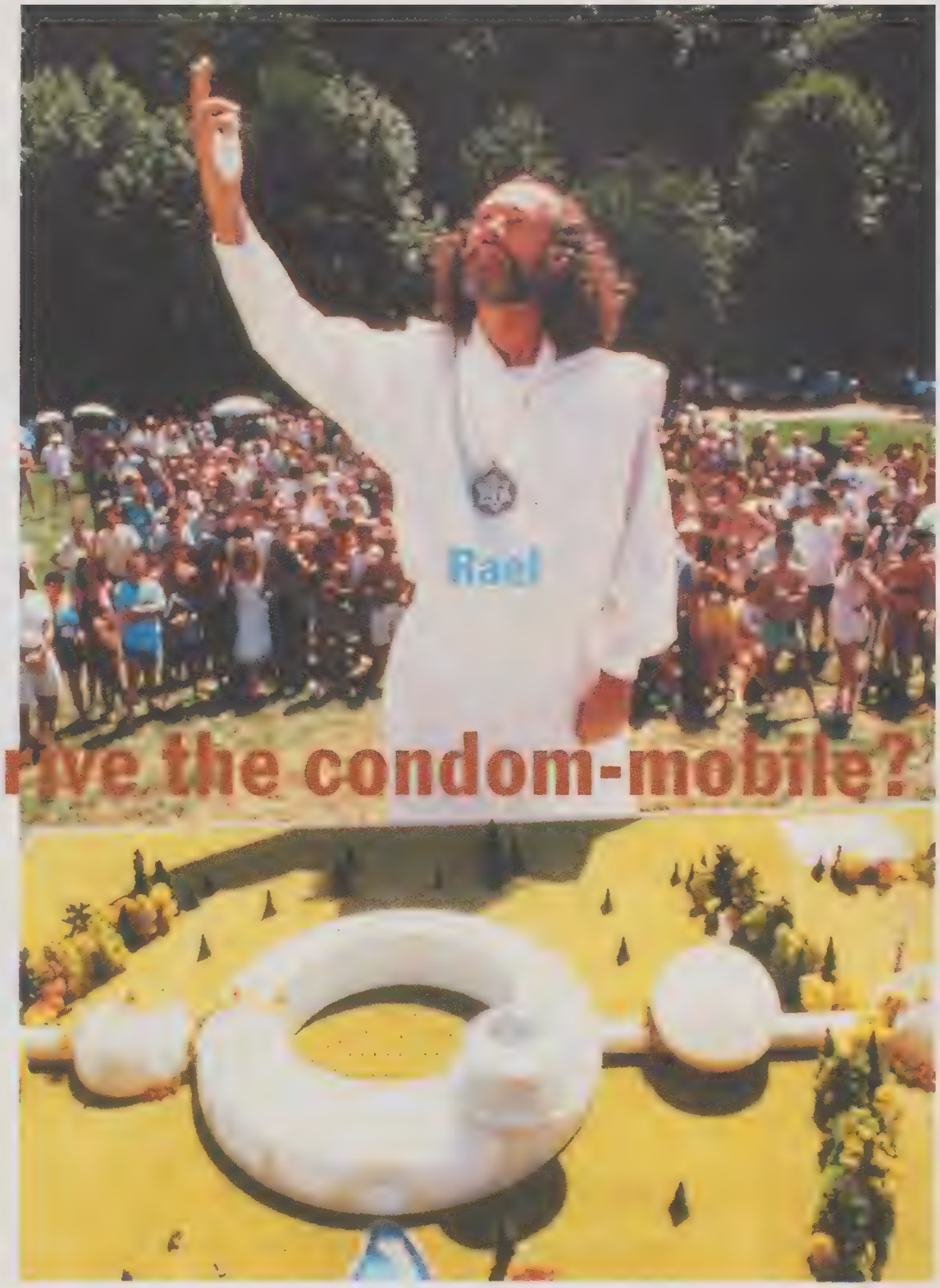
Ingegnoso. Cosa deve fare Claude per loro? Raccogliere $20 milioni per costruirgli un'ambasciata a Gerusalemme. Pare che gli onnipotenti extraterrestri abbiano qualche problema di liquidità. C'è bisogno urgente di donazioni. Senza una base da cui operare, i Giusti pregiudicano le loro possibilità di salvezza eterna.

Cosa si deve fare per diventare un Giusto? Con $300 potresti partecipare a uno dei seminari di "risveglio sensuale": cinque giorni in cui si digiuna, si mangia, si balla e ci si traveste.

Come si riconosce un Raeliano? Vedi se ha un sacco di preservativi. Nel 1992, a Montreal, i Raeliani sono andati con la loro condom-mobile presso varie scuole cattoliche e hanno distribuito 10.000 preservativi agli studenti. Occhio ai volantini con il simbolo di Rael, non ti può sfuggire: è una Stella di Davide in una svastica. Pensa che bello sulla porta della nuova ambasciata.

E dov'è Rael in questo momento? Vive in Austria. Puoi contattarlo tramite il suo quartier generale: attualmente è una casella postale svizzera.

Fammi un esempio di come predica Rael si è rivolto a 350 adepti nel Quebec dicendo: "Molta gente pensa che noi organizziamo delle orge. Be', a me piace palpare il culo, ma vi assicuro che nessuno ve lo toccherà senza la vostra autorizzazione." ■



Do I get to drive the condom-mobile?

Who? RAELIANS

Membership 35,000ish

Take me to their leader That's Rael. Changed his name from Claude Vorilhon. Formerly a journalist on a French racing car magazine.

Job title The World's Last Prophet.

Prophet for whom? The Elohim (plural of *Eloha*, Hebrew word for god). Members of this extraterrestrial race selected him in 1973 to be their representative on Earth. They returned two years later to give Rael a tour of their own planet. There, Rael claims he shook hands with many famous people, including Jesus, Mohammed and Buddha.

How did he manage that? The Elohim claim to have created human life in a laboratory thousands of years ago. Reincarnation is achieved by cell manipulation. Jesus, Mohammed, etc., were genetically resurrected in laboratories.

Ingenious. What do they want Claude to do? Raise $20 million to build them an embassy in Jerusalem. But apparently the all-powerful extraterrestrials are a little short on funds. Donations are urgently needed. Without a base from which to operate, the Righteous forfeit their chance of eternal salvation.

And what do you have to do to be Righteous? You could attend one of the $300 "sensual awakening" seminars: five days of fasting, eating, dancing, sex, and cross-dressing.

How would I spot a Raelian? You might spot one with handfuls of contraceptives. In 1992, Raelians drove their "condom-mobile" to various Catholic schools in Montreal and handed out 10,000 condoms to students. Keep your eyes peeled for leaflets with the eye-catching Raelian logo: a swastika inside the Star of David. Picture it over the new embassy door.

And where is the man right now? Rael himself is living in Austria. You could get in touch through headquarters, which is currently a Swiss post office box.

Give me a taste of his preaching style Rael told 350 followers in Quebec, "A lot of people think we engage in orgies. Now, I like fondling bums. But let me assure you: no one here will fondle your bum without your prior authorization." ■

Chi? OSHO

Capo Baghwan Shree Rajneesh.

Breve biografia Nasce come Rajneesh Chandra Mohan l'11 dicembre 1931. A 7 anni si accorge di non essere un comune mortale.

Qual era la sua specialità? Bisogna proprio dire che il buon vecchio Baghwan aveva un vero talento nell'inventare nuove ricette per la meditazione. Il metodo Rosa Mistica prevede una settimana in cui si piange, una in cui si ride e poi si sta seduti in silenzio tre ore al giorno. Secondo fonti legate a Osho ci sono 750 centri per la meditazione in 60 paesi. La comunità Osho più famosa è quella di Pune, in India: lì deve succedere per forza qualcosa di bello, dato che ogni anno ci vanno 50.000 persone per farsi la loro dose di Osho.

Dammi qualche dettaglio in piú Tutto il giorno si balla e si sente la musica; poi c'è il tennis, nuoto, ristoranti vegetariani e corsi di meditazione presso la "Multiversità". I discepoli si spostano attraverso i 32 acri del parco di divertimenti spirituale con degli scooter e dei "risciò" a motore. Assecondare i tuoi sensi in questo modo per un mese, ti costerà $1.000; la permanenza media è di 6 settimane.

Possono farlo tutti? Proprio tutti. Basta avere più di dodici anni e non essere sieropositivi. (All'ingresso di Pune si fa il test obbligatorio per $3).

Che tipo di gente posso incontrare? Un uomo d'affari tedesco in fuga dal logorio di un impiego in banca dalle 9 alle 5; un euro-hippie coi soldi, non più giovanissimo, in cerca di nuovi stimoli; uno studioso americano represso impegnato in una ricerca per un nuovo libro. Non so se rendo l'idea.

Come li distinguo dai normali campeggiatori della domenica? Gli adepti di Osho in genere indossano delle tuniche rosse di giorno e bianche la sera, sempre che le indossino. Osho insegnava che la sospensione del tempo e della mente ottenuta con l'orgasmo, fosse ciò che si avvicinava di più all'estasi della meditazione vera. Infatti molti dei suoi seguaci passano giornate intere a Pune sperimentando questa teoria.

Ovviamente Osho ha rinunciato ai suoi averi per vivere come un monaco, giusto? Le cose non stanno proprio così: aveva circa 100 Rolls Royce e prediligeva i Rolex con pietre preziose.

È quasi come se fosse ancora vivo I suoi discepoli si rifiutano di credere che sia morto. Sopra le sue ceneri c'è una targa di marmo su cui è scritto: "Non è mai nato, né morto: ha solo visitato il pianeta Terra." ■

Meditazione e tennis tutto il giorno?

Meditation and tennis all day long?

Who? OSHO

Boss man Baghwan Shree Rajneesh.

Brief biography Born as Rajneesh Chandra Mohan on December 11, 1931. Realized he was no mere mortal when he was just 7 years old.

What was his specialty? Meditation. You've got to hand it to him; old Baghwan had a talent for devising new meditative recipes. The Mystic Rose method involves a week each of crying, laughing and sitting in silence for three hours a day. Osho sources claim 750 meditation centers in 60 countries. The most famous is the Osho Commune in Pune, India. Whatever goes on in there must be good, because 50,000 people go in for an Osho-fix every year.

Give me details Music and dancing all day long, tennis, swimming, vegetarian restaurants and meditation classes at the "Multiversity." Disciples get around the 32-acre spiritual theme park on scooters and motorized rickshaws. A month's indulgence of the senses will set you back $1,000; the average stay is six weeks.

Can anyone try it? Absolutely anyone. As long as you're over 12 and HIV negative. (The compulsory test is $3 at the Pune commune gate.)

So who could I expect to meet at one of these centers? A German businessman escaping from the grind of a 9-to-5 banking job, a moneyed, graying Euro-hippie looking for fresh stimulation, a repressed American academic doing research for a new book. You get the idea.

Anything to distinguish them from your average holiday campers? Osho devotees usually wear red robes during the day and white robes at night, if they bother to wear robes at all. Osho preached that the time and mind suspension achieved during orgasm was the closest thing to the bliss of real meditation, and many of his devotees spend their days in Pune testing this theory.

Of course Osho renounced all possessions and lived like a monk? Not quite. He owned some 100 Rolls Royces and favored gem-studded Rolex watches.

It's almost as if he's still alive His disciples refuse to believe that he's dead. A marble plaque over his ashes reads: "Never Born, Never Died, Only Visited This Planet Earth." ■

E se non mi piace nemmeno il rosso?

CHI? LA FAMIGLIA DELL'UNICO AMORE

Indirizzo Villaggio Satguru Maharaj Ji, Il Più Alto Centro Spirituale del Mondo, Tangenziale di Lagos, Ibadan, Nigeria, La Nuova Terra Santa.

Ma il numero uno chi è? Guru Maharaj Ji, il Maestro Perfetto Vivente: Salvatore, Conforto e Signore dell'Universo. Si è dedicato alla sua sacra missione nel 1983, dopo una breve esperienza lavorativa presso la Nigerian Airlines.

Quando si è accorto di essere il Maestro Perfetto? Nel 1980. Da allora porta sempre una ghirlanda di fiori rosa e si siede su cuscini a forma di cuore.

Qual è il suo messaggio? Lo rivelano un paio di brani tratti da un opuscolo della Famiglia dell'Unico Amore: "Pregate nel suo Nome per proteggere al 100% il suolo, il mare e l'aria." oppure "La Nave Divina della Vita sta salpando. Sali prima che sia troppo tardi."

Quando è prevista la partenza della nave? Su per giù nel 2000. Per evitare delusioni, ti conviene prenotare per tempo.

Cosa vogliono esattamente? Alcune cose sono normali: l'istruzione dovrebbe essere gratuita fino alle superiori, dopodiché il programma dovrebbe dare maggiore rilievo alle scienze. Altre cose sono proprio strane: il blu dovrebbe essere vietato per le auto e le targhe perché "le stragi sulle nostre strade sono imputabili alle auto di colore blu e alle cose blu in genere."

Allora quale colore va bene? Il rosso! Basta guardarsi attorno: "...un cuore rosso simboleggia l'amore, stendere il tappeto rosso rappresenta il trattamento riservato ai VIP, l'importanza della Piazza Rossa in Russia..."

Rose rosse, mele rosse, la mia maglietta rossa. Se lo stanno inventando? Può darsi. Satguru Maharaj Ji dice di essere il "depositario della conoscenza" e promette agli adepti (i più ambiziosi) che non c'è bisogno di alcuna formazione specifica: basta andare da lui e "attingere alla banca celeste".

Dove si inseriscono le donne in tutto questo? Sono le muse del Depositario della Conoscenza, per cui: "Le mestruazioni sono un rito inutile, una nefandezza...che si manifesta a causa dei peccati commessi dall'uomo."

Dimenticavo: quanti seguaci ci sono? Circa 2.000, e tutti odiano il blu. ■

Who? ONE LOVE FAMILY

Address Satguru Maharaj Ji Village, The Highest Spiritual Centre of the Universe, Lagos Expressway, Ibadan, Nigeria, The New Holy Land.

So who's the main man? Guru Maharaj Ji, the Living Perfect Master, the Saviour, Comforter and Lord of the Universe. He devoted himself to his holy mission in 1983, after a brief spell working for Nigerian Airlines.

When did he realize he was the Perfect Master? In 1980. He's been wearing garlands of pink flowers and sitting on heart-shaped cushions ever since.

What has he got to say? A couple of excerpts from a One Love Family brochure tell the story: "Pray in His name for 100 percent protection on land, sea and air" or "...the Divine Boat of Life is sailing now. Come in before it's too late."

When's this boat due to sail? Sometime in the year 2000. Book early to avoid disappointment.

What exactly are they after? Some of it is ordinary: Education up to secondary school level should be free, and the syllabus thereafter should emphasize science. Some of it is extraordinary: The color blue should be banned on license plates and for vehicles because "the carnage on our roads is attributable to blue vehicles and the use of blue things generally."

So what's a good color? Red! The proof is all around us: "...a painted red heart to symbolize love, red carpet treatment given to VIPs, the significance of Red Square in Russia...."

Red roses, red apples, my red T-shirt. Are they making this up? Possibly. Satguru Maharaj Ji claims to be the "repository of knowledge" and promises that devotees (with high career aspirations) need no formal training. They should simply come to him and "draw from the celestial bank."

Where do women figure in this? As the Repository of Knowledge muses, "Menstruation is an unnecessary ritual, an abomination...brought about as a repercussion for the sins committed by man."

Just one thing. I forgot to ask how many followers he has. About 2,000. And they all hate blue.■

Who? THE CHURCH OF JESUS CHRIST CHRISTIAN, THE ARYAN NATIONS

Base Hayden Lake, Idaho, USA

How long have they been around? The group was founded by Wesley Swift after World War II, but the central concept of Aryan Nations dates back to the 19th century. It is grouped with other white supremacist sects as part of the Christian Identity Movement.

Blow my mind They reckon the Bible is a book for whites only. They believe that Jesus was an Aryan, and that Jews are the "mud" races descended from Cain, who was himself not the offspring of Adam and Eve, but the prod-

Chi? LA CHIESA DI GESÙ CRISTO CRISTIANO, LE NAZIONI ARIANE.

Base Hayden Lake, Idaho, USA.

Da quanto tempo esistono? Il gruppo è stato fondato nel secondo dopoguerra da Wesley Swift, ma il concetto cardine delle Nazioni Ariane risale al XIX secolo. Fa parte, insieme ad altre sette per la supremazia dei bianchi, del Movimento di Identità Cristiana.

Illuminami Secondo loro la Bibbia è stata scritta solo per i bianchi. Credono che Gesù fosse di razza ariana e che gli ebrei siano la progenie "di fango" di Caino. Questi non era il figlio di Adamo, bensì il frutto di una scappatella che Eva aveva avuto col serpente.

uct of a fling that Eve had with the serpent. The Russians manipulate our weather with a perpetual-motion machine, they claim. Members complain of the "oppression of whites" and veil their hatred of foreigners and homosexuals with religious conviction. In 1983 Aryan Nations spawned its own terrorist group, the Order.

Love and peace are not a priority, then? In 1985, 23 members of the Order were convicted of numerous crimes in Seattle, USA, including armed robberies, counterfeiting, bombings and the murder of Jewish radio personality Alan Berg.

Who's in charge? His holiness the Reverend Richard Girnt Butler, still going strong at 74. He uses passages from Adolf Hitler's autobiography, "Mein Kampf," and the Bible as proof that the white race is God's chosen one. He is currently trying to establish a separate, whites-only nation in the Pacific Northwest, USA. "People have flooded into this region because of a genetic instinct to live, raise children and share culture with their own kind."

Who listens to this stuff? According to the Atlanta USA-based Center for Democratic Renewal (formerly the Anti-Klan Network), there are 25,000 hard-core adherents to the white supremacist movement. For every one of these, four more will show support by buying literature, attending meetings or donating money.

How easy is it to join? It's not as simple as you might think. Few radical racist movements issue membership cards. You could gain entry to the compound by signing up for one of the special paramilitary training sessions, (free to whites who have had their background and suitability thoroughly checked), or gate-crash one of the annual conferences.

Would I know one if I saw one? The Aryan Nation uniform is a non-descript blue. The only distinctive thing about it is the arm patch on the shirt, which depicts a shield, a twisted cross and a sword. You may spot one sticking anti-Semitic fliers on telephone poles or stuffing them through mail boxes. In June and December of 1993, fliers bearing the slogan "Hitler was right" were distributed in predominantly Jewish areas of Cleveland and Avon Lake, Ohio, USA. ■

Can Christians be terrorists?

I cristiani possono fare i terroristi?

Inoltre dicono che i russi manipolino le condizioni meteorologiche con una macchina a moto perpetuo. I membri lamentano le oppressioni subite dai bianchi e celano la loro xenofobia e omofobia dietro alle convinzioni religiose. Nel 1983, le Nazioni Ariane hanno creato il loro gruppo terroristico: l'Ordine.

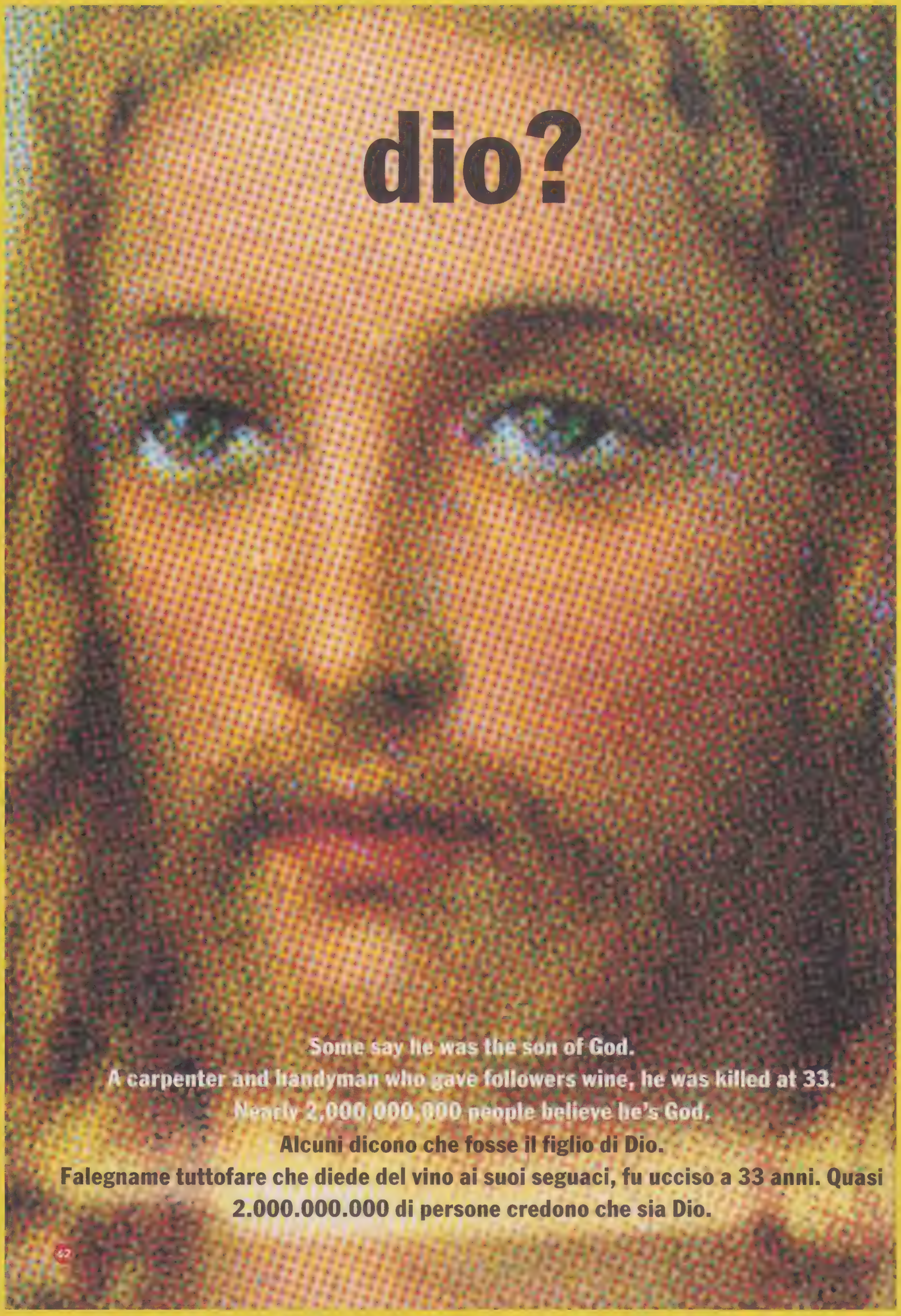
Allora l'amore e la pace non sono prioritari? Nel 1985 a Seattle, negli USA, 23 membri dell'Ordine sono stati condannati per vari reati: rapina a mano armata, falsificazione di banconote, attentati dinamitardi e l'omicidio del noto personaggio radiofonico ebreo Alan Berg.

Chi comanda? Sua santità il Reverendo Richard Girnt Butler, a 74 anni ancora sulla breccia. Utilizza brani tratti dall'autobiografia di Hitler "Mein Kampf" e dalla Bibbia per dimostrare che i bianchi sono la razza eletta. Sta cercando di fondare una nazione separata, solo per bianchi, sulla costa nordovest degli USA. "La gente si è riversata in questa regione spinta da un istinto genetico a vivere, allevare la prole e condividere la cultura tra i propri simili."

Chi dà retta a queste cose? Secondo il Centro per il Rinnovamento Democratico di Atlanta, USA, (l'ex rete Anti-Klan) vi sono 25.000 seguaci irriducibili del movimento per la supremazia dei bianchi. Per ognuno di questi, ve ne sono altri quattro che dimostrano il loro appoggio comprando materiale scritto, partecipando a riunioni e elargendo denaro.

È facile entrare a farne parte? Non è così semplice come sembra. Pochi movimenti razzisti radicali rilasciano tessere di appartenenza. Potresti accedere alla loro struttura iscrivendoti a una delle sessioni speciali di addestramento paramilitare, (gratis per i bianchi i cui requisiti siano stati accuratamente controllati) o imbucandoti a una delle loro conferenze annuali.

Se ne vedessi uno lo riconoscerei? La divisa delle Nazioni Ariane è di un blu indefinito. L'unico elemento distintivo è la toppa sulla ma-nica della camicia raffigurante uno scudo, una croce ritorta e una spada. Magari puoi beccarne uno mentre appiccica volantini antisemiti sui pali del telefono o li infila nelle buche della posta. A giugno e dicembre '93, sono stati distribuiti volantini in zone di Cleveland e Avon Lake nell'Ohio, USA, dove vivono prevalentemente ebrei. C'era scritto: "Hitler aveva ragione." ■


dio?
Some say he was the son of God.
A carpenter and handyman who gave followers wine, he was killed at 33.
Nearly 2,000,000,000 people believe he's God.
Alcuni dicono che fosse il figlio di Dio.
Falegname tuttofare che diede del vino ai suoi seguaci, fu ucciso a 33 anni. Quasi
2.000.000.000 di persone credono che sia Dio.

He said he was the son of God. A former gardener
and gas station attendant who gave followers beer, he
More than 200 people believed he was God.

Diceva di essere il figlio di Dio. Ex giardiniere
e benzinaio che diede birra ai suoi seguaci, è stato ucciso a 33 anni. Più di 200
persone credevano che fosse Dio.

"Sono venuto
qui in veste più
autorevole di quella di Messia.
Questo universo,
questo mondo
è basato
sulle mie parole
e i miei insegnamenti."
"L'Egitto ha
le sue piramidi,
l'India ha
il suo Taj Mahal,
la Francia ha
la sua Tour Eiffe
Miami ha
il Figlio di Yahwe
La più grande
attrazione del mondo
è tra di voi.
Sono qui."
"Non pensiate che
sono venuto a portare
pace sulla terra;
non venni
a portare pace
ma una spada."
"Non si deve
cucinare
né indurre
altri
a cucinare."
"Se non
avessi
le funzioni
dell'Imam
non potrei
volare
su un aereo
privato."
"Dio ha rivelato
i principi
del paradiso
attraverso me,
mi ha dato
le risposte
ai problemi
fondamentali
del genere umano."
"Quindi,
miei discepoli,
considerate non spiegato
ciò che
non ho spiegato, e
considerate chiarito
ciò che ho chiarito."

"Che sensazione
provate
se usate
questo?
[indica
i genitali]."
"What help can
my lord expect
[questa cosa]
Su chi
posso contare
per prendersi cura
del mio gregge?"
"Quale aiuto può
aspettarsi la mia anima
dagli altri?
"La salvezza
non può venire
da coloro
che seguono
il sentiero battuto."
"Quale donna
non vorrebbe
che appaio
la mia missione
è di salvare
i fedeli
devoti
e distruggere
i demoni."
letto con Gesù?"
andare a
"Ogni volta
che ho
ricevuto
la mia persona
è sacra.
La mia dignità
è inviolabile
e il mio potere
indiscutibile."
della unzione
così come
del mio Sangue Imperiale
"In virtù
"Chiunque
menta al mio
riguardo riposerà
per sempre
nelle fiamme
dell'Inferno."

How do you become a god? **Muhammed** was an orphan shepherd who received **no education**; his [illegible] **Fourth Aga Khan**, went to **Harvard University** in Cambridge, USA. Muhammed sought adventure as a **caravan trader** the Aga Khan skied for Iran in the **1964 Winter Olympics**. It doesn't matter what you study, but many [illegible] **Reverend Sun Myung Moon** and **Rebbe Menachem Schneerson**, were trained to be **electrical engineers**. After studies, Moon spent three years in a **Korean prison camp** for preaching Christianity. **Baha'u'llah**, who spent four months in a **Persian dungeon**, was a direct descendant of **Zoroaster**, who was probably a **camel herder**. As a young prince, **Krishna** was a **cowboy**. **Buddha** and **Haile Selassie**, who both **studied military science**, were also princes, but you don't need **family connections** to become a god. Tantric priests perform a **secret initiation rite** to remove all experience from the **Royal Kumari**'s body so a Hindu deity can enter her. The Kumari is a **child prodigy**, but becoming a god is a new career move for most people: **Ryuho Okawa** was a **financial analyst** at a major Tokyo trading company until he was 30. **Mahavira** spent **25 previous lives**, including one existence as a **city manager**, gaining experience for godhood. The **Dalai Lama** has **reincarnated 13 times** in numerous universes since 1392. **Krishna** has assumed over **8,400,000 bodily forms**, and **Yahweh ben Yahweh** was a member of the **Greater Miami, USA chamber of commerce.**

Quotations from the previous spread. Page 64, left to right: JESUS: Matthew 10:33-34, *The Bible*. AGA KHAN: Margot Dougherty, *Life*. RYUHO OKAWA: Mari Yamaguchi, Associated Press. MAHAVIRA: *Uttarahayana* 35. BUDDHA: *Majjhima Nikaya*, Sutta 63. YAHWEH BEN YAHWEH: Brian Murphy, Associated Press. REVEREND MOON: Mary Pat Fisher, *Living Religions*. ROYAL KUMARI (no comment). Page 65, left to right: MUHAMMED: Jacques Bosse, *Religious Leaders*. HAILE SELASSIE: Timothy White, *Catch a Fire*. DALAI LAMA: Claudia Dreifus, *The New York Times Magazine*. RABBI SCHNEERSON: Guela Cohen, *The Uforatzto Journal*. KRISHNA: *The Bhagavad-Gita*. ZOROASTER: *Yasna* 50:1. DAVID KORESH: Darcey Steinke, *The Guardian*.

Come si diventa dio? **Maometto** era un pastorello orfano **privo di istruzione**; il suo discendente, il **Quarto Aga Khan**, ha studiato alla **Harvard University** negli USA. Maometto cercò l'avventura come **venditore di carri**; l'Aga Khan ha sc ato per l'Iran alle **Olimpiadi Invernali del 1964**. Molti dei, come il **Reverendo Sun Myung Moon** e . **Rebbe Menachem Schneerson**, hanno studiato **ingegneria elettronica**. Dopo gli studi, Moon ha passato tre anni in **una prigione coreana** per aver predicato il cristianesimo. **Baha'u'llah**, **incarcerato** per quattro mesi **in Persia**, era un discendente diretto di **Zoroastro**, il quale, con tutta probabilità, era un **pastore di cammeli**. Quando era un giovane principe, **Krishna** era un **cow-boy**. Anche **Budda** e **Haile Selassie**, che hanno **studiato "scienze militari"**, erano principi, ma non servono **conoscenze particolari** per diventare dio. I preti tantrici inscenano un **rito d'iniziazione segreto** per togliere ogni traccia di esperienza dal corpo della **Royal Kumari**, per far entrare una divinità indù. La Kumari è una **bambina prodigio**, ma diventare dio è una svolta per chiunque: **Ryuho Okawa** è stato un **analista di mercato** in una grande ditta di Tokio fino a 30 anni. **Mahavira** ha passato **25 vite precedenti**, compresa un'esistenza da **dirigente comunale**, nella sua preparazione per la divinità. Il **Dalai Lama** si è **reincarnato 13 volte** in vari universi a partire dal 1392. **Krishna** ha assunto oltre **8.400.000 forme corporee** diverse, e **Yahweh Ben Yahweh** era un membro della **Camera di Commercio di Miami, Usa.**

Citazioni nelle due pagine precedenti. Pagina 64, da sinistra a destra: JESUS: Matthew 10:33-34, *The Bible*. AGA KHAN: Margot Dougherty, *Life*. RYUHO OKAWA: Mari Yamaguchi, Associated Press. MAHAVIRA: *Uttarahayana* 35. BUDDHA: *Majjhima Nikaya*, Sutta 63. YAHWEH BEN YAHWEH: Brian Murphy, Associated Press. REVEREND MOON: Mary Pat Fisher, *Living Religions*. ROYAL KUMARI (senza parole). Pagina 65, da sinistra a destra: MUHAMMED: Jacques Bosse, *Religious Leaders*. HAILE SELASSIE: Timothy White, *Catch a Fire*. DALAI LAMA: Claudia Dreifus, *The New York Times Magazine*. RABBI SCHNEERSON: Guela Cohen, *The Uforatzto Journal*. KRISHNA: *The Bhagavad-Gita*. ZOROASTER: *Yasna* 50:1. DAVID KORESH: Darcey Steinke, *The Guardian*.

c. 3000 BC
Mathura, India

c. 3000 a.C.
Mathura, India

Krishna

alias
Hare Krishna

Creator of the universe

INDIAN military and agricultural adviser. Spiritual source of Hinduism. Estimated 750 million followers.

alias
Hare Krishna

Creatore dell'universo

CONSIGLIERE militare ed agricolo indiano. Fonte spirituale dell'induismo. 750 milioni di seguaci stimati.

c. 1500 BC
northeast Iran

c. 1500 a.C.
nordest dell'Iran

Zoroaster

alias
Asho Zatusht

Divine Messenger

SPIRITUAL source of Zoroastrianism, first monotheistic religion. Estimated 200,000 followers, mostly in India and eastern Iran.

alias
Asho Zatusht

Messaggero Divino

FONTE spirituale del Zoroastrismo, prima religione monoteistica. 200.000 seguaci stimati, principalmente in India e nell'est dell'Iran.

b. 599 BC
Parna, India

n. 599 a.C.
Parna, India

Mahavira

alias
Nataputta

Jina, or "Spiritual Conqueror." Sent by Hindu gods

SPIRITUAL source of Jainism, an Indian religion that seeks to protect all living things (plants and microbes too). Estimated 4 million followers.

alias
Nataputta

Jina, o "Conquistatore Spirituale". Inviato dagli dei.

FONTE spirituale del giainismo, religione indiana che cerca di proteggere tutte le cose viventi (comprese piante e microbi). 4 milioni di seguaci stimati.

b. 566 BC
Nepal

n. 566 a.C.
Nepal

Buddha

alias
Tathagata

Arhat, or "One Who Has Achieved Perfection."

SPIRITUAL source of Buddhism. Estimated 300 million followers worldwide.

alias
Tathagata

Arhat, o "Uno Che Ha Raggiunto la Perfezione".

FONTE spirituale del buddismo. 300 milioni di seguaci stimati in tutto il mondo.

Looking for God? Choose from 16 best-selling models.

b. April 18, 1902
Nikolayev, Ukraine

n. 18 aprile 1902
Nikolayev, Ucraina

Rebbe Schneerson

alias
King Messiah

Messiah (*Moshiach* in Hebrew)

FORMER HEAD of Chabad Lubavitch, an orthodox Jewish sect based in Brooklyn, USA. Estimated 250,000 followers worldwide.

alias
Re Messia

Messia (*in ebraico Moshiach*)

EX CAPO del Chabad Lubavitch, setta ebreo ortodossa con base a Brooklyn, Usa. 250.000 seguaci stimati in tutto il mondo.

b. January 6, 1920
Jong Ju, North Korea

n. 6 gennaio 1920
Jong Ju, Corea del Nord

Rev. Sun Myung Moon

alias
Sun Shining Moon

Messiah; Third Biblical Adam

FOUNDER and head of Holy Spirit Association for the Unification of World Christianity (Unification Church). Estimated 3 million followers.

alias
Luna del Sole Splendente

Messia; Terzo Adamo biblico

CAPO dell'Associazione dello Spirito Santo per l'Unificazione del Cristianesimo Mondiale (Chiesa Unitarista). 3 milioni di seguaci stimati.

b. July 6, 1936
Takster, Tibet

n. 6 luglio 1936
Takster, Tibet

Dalai Lama

alias
Tenzin Gyatso

Body inhabited by thousand-armed Buddhist deity

SPIRITUAL and political head of Tibet. Estimated 6 million followers.

alias
Tenzin Gyatso

Corpo abitato dalla divinità buddista dalle mille braccia

È CAPO politico e spirituale del Tibet. 6 milioni di seguaci stimati.

b. Dec. 13, 1936
Geneva, Switzerland

n. 13 dic. 1936
Ginevra, Svizzera

Aga Khan

alias
H.H. (His Highness)

Direct descendant of prophet Muhammed

IMAM, or spiritual head, of Ismaili Muslim sect. Estimated 15 million followers in 25 countries.

alias
S.A. (Sua Altezza)

Discendente diretto del profeta Maometto

IMAM, o capo spirituale della setta musulmana ismailita. 15 milioni di seguaci stimati in 25 paesi.

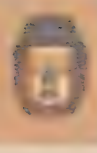
With so many gods to choose from, why not worship more than one, just to be safe?

quale dio?	Krishna	Gayomart	Mahavira
why they're gods perché sono dio	Ha quattro braccia. Quando aveva tre mesi, uccise un demonio dal nome Putana che minacciava il paese nel quale viveva la sua famiglia.	Guadò un fiume per prendere acqua. Un essere luminoso sulla riva, vestito in un abito di pura luce, lo condusse ad Ahura Mazda, Signore del Mondo.	Ha raggiunto l'onniscienza durante il 13esimo anno di ascesi. È in grado di vedere "le azioni palesi e nascoste, i desideri, le conversazioni, i pettegolezzi e i pensieri di tutti gli esseri viventi".
pedigree pedigree	Ottavo figlio del Re Vasudeva e della Regina Devaki, la cui prole precedente era stata uccisa da un demonio. Il dio Vishnu trasferì Krishna nel grembo di una mandriana.	L'albero genealogico porta a Gayomart, primo uomo sulla Terra secondo la tradizione indoiraniana. Si racconta che sia stato l'unico neonato a ridere al momento della nascita.	Concepito dagli dei indiani. A volte viene chiamato "Quello che fa aumentare" perché la ricchezza della famiglia cominciò ad aumentare quando fu trapiantato nel grembo della sua madre terrena.
marketing marketing	Protagonista del Mahabharata, una miniserie televisiva inglese di sei ore per la regia di Peter Brook, e del Bhagavad Gita, la più importante opera epica indù.	Nei suoi primi dieci anni di ministero ha convertito una sola persona (suo cugino, Maidhoimah).	Vagò nudo di villaggio in villaggio nell'India centrale.
financial statement situazione finanziaria	Unico Dio ad avere un pianeta tutto suo, il Goloka-Vandavan. Il suo palazzo si chiama Krsnaloka.		Rinunciò a tutti i suoi possedimenti, compresi i palazzi, i giardini botanici, un esercito privato e una collezione di carrozze. Durante i successivi 12 anni mangiò 343 pasti, tutti offertigli.
free time tempo libero	Lo yoga (inventato da lui). Ha un debole per i prodotti caseari, specialmente i dolci di latte cagliato e le palline di burro. Una volta si reincarnò in un mandriano per stare vicino al latte.	Secondo la leggenda, fu il primo ad addomesticare il bestiame. Beveva alcool allucinogeno prodotto dal succo di piante haoma (alcuni dicono che siano state queste ad ispirare le sue visioni religiose).	Entomologia. Spazzava sempre il terreno sul quale camminava per evitare di calpestare insetti. Filtrava l'acqua con un panno sottile.
personal style look personale		I preti zoroastriani devono essere fisicamente perfetti. Le ferite e i difetti fisici sono inflitti da demoni.	
and sex? e il sesso?	Ha avuto 16.108 mogli durante una delle sue vite terrene. Diede ad ognuna di esse un palazzo di marmo si clonò in modo da poter stare con tutte contemporaneamente.	Tre mogli, sperma impermeabile (vedi "dove sono adesso?")	Ebbe a dire: "Un monaco che sa controllarsi dovrebbe vivere in un luogo puro dove non ci sono donne".
what else? che altro?	Ha assunto 8,4 milioni di forme (tante quante sono le specie esistenti) durante le varie incarnazioni terrene.	Primo evangelista del mondo. Iniziò a predicare quando la Persia stava emergendo dall'Età della Pietra.	Non parlò per 12 anni. Evitò gli amici; disse che affezionarsi provocava sofferenza
where are they now? dove sono adesso?	Nessuno lo sa. Ma secondo le scritture vediche, la prossima apparizione è prevista a Sambhala, in India, al termine di questo ciclo di vita del mondo (tra circa 400.000 anni).	Il seme è conservato sul fondo del Lago Hamun nel sud-est dell'Iran. Alla fine dei Tempi (data sconosciuta) maneggerà una vergine e produrrà un Saoshyant ovvero un "salvatore del mondo"	Morì di fame volontariamente a Pava, un paese vicino al suo luogo di nascita. Orme dei suoi piedi sono conservate a Bihar, in India. Il dio Indra portò le sue ossa in paradiso.

Here's a handy guide to some of the best gods we have yet produced.

COLORS

Buddha



Had a "great awakening" while sitting under a fig tree in 528 BC. All 550 of his previous lives passed before him. Felt so good he didn't move for 49 days.

Ebbe un "gran risveglio" mentre stava seduto sotto un fico nel 528 a.C. Tutte e 550 le sue vite precedenti gli passarono davanti. Si sentì così bene che non si mosse per 49 giorni.

Il padre era re della tribù dei Sakya nell'antico Nepal. La madre, Regina Maya, morì mettendolo al mondo.

Conducted conferences for up to 80,000 monks at a time

Teneva conferenze per un pubblico costituito a volte da 80.000 monaci.

Possedeva tre palazzi, un gregge privato di elefanti in armatura d'argento, un carro d'oro. Rinunciò a tutto ciò che aveva all'età di 29 anni. Passò i suoi rimanenti 49 anni facendo l'elemosina.

Once said if there had been another drive as powerful as sex, he never would have reached enlightenment.

Ebbe a dire che se ci fosse stato un altro stimolo forte come il sesso non ce l'avrebbe mai fatta a raggiungere l'illuminazione.

I lobi erano costantemente allungati a causa degli enormi orecchini preziosi che portava come principe.

Married at 16. Father provided 40,000 dancing girls to keep him from wandering and becoming an ascetic.

Sposato a 16 anni. Il padre gli fornì 40.000 danzatrici per evitare che se ne andasse in giro a fare l'asceta.

Per sei anni i suoi pasti consistevano di un frutto di giuggiola, un granello di riso e un seme di sesamo. Morì per un fungo velenoso erroneamente messo nella sua ciotola delle offerte.

Jesus Christ

Spent 40 days alone in the wilderness when he was 30. The first thing he said when he returned was, "Repent, for the kingdom of heaven is coming."

Passò 40 giorni da solo nella natura all'età di 30 anni. La prima cosa che disse, al suo ritorno, fu: "Pentitevi, poiché sta venendo il regno dei cieli".

La madre era una vergine che si chiamava Maria e che viveva con un falegname chiamato Giuseppe

Four official biographers (Matthew, Mark, Luke, John). Performed 35 miracles, including walking on water, calming a stormy sea, curing leprosy and reviving the dead

Quattro biografi ufficiali (Matteo, Marco, Luca e Giovanni). Fece 35 miracoli, tra i quali camminare sull'acqua, calmare un mare in tempesta, curare la lebbra e resuscitare imorti.

Divise con Pietro e Andrea compagni di pesca, una casa a Cafarnao. Si dice che vi abbia intrattenuto dei peccatori.

Hung around with prostitutes, lepers, beggars and tax collectors.

Si aggirava con prostitute, lebbrosi, mendicanti e esattori delle tasse.

Portava capelli in quattro trecce corte, che tagliava alla fine dei pellegrinaggi. Amava i profumi. Pare abbia avuto bei denti.

"Everyone who looks at a woman with lust has already committed adultery with her in his heart" or "If your right hand causes you to sin, cut if off and throw it away."

"Chi guarda una donna con lussuria ha già commesso adulterio con lei nel proprio cuore" oppure "Se la tua mano destra ti fa peccare, tagliala e gettala via".

Pare fosse coinvolto con gli zeloti, un gruppo rivoluzionario che preparava una rivolta armata contro il governo di Roma.

Seated at the right hand of God, Heaven.

Siede alla destra di Dio, in Paradiso.

Mohammed

While meditating in a cave near Mecca, felt someone gripping his throat. Awoke to discover that portions of the Koran, the Muslim holy book, had been written in his heart.

Mentre stava meditando in una grotta vicino alla Mecca, sentì qualcuno che gli afferrò la gola. Si svegliò e scoprì che parti del Corano, il libro sacro musulmano, erano state scritte nel suo cuore.

Ultimo profeta di Allah in una serie che include Abramo, Mosè e Gesù.

Name "Muhammed" given to more children than any other name on Earth.

Il nome "Maometto" è il nome che viene dato più spesso in tutto il mondo.

Ereditò dal padre due cammelli, una piccola scatola e un vecchio schiavo. Le finanze aumentarono quando cominciò a condurre guerre religiose

Flying. Horsemanship. Rode a winged mare named Borag to Jerusalem to pray at the ruins of the Temple.

Volo. Equitazione. Cavalcò una giumenta alata di nome Boraq fino a Gerusalemme per pregare presso le rovine del Tempio.

Portava un taj, un alto cappello di feltro ricamato che significava la sua autorità divina. Non amava essere fotografato.

Had up to four wives at a time, total of ten. Said requirement for having more than one is treating them equally.

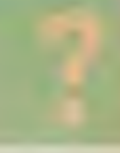
Ebbe fino a quattro mogli alla volta, per un totale di dieci. Disse che il requisito necessario ad averne più di una fosse trattarle equamente.

Sebbene fosse analfabeta produsse il Corano, il loro sacro dell'Islam.

Buried in Medina, Saudi Arabia, at the house of his favorite wife, Aisha. Cloak at Topkapi Museum, Istanbul. Footprint at the Dome of the Rock, Jerusalem.

Seppellito a Medina, Arabia Saudita, nella casa della sua moglie preferita, Aisha. Mantello al Mueo Topkapi, Istambul. Orme dei piedi al Duomo della Roccia, Gerusalemme.

Rama of Nazareth



While confined for heresy in an underground prison in Teheran, a "Maid of Heaven" descended and told him he was the One.

Mentre si trovava confinato per eresia in una prigione sotterranea di Teheran, una "Fanciulla dei Cieli" scese a lui per dirgli che era l'Eletto.

Discendente di Zoroastro.

Sent a letter to the kings and rulers of the world, warning that if they didn't heed his teachings, "divine chastisement shall assail you from every direction." (No replies.)

Mandò una lettera a re e presidenti del mondo, avvertendoli che se non avessero tenuto in considerazione i suoi insegnamenti "la punizione divina vi assalirà da ogni parte". (Nessuno gli ha risposto).

Ci vollero 40 muli per portare la dote della sua prima moglie. Perse tutti i suoi beni quando fu imprigionato nel 1844.

"Revelation writing." Dictated more than 15,000 pages directly from God to his loyal secretary

"Stenorivelazione". Dettò più di 15.000 pagine direttamente da Dio alla sua fedele segretaria.

Portava un taj, un alto cappello di feltro ricamato che significava la sua autorità divina. Non amava essere fotografato.

Three wives. Married two of them out of obligation to deceased relatives. Called his favorite wife "Most Exalted Leaf."

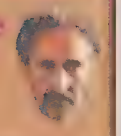
Tre mogli. Ne sposò due per obblighi nei confronti di parenti deceduti. La sua preferita la chiamava "La Foglia più Esaltata".

I seguaci dicono che alla fine del suo regno millenario, tutte le nazioni saranno unite sotto un unico sistema teocratico basato sui suoi insegnamenti. Scadenza: 2817

Remains and only surviving photographic portrait in Acre, Palestine.

Reliquie e unico ritratto fotografico esistente, ad Acre in Palestina.

Haile Selassie



Newspaper and newsreel accounts of his 1930 coronation convinced some Jamaicans he was the black Messiah (the coronation cake weighed one ton).

Resoconti giornalistici e filmati della sua incoronazione del 1930 convinsero alcuni giamaicani che fosse il Messia nero (la torta dell'incoronazione pesava una tonnellata).

225esimo Imperatore dell'Etiopia. Diretto discendente dei biblici re Salomone e Regina di Saba.

Per legge, tutti i leoni uccisi in Etiopia sono automaticamente di sua proprietà. Si pensa che possegga un anello sacro portato dal Re salomone della Bibbia e una stampa di 35mm di Ben Hur.

Animal lover. Tossed steaks to his pet lions during Ethiopian famines. Wore outfits made from lion skins and tailored on Bond Street, London.

Ama gli animali. Lanciava bistecche ai suoi leoni durante la carestia etiopica. Portava vestiti fatti di pelle di leone e preparati a Bond Street, a Londra.

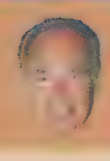
Took lions and zebras along when he went on business trips.

Portava con sé leoni e zebre quando faceva viaggi di affari.

Il figlio maggiore tentò di spodestarlo nel 1960.

Remains were recently discovered beneath toilet of dictator who overthrew him in 1974. Rastafarians claim he's still alive.

Suoi resti sono stati trovati recentemente sotto il gabinetto del dittatore che lo spodestò nel 1974. I rastafariani credono che sia ancora vivo.

Grand Rebbe Schneerson	Rev. Sun Myung Moon	Dalai Lama	Aga Khan	Yahweh ben Yahweh
				
Predicted 1991 Gulf War and the course of Hurricane Andrew. Many followers say these and other successful prophecies prove he's the Messiah.	Jesus appeared to him on Easter, 1936 and personally asked him to complete the task Jesus had begun 2,000 years before. Moon says he recognized Him from pictures.	Was visited at age two by traveling monks, who noticed eight physical characteristics associated with Dalai Lamas, including tiger-like stripes on his legs.	Born into the right family. Grandfather, Aga Khan III, selected him as next living god in 1957.	Says financial success proves he's divine.
Predisse la Guerra del Golfo del 1991 e il corso dell'uragano Andrew. Molti seguaci dicono che queste e altre profezie hanno provato che è lui il Messia.	**Gesù gli apparve nella Pasqua del 1936 e gli chiese personalmente di completare quello che lui aveva iniziato 2000 anni prima. Moon dice di averlo riconosciuto dalle foto.**	**Fu visto all'età di due anni da monaci vaganti che notarono otto caratteristiche fisiche associate con i Dalai Lama, tra cui delle righe tigrate sulle gambe.**	**Nato nella famiglia giusta. Il nonno, Aga Khan III, lo scelse come successivo dio vivente nel 1957.**	**Dice chè il successo finanziaro prova che lui sia divino.**
Seventh and last in dynastic line of Lubavitch Grand Rebbes. Descendant of biblical King David.		Born in a cow shed to family of peasant farmers. Father ran mule caravans between China and Tibet.	movie star Rita Hayworth.	Asked in a US court about his relationship with God, he testified, "I'm His son, the first begotten son."
Settimo e ultimo nella linea dinastica dei Gran Rebbe Lubavitch. Discendente del biblico Re Davide.	Quinto di otto figli in una famiglia di contadini.	**Nato nell'ovile di una famiglia contadina. Il padre portava carovane di muli dalla Cina al Tibet.**	49esimo Imam ereditario. Figliastro della star americana Rita Hayworth.	**Interrogato in un tribunale americano sui suoi rapporti con Dio, ha dichiarato: "Sono Suo figlio, il primogenito".**
	Reportedly invested almost US$1 billion in *Washington Times* newspaper (Washington, USA) to create "an instrument to save America and the world."	Throws Hollywood parties to raise funds for Tibet. Celebrity followers include actors Richard Gere and Sharon Stone, rockstar Michael Stipe and model Cindy Crawford	Hands out US$130 million annually to economic development projects. Has founded 300 schools and 200 health clinics in developing Muslim countries.	Mayor of Miami, USA, designated October 7, 1990 Yahweh ben Yahweh Day in honor of his economic renovation projects. The city also named a street after him.
	Si dice che abbia investito quasi 1 miliardo di dollari nel quotidiano americano Washington Times per creare "uno strumento per salvare l'America e il mondo".	**Dà party hollywoodiani per trovare fondi per il Tibet. Tra i suoi seguaci famosi ci sono Richard Gere, Sharon Stone, la rockstar Michael Stipe e la modella Cindy Crawford.**	**Fornisce ogni anno 130 milioni di dollari ai progetti di sviluppo economico. Ha fondato 300 scuole e 200 cliniche nei paesi musulmani in via di sviluppo.**	**Il sindaco di Miami, Usa, ha stabilito che il 7 ottobre 1990 fosse il Giorno di Yahweh ben Yahweh, in onore dei suoi progetti di rinnovamento. La città ha anche dato il suo nome ad una strada.**
Followers donate an estimated US$100 million a year. Kehot Publication Society, Lubavitch publishing division, said to be world's largest distributor of Jewish books.		Owns 30-volume set of Time Life World War II books, air rifle, Nobel Peace Prize. Actor Richard Gere said to have donated US$1 million.		Estimated US$8 million in real estate and small businesses, including a supermarket, a beauty salon and Sun City, the first black-owned oceanfront hotel on Miami Beach.
I seguaci donano circa 100 milioni di dollari l'anno. La Kehot Publication Society, divisione editoriale Lubavitch, viene considerata il maggiore distributore di libri ebraici.	**Possiede il Hwa, il più grande produttore coreano di bibite analcoliche. Tra il 1984 e il 1985 ha passato 13 mesi nella Prigione Federale di Danbury nel Connecticut, Usa, per evasione fiscale.**	**Possiede una collezione in 30 volumi di libri della Time Life sulla Seconda Guerra Mondiale, un fucile ad aria, un Nobel per la Pace. Si dice chel'attore Richard Gere abbia fatto una donazione di 1 milione di dollari.**	**Proprietà private stimate intorno ai 2 miliardi di dollari. Sembra che dia lavoro a 250.000 persone. Tra i suoi possedimenti la Costa Smeralda in Sardegna, valutata 1 miliardo di dollari, e The Nation, il maggior quotidiano di Nairobi.**	**Si stima abbia 8 milioni di dollari in immobili e piccole attività, come un supermarket, un salone di bellezza e Sun City, il primo hotel di Miami Beach di proprietà di persone di colore.**
No free time. Didn't take a vacation from 1951 to his death in 1994. Is said to have slept only four hours a night	Reportedly invested US$42 million in Inchon!, a Hollywood film about the Korean War, starring Laurence Olivier. It ran for four days and earned less than US$5,000.		Owns 600 thoroughbred race horses. Bred the 1981 European Race Horse of the Year. (The horse, syndicated for US$13.5 million, was kidnapped and never returned).	Collects ears. During his 1992 murder trial, witnesses testified that Yahweh ordered disciples to cut off and bring him ears of dissenters and random whites.
Niente tempo libero. Non è mai andato in vacanza tra il 1951 e il 1994, anno della sua morte. Si dice che abbia dormito solo quattro ore a notte.	**Si dice che abbia investito 42 milioni di dollari in Inchon!, un film sulla guerra di Corea, con Laurence Olivier, prodotto a Hollywood. È rimasto nelle sale per quattro giorni, incassando meno di 5.000 dollari.**		**Possiede 600 cavalli da corsa purosangue. Ha allevato il cavallo da corsa campione d'Europa nel 1981. (Il cavallo, venduto per 13,5 milioni di dollari, è stato rapito e mai più restituito).**	**Colleziona orecchie. Durante il suo processo per omicidio del 1992, dei testimoni hanno dichiarato che Yahweh ordinava ai discepoli di tagliare e portargli le orecchie di dissidenti e di bianchi presi a caso.**
International Moshiach Center, a gift shop in Brooklyn, USA, sells T-shirts and sweat shirts with slogans such as "Mosiach is coming. Be a part of it!"		fashion pictorial showing how Tibetan Buddhist monks put on robes and shave heads.		
International Moshiach Center, un negozio di souvenir di Brooklyn, negli Usa, vende t-shirt e felpe con slogan come "Mosiach sta arrivando. Fanne parte anche tu!"		**Collaboratore temporaneo all'edizione di Natale '92 della rivista francese Vogue. Fece una supervisione del fotografico, mostrando come i monaci buddisti tibetani si mettono le tuniche e si radono la testa.**		**Tunica con lustrini, turbante di seta con fermaglio di diamanti, asta di sei metri; si dice gli piacciano le unghie curate dal manicure.**
No offspring. Some followers use this as evidence he's the Messiah: How can God have a successor?	Says he and his wife are the "True Parents" of mankind. In 1992 married 30,000 couples simultaneously (20,000 at the Olympic Stadium in Seoul and 10,000 by satellite).	"If you itch, it's nice to scratch it. But better to have to no itch at all. Similarly with the sexual desire."	Married to Begum Salimah (former English model); has three children. Rumored to have affairs with numerous European aristocrats.	"We may be rabbis and nuns, but we don't believe in celibacy." Temple of Love headquarters in Miami, USA, reportedly housed dozens of young female followers.
Niente prole. Alcuni seguaci usano ciò come evidenza che il Messia sia lui: Come fa Dio ad avere un successore?	**Dice che lui e sua moglie sono i "Veri Genitori" dell'umanità. Nel 1992 sposò 30.0000 coppie simultaneamente (20.000 nello Stadio Olimpico di Seul e 10.000 via satellite).**	**"Se ti prude, è bello grattarsi. Ma ancora meglio sarebbe non avere prurito alcuno. Lo stesso vale per il desiderio sessuale".**	**Sposato con Begum Salimah (ex fotomodella inglese); ha tre figli. Gli sono state attribuite love story con varie aristocratiche europee.**	**"Possiamo anche essere rabbini e suore, ma non crediamo nel celibato". Sembra che il quartier generale del Temple of Love, a Miami, Usa, abbia ospitato decine di giovani donne.**
Never visited Israel, but followers built an exact duplicate of his Brooklyn, USA brownstone headquarters in Kfar Chabad, Israel, in case he ever were to.		Was granted full political power at age 15 to negotiate with Mao Tse-tung and Chou En-Lai of China. Waited while Mao's men and Tibetan delegates played mah-jongg.		
Non ha mai visitato l'Israele, ma i suoi seguaci hanno costruito un duplicato esatto della sua sede di Brooklyn, negli Usa, a Kfar Chabad, Israele, nel caso gli venga voglia di andarci.	Ebbe a dire: "Il mio scopo principale e il mio desiderio maggiore è di raggiungere una definitiva pace mondiale". Possiede Tong Il, la maggiore ditta coreana produttrice di armi.	**Gli vennero dati pieni poteri politici all'età di 15 anni per negoziare con Mao Tse-tung e Chou En-Lai, in Cina. Rimase in attesa mentre gli uomini di Mao e i delegati tibetani giocarono a mah-jong.**	Ogni ismailita deve consegnare il 10% dei propri introiti netti nelle casse dell'Aga Khan; uno su due lo fa veramente.	
Died June 12, 1994. Some followers are still waiting for him to reveal himself. No sign from him as this issue went to press; maybe he's taking a vacation (see *free time*)	"East Garden," a 23-acre estate in suburban New York , USA. Rumored to be planning the simultaneous marriage of 360,000 couples for 1995.	Dharmsala, India, headquarters of Tibetan government-in-exile.	Aiglemont, a chateau on a 200-acre wooded estate near Chantilly, France.	Lewisburg Penitentiary, maximum security prison in Pennsylvania, USA. Convicted of racketeering and conspiracy in 14 murders
Morto il 12 giugno 1994. Alcuni seguaci aspettano ancora che si riveli. Nessun segnale da parte sua, al momento in cui siamo andati in stampa; forse si è preso una vacanza (vedi "tempo libero").	**"East Garden", una tenuta di 23 acri nei pressi di New York, Usa. Si dice che stia programmando il matrimonio simultaneo di 360.000 coppie nel 1995**	**Dharrmsala, India, quartier generale del governo tibetano in esilio.**	**Aiglemont, un castello in una tenuta boscosa di 200 acri vicno Chantilly, in Francia.**	**Penitenziario di Lewisburg, carcere di massima sicurezza, in Pennsylvania Usa. Detenuto per truffa e complicità in 14 omicidi.**

quale dio?

Nel 1981 la sua mano iniziò a scrivere involontariamente. Il messaggio, "Buone notizie, buone notizie", venne firmato da un santo buddista del XIII secolo.

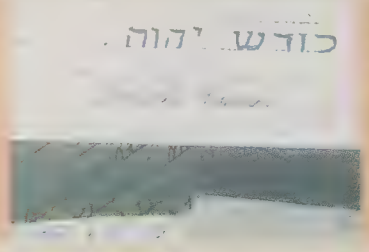
A 24 anni ebbe un affair con l'ex leader dei davidiani, Lois Roden, che all'epoca aveva 67 anni. Quando lei morì lui fece una battaglia di un'ora a suon di mitragliatrice con il filgio di lei per ereditare il controllo del gruppo.

Deve stare a guardare mentre più di 100 bufali e capre vengono sacrificati in suo onore. Cammina sulle teste recise per provare che ha la compostezza di una dea.

why they're gods

perché sono dio

Reincarnazione di Budda e del dio messaggero greco Ermes.



Viene scelta da un gruppo di alti prelati secondo 32 criteri di perfezione. Requisiti: collo come la conchiglia di uno strombo, guance come un leone, voce come un'anatra e pelle dorata.

pedigree

I seguaci devono superare una serie di esami sulle scritture di Okawa. "Dato che i giapponesi sono abituati agli esami", dice un portavoce, "usiamo questo sentiero per l'illuminazione".

Frequentava i club. Comprava birra ai futuri membri, li invitava nel campo per studiare la Bibbia a notte fonda. Sul suo biglietto da visita c'era scritto: "David Koresh, Messia".

La Kumari ogni anno rinnova i poteri del re del nepal applicandogli un "terzo occhio" sulla fronte. (Nel 1954, la Kumari per errore benedì il principe ereditario; il re morì nel giro di qualche mese).

marketing

marketing

Teikoku Data Bank, un gruppo di ricerca indipendente, stima che gli introiti annuali dell'Istituto si aggirino intorno ai 45 milioni di dollari.

Moto Harley Davidson 30 chitarre elettriche. Chevrolet Camaro del 1968. Armi per un valore di oltre 200.000 dollari, tra le quali kalashnikov, M-16 e mitra di calibro 50.

Usa uno staff di aiutanti personali per essere portata ovunque voglia (le è vietato toccare il terreno, in quanto potrebbe inquinarla). Riceve un viatico di 8 dollari al mese.

situazione finanziaria

Pilota un dirigibile su Tokio, con un messaggio luminoso in rosso che dice: "L'Era è Questa!" Affittò il Tokio Dome, lo stadio della città, per festeggiare il suo compleanno con 50.000 "ospiti"

Cantante leader e chitarrista di una rock band Messia. Suonava ogni settimana al Cue Sticks, un club di Waco, in Texas. L'album promozionale del gruppo si intitola Un Pazzo a Waco.

Guarda la TV (solo programmi nepalesi). Cura i malati. Ama la Coca Cola e i puff al formaggio.

tempo libero

Abiti formali blu scuro.

Amava una t-shirt con la scritta: David Koresh "Dio suona il rock"

look personale

Ha scritto più di 130 libri.

Aveva 19 mogli contemporaneamente. Considerava il prorpio seme divino. Secondo lui Dio voleva che tutte le donne davidiane andassero a letto con lui per creare una nuova Casa di David.

Vergine prepubescente. Perde la divinità quando inizia ad avere le mestruazioni (segno che è umana); la dea taleju trova un'altra bambina nella quale calarsi.

and sex?

e il sesso?

Pare racconti che il Giappone "sgozzerá la vecchia aquila (Usa) e l'esausto orso rosso (ex Urss). Userà la Cina come schiava e la Corea come prostituta".

Aveva un debole per le adepte minorenni, per le enchiladas con fagioli e formaggio, e per le noci macadamia.

Si crede che la sua salute personale sia lo specchio dello stato del Nepal. Il paese subì un terremoto tre giorni dopo che la Kumari si ruppe un dente.

che altro?

Nel quartier generale, al quarto piano di un grattacielo di 30 piani nel centro di Tokio.

All'interno. Le è permesso di lasciare Kuamri Bahal, il suo palazzo di Katmandu, solo 13 volte l'anno (per compiere i suoi doveri cerimoniali).

dove sono adesso?

Scegliere un dio è così difficile che forse conviene adorarne più di uno, per stare tranquilli.

Ecco una guida pratica, con i migliori modelli di dio prodotti fino ad oggi.

COLORS

b. 5 BC
Bethlehem

n. 5 a.C.
Betlemme

Jesus Christ

alias
King of the Jews

alias
Re degli Giudei

Messiah

Messia

INVENTED Christianity. Estimated 1,900,000,000 followers in 252 countries.

HA INVENTATO il Cristianesimo. 1.900.000.000 di seguaci stimati in 252 paesi.

b. 570 AD
Mecca, Saudi Arabia

n. 570 d.C.
Mecca, Arabia Saudita

Mohammed

alias
Al-Amin

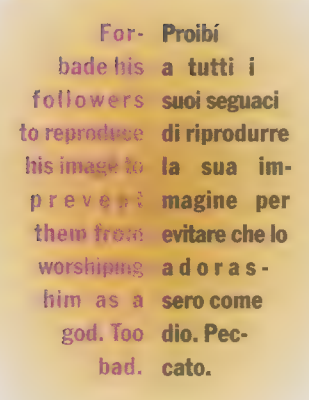
alias
Al-Amin

Seal of the Prophets

Sigillo dei Profeti

SPIRITUAL source of Islam. Estimated 1,000,000,000 followers in 172 countries.

FONTE spirituale dell'Islam. 1.000.000.000 di seguaci stimati in 172 paesi.



For-bade his followers to reproduce his image to prevent them from worshiping him as a god. Too bad.

Proibí a tutti i suoi seguaci di riprodurre la sua immagine per evitare che lo adorassero come dio. Peccato.

b. Nov. 12, 1817
Mazindaran, Iran

n. 12 nov. 1817
Mazindaran, Iran

Bahá'u'lláh

alias
Glory of God

alias
Gloria di Dio

Manifestation of God

Manifestazione di Dio

SPIRITUAL source of Baha'i, a mono-theistic religion that stresses racial unity. Estimated 6 million followers in 218 countries.

FONTE spirituale del bahaismo, religione monoteistica per l'unità della razza. 6 milioni di seguaci stimati in 218 paesi.

b. July 23, 1892
Ejarsa Gora, Ethiopia

n. 23 luglio 1892
Ejarsa Gora, Etiopia

Haile Selassie

alias
Conquering Lion of the Tribe of Judah

alias
Leone Conquistatore della Tribù di Giuda

African Messiah

Messia africano

EMPEROR of Ethiopia (1930-1974). Spiritual head (but not a member) of Rastafarian Church. Estimated 100,000 followers.

IMPERATORE dell'Etiopia (1930-1974). Fonte spirituale (ma non membro) della Chiesa Rastafariana. 100.000 seguaci stimati.

Cerchi Dio? Scegli tra i 16 articoli piú gettonati.

b. October 27, 1937
Oklahoma, USA

n. 27 ottobre 1937
Oklahoma, Usa

Yahweh ben Yahweh

alias
Brother Love

alias
Fratello Amore

Messiah, Lost Tribe of Judah

Messia, Tribù Sperduta di Giuda

FOUNDER, head of Nation of Yahweh, a black Hebrew cult based in Miami, USA. Estimated 10,000 followers in 45 U.S. cities. (Followers required to change last names to "Israel.")

FONDATORE e capo della Nazione di Yahweh, una setta ebrea nera di Miami, Usa. 10.000 seguaci stimati in 45 città Usa. (I seguaci devono cambiare il proprio cognome in "Israel").

b. July 15, 1956
Shikoku, Japan

n. 15 luglio 1956 a
Shikoku, Giappone

Ryuho Okawa

alias
Ryuho

alias
Ryuho

Messiah

Messia

FOUNDER and head of Institute for Research in Human Happiness, a nationalist Japanese religion established in 1986. Claims more than 5 million followers.

FONDATORE e capo dell'Istituto per la Ricerca della Felicità Umana, una religione nazionalista giapponese fondata nel 1986. Dice di avere più di 5 milioni di seguaci.

b. August 17, 1959
Texas, USA

n. 17 agosto 1959
Texas, Usa

David Koresh

alias
Jesus

alias
Gesù

Messiah

Messia

FORMER HEAD of Branch Davidians, Christian apocalyptic sect based in Texas, USA. More than 1,000 followers.

EX CAPO del Ramo Davidiani, setta cristiana apocalittica con base in Texas, Usa. Più di 1.000 seguaci.

b. 1987 AD
Kathmandu, Nepal

n. 1987 Anno Domini
Katmandu, Nepal

Royal Kumari

alias
Taleju

alias
Taleju

Temporary incarnation of ten-armed Hindu deity.

Incarnazione temporanea di una divinità indù.

CHILD GODDESS of Nepal. Protector of Nepali monarchy. Estimated 20 million Hindu and Buddhist followers.

DEA BAMBINA del Nepal. Protettrice della monarchia nepalese. 20 milioni stimati di seguaci indù e buddisti.

For millenia, priests have jealously guarded the holy icons. Now modern technology makes them available to everyone. But, as Sister Ambrosina of the Official Vatican Gift Shop insists, "Their religious meaning is not lost."

God's gift shop

Souvenir di Dio

Per millenni, i preti hanno gelosamente custodito le icone sacre. Oggi, grazie alla moderna tecnologia, sono alla portata di tutti. Ma, come tiene a sottolineare Suorella Ambrosina del Negozio Ufficiale di Souvenir del Vaticano, "il loro significato religioso non è perduto".

The powerful hand (la mano poderosa) This model of Christ's right hand is a popular icon of the pagan Santería movement. Santería is a fusion of African religion and Catholicism, a result of bringing slaves to Cuba between the 16th and 19th centuries. Placed behind the door, the hand protects the house from all undesirables, be they in human or spirit form. The hand is available in wood or ceramic, and comes with or without the saints. Distribuidora Azabache, Perfumería, Edificio La Palma, Silencio, Caracas, Venezuela 8,000 bolívares (US$55)

La mano poderosa Questa riproduzione della mano destra di Cristo è un'icona molto amata dal movimento pagano Santeria. Santeria è una fusione tra la religione africana e il cattolicesimo, risultante dal trasporto di schiavi a Cuba tra il XVI e il XIX secolo. Piazzata dietro la porta, la mano protegge la casa da tutto ciò che è indesiderabile, sia questo in forma umana o di spirito. La mano è disponibile in legno o in ceramica, in due versioni, con e senza i santi. Distribuidora Azabache, Perfumeria, Edificio La Palma, Silencio, Caracas, Venezuela 8.000 bolivares (US$55)

"Thy right hand, O Lord, hath dashed in pieces the enemy."

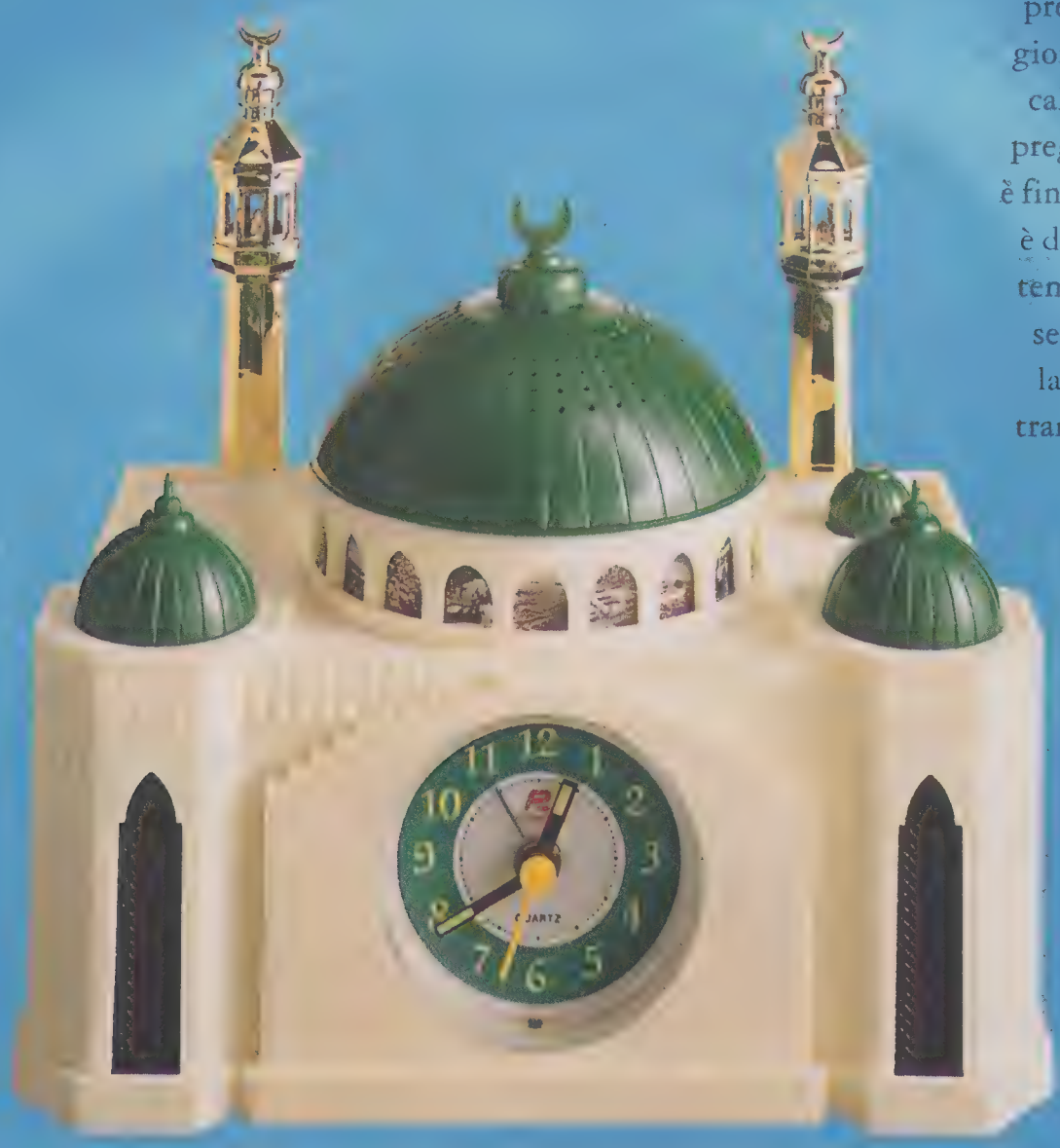
The Bible
(Exodus 15:6)

"La tua destra, o Signore, frantuma il nemico".

La Bibbia
(Esodo 15:6)

Azan alarm clock Muslims pray five times a day so it's good to have a reminder. As the time approaches, red lights twinkle in the minaret domes and a voice from inside the battery-operated clock wails a melodious, *"Allah Akbar"* (God is great). As-Suq. Inc. 98 Smith Street, Brooklyn, USA, US$35

Sveglia Azan I musulmani pregano cinque volte al giorno, quindi gli fa comodo avere un promemoria. Quando il momento si avvicina, cominciano a lampeggiare delle luci rosse all'interno delle guglie del tempio e una voce dall'interno della sveglia a batterie intona un melodico *"Allah Akbar"* (Dio è grande). As-Suq. Inc. 98 Smith Street, Brooklyn, USA, US$35



"Il tempo della preghiera del mezzogiorno è quando il sole cala... il tempo della preghiera pomeridiana è fintanto che il sole non è diventato giallo... il tempo della preghiera serale è fintanto che la luce rossastra del tramonto non è ancora svanita..."

Hadith
(Detti di Maometto)

"The time for the midday prayer is when the sun declines....the time for the afternoon prayer is so long as the sun has not become yellow....the time for the evening prayer is so long as the ruddy light of twilight has not yet disappeared..."

The Hadith
(Sayings of Mohammed)

El Ekeko, god of luck and plenty ceramic figure El Ekeko comes with written instructions: "You should hang representations of your wishes on him, and you will have absolute certainty that your desires will be realized. It is also said that you should light a cigarette and the first breath should go in his mouth. We wish you the best of luck when you acquire El Ekeko for your home or your best friends." Roca, 668Y Amazonas, Quito, Ecuador 10,000 Sucre (US$5)

El Ekeko, dio della fortuna e dell'abbondanza, figura in ceramica El Ekeko è fornito di libretto di istruzioni: "Devi appendere su di lui le rappresentazioni dei tuoi desideri, e avrai la certezza assoluta che i tuoi desideri saranno esauditi. Si dice anche che devi accendere una sigaretta e il primo tiro deve andare nella sua bocca. Ti auguriamo il meglio dopo l'acquisto di El Ekeko per la tua casa o per i tuoi migliori amici". Roca, 668Y Amazzonia, Quito, Ecuador 10.000 Sucre (US$5)

"The three gates of hell that destroy the self are desire, anger and greed; one must relinquish all three."

Bhagavad-Gita
(Sacred scripture)

"Le tre porte dell'inferno che distruggono l'individuo sono desiderio, rabbia e avidità; si deve rinunciare a tutti e tre".

Bhagavad-Gita
(Scrittura indù)

Tai Ping Fu (lucky amulets) While Communism may mean something completely different in the West, in China it's fine to want to be a millionaire as long as you wish the very same for your neighbors and friends. The Chinese hang lucky amulets in car windows or at home to bring good fortune. Haizhu Square Free Market, Guangzhou, China 54,60 yuan (US$2.30)

Tai Ping Fu (amuleti portafortuna) Mentre il Comunismo può significare qualcosa di completamente diverso in Occidente, in Cina non c'è niente di male a voler essere un miliardario -ammesso che si desideri la stessa cosa per vicini e amici. I cinesi appendono amuleti portafortuna ai finestrini delle auto o a casa per portare fortuna. Haizhu Square Free Market, Canton, Cina 54,60 yuan (US$2.30)

"The rules of immortality demand universal love for the whole world, that one would one's neighbor as one's own self"

Kung Ho Trattato Taoista

"Le regole dell'immortalità richiedono amore universale per tutto il mondo, che ognuno consideri il proprio vicino come considera se stesso".

Kung Ho Trattato Taoista

Los Angeles. He didn't invent it himself; the toy is thought to have originated in China around 500 BC. King David had this star on his shield by 1000 BC. S & W Skull Cap Co. 45 Essex Street, New York City, USA US$2

Yo-yo con la stella di Davide Lo yo-yo è stato brevettato per la prima volta nel 1932 da Donald F. Duncan di Los Angeles. Non lo aveva inventato lui; si pensa che il giocattolo sia nato in Cina intorno al 500 a.C. Re David aveva questa stella sul suo scudo già nel 1000 a.C. S & W Skull Cap Co. 45 Essex Street, New York City, Usa US$2

"Ricordati del giorno del riposo per santificarlo. Lavorerai sei giorni e farai tutto il tuo lavoro, ma il settimo giorno è il giorno di riposo per il Signore, tuo Dio; non fare in esso lavoro alcuno..."

La Bibbia
(Esodo 20:8-10)

"Remember the sabbath day and keep it holy. Six days you shall labor and do all your work, but the seventh day is a sabbath of the Lord, your God; you shall not do any work...."

The Bible
(Exodus 20:8-10)

Pope John Paul II bottle opener [illegible]

Apribottiglie Papa Giovanni Paolo II **Abbiamo trovato questo apribottiglie al Negozio Ufficiale di Souvenir del Vaticano, dove abbiamo chiesto informazioni sui loro incassi. "La maggior parte va al Vaticano e una parte va alle missioni", ha detto, disponibile, Sorella Ambrosina. "Il Papa usa questo apribottiglie?" abbiamo chiesto all'Ufficio Stampa del Vaticano. "È una domanda ridicola", hanno risposto bruscamente e immediatamente riattaccato. Se non altro, non era una telefonata interurbana. Souvenir di Oggetti Religiosi, Uscita Grotte Vaticane, Città del Vaticano, Lire 4.000 (US$2.75)**

"[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

The [illegible]

"Chi si ciba della mia carne e beve il mio sangue ha vita eterna e io lo risusciterò nell'ultimo giorno. La mia carne infatti è veramente cibo e il mio sangue veramente bevanda".

La Bibbia (Giovanni 6:54-55)

Haizara buddista (portacenere) Jizo Sama (che in sanscrito vuol dire "grembo della terra") è una delle tante reincarnazioni del Budda. Tradizionalmente è associato a tutti i tipi di sofferenza umana, in particolare a quella dei bambini. Ogni volta che un bambino muore, viene spesso piazzato un Jizo commemorativo nei templi o ai lati della strada. Non è considerato blasfemo rappresentare Budda in questo modo. Chinatown, Nagasaki, Giappone ¥1.000 (US$9.50)

"Queste sono le qualità richieste a chi procede lungo il Sentiero in Otto Parti: stabilità, sincerità, rispetto di sé, vigilanza, separazione dal mondo, capacità di accontentarsi con poco, semplicità di gusti, non attaccamento, avversione per l'attività mondana, e pazienza".

I Passi Progressivi della Meditazione,
Gotama Budda

STROLLING IN the old c[illegible] Arab quarter: The businessmen's white *kafirs* indicate that they are Palestinian Muslims.
A PASSEGGIO nel quartiere arabo della città vecchia: i *kafir* bianchi di questi uomini d'affari rivelano che si tratta di musulmani palestinesi.

For more than half of the human race, it's the most sacred place on Earth. For the religion industry, it's headquarters. We went to talk shop with some of its leading executives.

jerusalem

gerusalemme

Per più di metà del genere umano è il luogo più sacro del mondo. Per l'industria della religione è il quartier generale. Siamo andati un po' in giro a parlare di affari.

Kes Rafael Hadana

Representative of Ethiopian Jews in Israel

"I studied with the greatest rabbis in Ethiopia for 10 years. They live in very secluded places, in large houses with fences around them. I didn't go out at all. I read nothing but the Torah. My wife is 62. Her name is Alamita, it means the whole world, or something like that. My son Shlomo says he has other plans, that he doesn't want to be a Rabbi. But he will be a Rabbi as well."

Kes Rafael Hadana

Rappresentante degli ebrei etiopi in Israele

"Per 10 anni ho studiato con i maggiori rabbini dell'Etiopia. Vivono in luoghi molto appartati, in grandi case tutte recintate. Non sono mai uscito: leggevo solo la Torah. Mia moglie ha 62 anni. Si chiama Alamita, che vuol dire il mondo intero, o qualcosa del genere. Mio figlio Shlomo dice di avere altri progetti, che non vuole diventare un rabbino; ma alla fine farà il rabbino anche lui."

◂ Abbess Anna
Russian Ecclesiastical Mission

When Anna looks around her she's glad she chose to be a nun: "It's a very difficult way of life, but it's worth it." Sometimes people on the street are hostile. Anna tries not to let it get her down.

The 25 nuns in the convent all look to Anna whenever there's a problem: "We wear black because we're dead to the world; we're mourning over our dead soul."

◂ Madre Anna, badessa
Missione ecclesiastica russa

Quando si guarda attorno, Anna è contenta d'aver scelto di farsi suora: "È un tipo di vita molto difficile, ma ne vale la pena." A volte la gente per strada è ostile, ma Anna cerca di non deprimersi.

Le 25 suore del convento si rivolgono tutte ad Anna, quando c'è qualche problema: "Ci vestiamo di nero perché siamo come morte, agli occhi del mondo; siamo in lutto per la nostra anima defunta."

▸ Dennis Jenkyns
Representative of the Baha'I Church

Dennis used to appear on TV with a character called Blinky the Clown, telling kids about road safety. He was working with a police department in Colorado at the time.

There are 5,742,000 Bahá'ís in the world. Dennis and his wife are the only two in Jerusalem.

▸ Dennis Jenkins
Rappresentante della Chiesa bahaista

In passato Dennis appariva in televisione, insieme a un personaggio chiamato il pagliaccio Blinky, per parlare ai bambini della sicurezza stradale. All'epoca collaborava con un dipartimento di polizia in Colorado.

Ci sono 5.742.000 bahaisti nel mondo: Dennis e sua moglie sono gli unici due a Gerusalemme.

◂ **QUEST'UOMO sorveglia il quartier generale del Patriarca Diodoro I, il leader mondiale della Chiesa greco-ortodossa.**

▸ **EBREI ASIDEI nel quartiere Mesaharim, cercano di sfuggire agli sguardi indiscreti dei turisti. La loro cultura affonda le radici nella Polonia del XVIII secolo.**

▲ Sheikh Abdallah Nimr Darwish

Spiritual leader of the Islamic Movement

"Most of the Arab Palestinian people are Muslims. Before Muhammed gave us Islam, we were in the Arab desert. We were very poor, without science or medicine. Without anything.

"All people, Muslims or not, must be brothers; they must be friends. The alternative is war, violence, blood, grief. We can't have a civilized life if we're constantly giving our sons as food to the graves because of war.

"Under the Islamic state there are more women than men and so we have to deal with this problem and look for solutions. Marrying more than one wife guarantees women respectful lives, which is better than letting them walk the streets. I have one wife and no intention to marry another.

"I am a 'readaholic.' The most suitable time to read or write or pray or to purify your soul is after midnight. We call it wactasaha. This is the time recommended by the prophets."

▲ Sceicco Abdallah Nimr Darwish

Guida spirituale del Movimento Islamico

"La maggioranza del popolo arabo palestinese è musulmana. Prima che Maometto ci donasse l'Islam, vivevamo nel deserto arabico. Eravamo poverissimi; non avevamo la scienza e la medicina. Non avevamo proprio niente.

Tutti i popoli, musulmani e non, devono essere fratelli, amici. Altrimenti c'è la guerra, la violenza, il sangue, il dolore. Non possiamo vivere in modo civile se i nostri figli vengono sempre dati in pasto alla morte a causa della guerra.

Nello Stato islamico ci sono più donne che uomini, quindi dobbiamo affrontare il problema e cercare delle soluzioni. La poligamia garantisce alle donne una vita dignitosa, se non altro migliore che non battere il marciapiede. Ho una sola moglie e non ho intenzione di sposarne un'altra.

Sono un 'librodipendente'. Il momento più adatto per la lettura, la preghiera o la purificazione dell'anima è dopo la mezzanotte. Per noi è il wactasaha, l'orario consigliato dai profeti."

▶ Rabbi Moshe Hirsch

Leader of Netureikarta, the Guardians of the City, an Orthodox Anti-Zionist Organization (pictured with grandchildren Elyahu and Aaron Shlomo).

"I was brought up in America, in an environment that ended with the walls of our home. I knew that wasn't to be my future. So I left New York to come here and serve God in his so-called backyard.

"We are taught up in the Torah that the world was created to exist for a period of 6 000 years. According to the Jewish calendar, we're now in the year 5,754, leaving us less than 250 years until the end of time.

"The Sabbath is the biggest day of the week. We don't use electricity or man-made power of any kind. It's not that we have anything against electricity, it's just that the Sabbath is a day of rest. What would I do if I weren't doing this? I'd like to be a prime minister, I suppose."

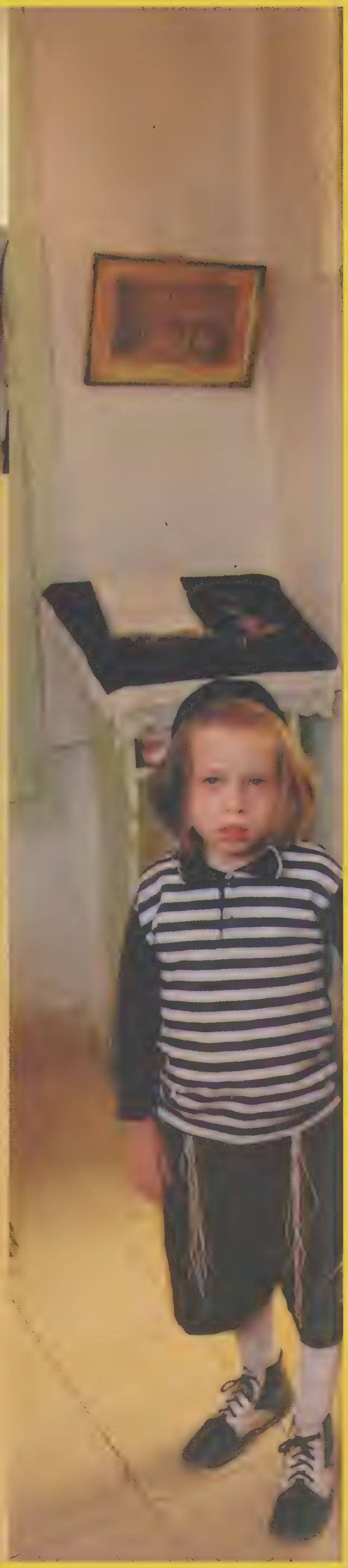
▶ Rabbino Moshe Hirsch

Capo dei Netureikarta, i Guardiani della Città, un'organizzazione ortodossa anti-sionista (qui con i nipoti Elyahu e Shlomo).

"Sono cresciuto in America, tra quattro mura. Sapevo che quello non sarebbe stato il mio destino: così ho lasciato New York per venire qui a servire il Signore proprio a casa sua, per così dire.

La Torah ci insegna che il mondo è stato creato per esistere 6.000 anni. Secondo il calendario ebraico, adesso siamo nel 5.754, quindi mancano meno di 250 anni alla fine del tempo.

Il Sabbath è il giorno più importante della settimana. Non usiamo elettricità o nessun tipo di energia prodotta dall'uomo. Non è che abbiamo qualcosa contro l'elettricità, è che il Sabbath è un giorno di riposo. Se non facessi questo? Mah, forse farei il primo ministro."



▸ Father Theodosius

Representative of the Russian Ecclesiastical Mission

On being a monk: "Being a monk is about controlling the desires of the flesh. It has to do with overcoming your will. It's about not doing what other people do."

On meat: "Giving up meat is just a very small way of denying yourself. Anyway, meat's not fashionable anymore."

On having fun: "We don't have fun. We're not supposed to have fun; we're supposed to be repenting."

On marriage: "I didn't get married, thank God. God saved me from that fate."

On music: "I'm from the Bee Gees era. They were great."

On the afterlife: "When I die, I'll go to heaven. That's what I'm working on. What do you think I'm dressed up like this for?"

▸ Padre Teodosio

Rappresentante della missione ecclesiastica russa

Lo stato monacale: "Fare il monaco vuol dire tenere a freno i desideri della carne. Riguarda il superamento della propria volontà, significa non fare quello che fa l'altra gente."

La carne: "Rinunciare alla carne è solo un piccolo modo per negare se stessi. Tanto la carne non è nemmeno più di moda."

Il divertimento: "Noi non ci divertiamo. Non siamo qui per spassarcela, ma per pentirci."

Il matrimonio: "Non mi sono sposato, per fortuna. Dio mi ha salvato da quel destino".

La musica: "Ai miei tempi c'erano i Bee Gees. Erano bravissimi."

La vita nell'aldilà: "Quando morirò, andrò in paradiso. Almeno ci sto lavorando sopra. Se no perché andrei in giro vestito così, secondo te?"

◂ Sheikh Ekrima Sa'id Sabri

Director of preaching and guidance of the West Bank, chief orator of the Al-Aksa mosque

"All the Moslems in the world consider the Al-Aksa mosque to be the holiest place. 100,000 people come to pray here every Friday. It's up to 200,000 during Ramadan, the month of fasting. I always dreamed of being a *sheikh*; every learned man is born a *sheikh*. The word means 'old, aged man' in Arabic. But young men can be *sheikhs* too."

◂ Sceicco Ekrima Sa'id Sabri

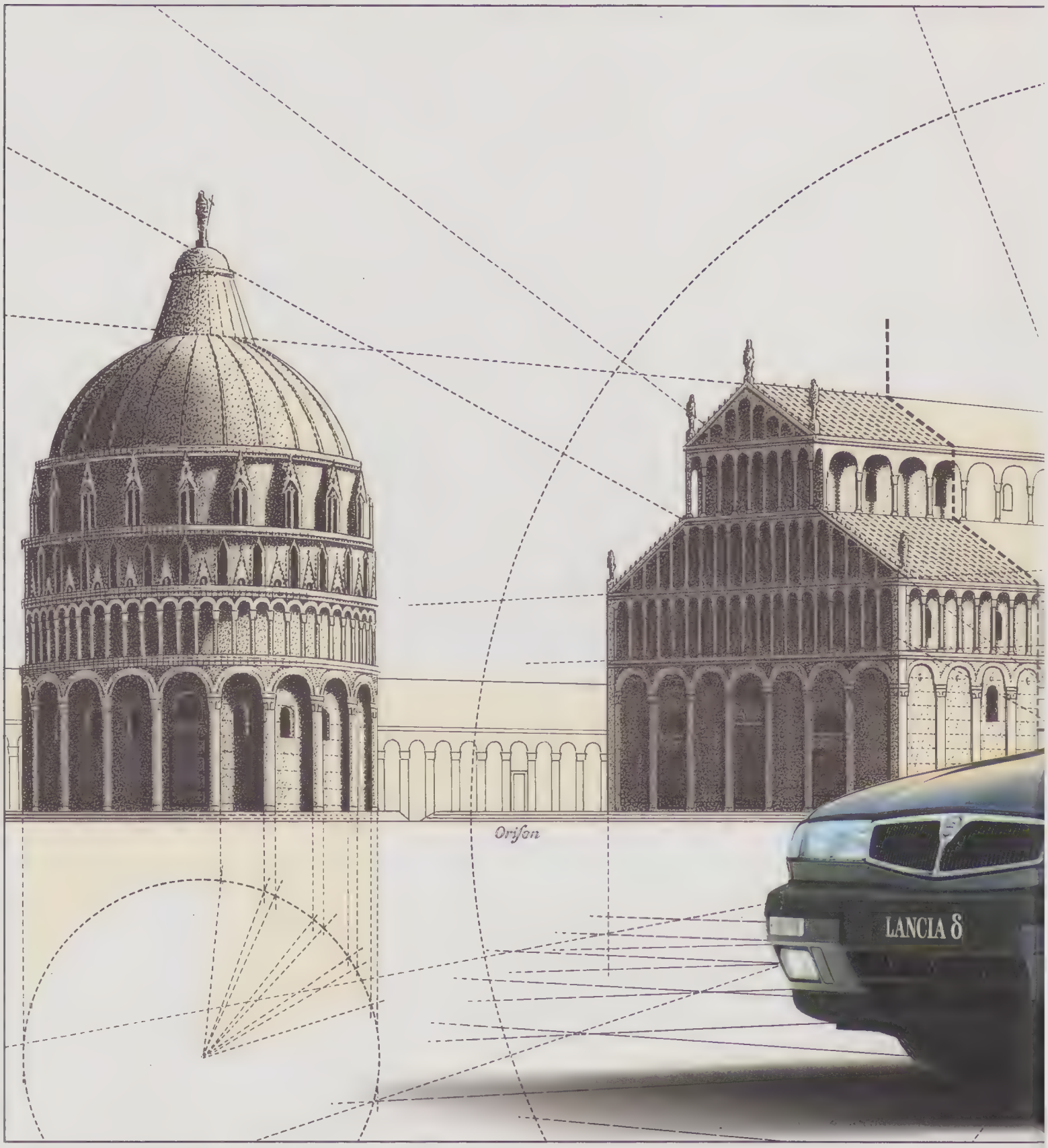
Responsabile della predicazione e guida spirituale della Cisgiordania, oratore capo della moschea di Al-Aqsa

"Per tutti i musulmani del mondo, la moschea di Al-Aqsa è il luogo più sacro che ci sia. Ogni venerdì vengono a pregare qui 100.000 persone. Diventano addirittura 200.000 durante il Ramadan, il mese del digiuno. Ho sempre sognato di diventare sceicco; ogni uomo colto nasce come sceicco. Il termine, in arabo, vuol dire 'uomo anziano, vecchio' ma anche i giovani possono diventarlo."

A MUSLIM woman, wearing a *chador*, near Damascus Gate in the center of town. Unlike those faithful to Shi'ism, the more conservative branch of Islam, *sunni* women only cover their head and hair, not their faces.

DONNA MUSULMANA, con *chador*, vicino alla Porta di Damasco nel centro della cittá. Diversamente dalle donne sciite, il ramo piú conservativo dell'Islam, le donne sunite si coprono solamente la testa e i capelli, non il volto.

Grand Class: Airbag, ABS, Alcantara



Lancia Delta Set high standards and let yourself be surprised. Because as far as comfort and safety are concerned, Lancia Delta 2.0 16v LS has something to offer. Not to mention the superb technical refinements. A test drive is all the proof you'll need. Product features may vary by country.
Safety: driver airbag, seat belts with pretensioners, ABS, side impact protection, collapsible steering column.
Comfort: Alcantara® upholstery, interior sound proofing, automatic air conditioning, power steering.
Performance: side skirts, low profile tyres, 1995 cc, 16 valves, 142 HP DIN, 206 km/h highest speed.

Lancia δ: 2.0 HF, turbo 190 HP DIN - 2.0, 16v 142 HP DIN - 1.8, 105 HP DIN - 1.6, 76 HP DIN.

All perfectly packaged.

Lancia Il Granturismo.

You're allowed one question. What would it be?

Padre Scott, come altri preti, ha una certa libertà di scelta su cosa indossare. Questo abito quattro stagioni di lana è conosciuto come modello romano, ma non è associato a nessun particolare ordine religioso.

Puoi fare solo una domanda. Quale sarà?

Sorella Cristina è vestita come una suora dell'ordine di S. Rita da Cascia. Santa Rita è la santa dei casi disperati. Viene invocata contro le emorragie, l'infertilità, la solitudine, i tumori e i matrimoni infelici. Nell'Italia di oggi la fede in questa santa compete con quella nella Vergine Maria. Il marito di Rita non solo le fu infedele, ma la picchiò, anche. Quando fu ucciso per vendetta, Rita fu finalmente libera di farsi suora, un sogno che covava da quando era bambina

La **canotta** beige di Padre Scott è fabbricata dalla Boglietti di Biella, che produce biancheria intima dal 1867. Questo esemplare è al 50% di lana e al 50% di cotone. Secondo il produttore, la canotta è "indistruttibile, se viene usata e lavata a norma e regola". Lire 8.000 (US$5).

Questi **mutandoni** al ginocchio sono made in Italy, prodotti dalla Zephir. Sono di lana vergine al 100%, ed è garantito che non si restringono. Lire 29.000. (US$5).

Le sue **calze**, stando a quanto c'è scritto sulla scatola... "Il calzino Repomen, pratico ed economico, perfettamente aderente e di ottima vestibilità. La vera compressione graduata massima in caviglia e decrescente verso il polpaccio, è stata medicalmente studiata per favorire la circolazione del sangue". Calzini riposanti elastici neri unisex fabbricati dalla Ibici. Lire 11.500 (US$7).

Ai piedi di Padre Scott c'è un paio di **scarpe** con i lacci di ottima pelle nera. Lo stile si chiama "Francesina" perché il prototipo è stato fatto in Francia, probabilmente per una donna un po' petite. Lavorazione Calzature Pelli. Lire 135.000 (US$77).

Thought so.

Il **reggiseno** di Sorella Cristina è descritto a pagina 98

I **mutandoni** rosa in stile vittoriano raffigurati nella foto sono di cotone pettinato egiziano a trama fitta. Secondo la stilista di biancheria intima Gabriella Guardabassi, di Roma, "le mutande più lunghe piacciono di più perché evitano che le cosce si sfreghino quando fa caldo". Michele Di Cori, Via dei Baullari 3, Roma. Lire 18.000 (US$11).

Nostra Sorella indossa **collants** "Secret"-gambaletti riposanti velati di lycra. La titolazione è di 140 denari, e sono prodotti dalla Ibici, in Italia, con il 79% di fibra poliammidica e il 21% di Elastam. Michele Di Cori. Lire 7.000 (US$4).

Le **scarpe** invernali della Sorella sono benedette da un paio di lacci di cuoio, un rivestimento di ottima qualità e suole impermeabili con un rivestimento di sughero. Articolo 1059 di Lavorazione Calzature Pelli, Viale Angelico 291, Roma. Lire 115.000 (US$72).

Immaginavamo.

COLORS

Boxers These longer-leg men's under-shorts are made of 100 percent cotton, and manufactured by Pour Honar, Italy. They were purchased at the open market on Via Sannio, Rome. Lire 6.000 (US$4).

These Sailor model printed boxers (below) from the Linea Man range are extra large. 100 percent cotton and made in Italy. From MAS, Via dello Statuto 11, Rome. Lire 5.900 (US$4).

Boxer Questi shorts da uomo sono di cotone al 100%, fabbricati dalla Pour Honar, in Italia. Sono stati acquistati al mercato di Via Sannio, a Roma. Lire 6.000 (US$4).

Questi boxer stampati in stile marinaro (in basso) della Linea Man sono extra large. 100% cotone, made in Italy. Di MAS, Via dello Statuto 11, Roma. Lire 5.900 (US$4).

To be honest, we were obsessed. We followed nuns and priests all around Rome to find out where they buy underwear.

A dire il vero, eravamo ossessionati. Seguivamo preti e suore in giro per Roma per scoprire dove compravano la biancheria.

The garment above, called a chest belt or a breast flattener, originated in the Hellenic period of Ancient Greece. It was incorporated into the world of Catholic lingerie in the Middle Ages. Until the late 1930s, nuns wrapped themselves up in the wide, linen band daily. This one is trimmed with an embroidered cross. Pinto Annunziata, Via del Governo Vecchio 67, Rome. Lire 20.000 (US$13).

This white girdle is fashioned from stretchy, fine-meshed fabric. It has a wide elasticized waistband, attached suspender clips and a double-stitched frill. Ditta Manarla L. di Brisi Franca, Campo de' Fiori 33, Rome. Lire 20.000 (US$13).

L'indumento in alto, chiamato corsetto o busto, ha origine nella Grecia Ellenica. Nel Medioevo fu inserito nel guardaroba intimo cattolico. Fino alla fine degli anni '30 di questo secolo le suore si avvolgevano ogni santo giorno in un ampio drappo di lino. Questo è ricamato con una croce. Pinto Annunziata, Via del Governo Vecchio 67, Roma. Lire 20.000 (US$13).

Questa guaina bianca è fatta con un tessuto elastico a trama sottile. Ha una cintura elasticizzata, attaccature per le bretelle e una trina a doppia cucitura. Ditta Manarla L. di Brisi Franca, Campo de' Fiori 33, Roma. Lire 20.000 (US$13).

An

Sister Cristina's favorite beige **bra** is the Cross Your Heart model from Playtex (Item 346), available at Michele Di Cori, Rome's preeminent religious underwear suppliers. Michele Di Cori, Via dei Baullari 3, Rome. Lire 38.000 (US$24).

en.

Il **reggiseno** beige preferito da Sorella Cristina è il modello Cross your Heart (Segnati il Petto) della Playtex (articolo 346), disponibile presso Michele Di Cori, il maggior fornitore di biancheria intima di Roma. Michele Di Cori, Via dei Baullari 3, Roma. Lire 38.000 (US$24).

You only have the one outfit. And it has to last you to heaven.

Hai un solo abito. E ti deve durare fino in paradiso.

◀ DON'T BE BASHful. Go for an orgy of color to bring the house down. Not for the faint-hearted. *Voudòu man*, Jamaica.

◀ **NON ESSERE TIMIDO** Scegli un'orgia di colori per scatenare la festa. Sconsigliato ai deboli di cuore. Uomo *vudù*, Giamaica.

▶ THESE FLAME-COLORED cotton drapes are worn like a second skin. Supersuitable for work, rest and meditation. Select together with friends for a bonfire effect. Buddhist monks, Burma.

▶ **QUESTI DRAPPI** di cotone rosso fiamma vengono portati come una seconda pelle. Adatti per ogni occasione, dal lavoro al riposo alla meditazione. Una bella foto di gruppo per un effetto-falò. Monaci buddisti, Burma.

▲ THESE VERSATILE VEILS are sufficiently opaque to obscure visages, yet transparent enough to prevent any nasty mishaps. Uygur Muslim women, China.

▲ **QUESTI PRATICI VELI** sono sufficientemente opachi da oscurare i volti, ma trasparenti quanto basta per evitare situazioni spiacevoli. **Donne islamiche** *Uygur*, Cina.

fashion

disciples of

discepoli della moda

◀ FATTI UNA SUDATA in questo due pezzi modesto ed elastico. Farà miracoli con il tuo pubblico, anche se corredato da una cravatta del tutto insignificante. Jimmy Swaggart, evangelista tv, Usa.

testi di commentary by ISAAC MIZRAHI

◀ SQUASHABLE and washable, a foam rubber version of PGP's look is cheaper and more durable than the real thing. Pope John Paul II groupies, Denver, USA.

◀ **PIEGHEVOLE e lavabile, la versione in gommapiuma del look alla PGP è meno costosa e più duratura di quello vero. Fanatici di Papa Giovanni Paolo II, Denver, Usa.**

▶ THE SKIN provides the canvas for a vigorous, vibrant design in the brazen hues of the season. Fully washable. Shaman festival, China.

▶ **LA PELLE fornisce la tela per un disegno vigoroso e vibrante nei colori dorati della stagione. Completamente lavabile. Festival sciamano, Cina.**

◀ THE LATEST in 'prayer wear' from the pioneers of Passion fashion. The team sports unfeasive, anonymous tunics that are easy to slip in and out of and come complete with a handy lace apron, should kitchen duty call. Catholic priests, Vatican City.

◀ **LE ULTIMISSIME della 'moda preghiera' dai pionieri dell'Abito fa la Fede. Il gruppo porta tuniche anonime e innocue che si mettono e si tolgono facilmente, provviste di un comodo grembiule di pizzo, nel caso servisse improvvisamente una mano in cucina. Preti cattolici, Città del Vaticano.**

▼ WAITING FOR judgment day? Try a crisp, cool loin cloth with a newly cut branch for that trip to heaven. Raelian, Canada.

▼ **STAI ASPETTANDO il giorno del giudizio? Prova un perizoma fresco e ruvido, fatto con un ramoscello appena spezzato, per questo viaggio speciale in paradiso. Raeliano, Canada.**

▲ HATE FORMAL INTRODUCTIONS? With a design inspired by the face of Jesus Christ himself, these no-nonsense leathers are for you. Sons of God. New Jersey, USA.

▲ **ODI LE PRESENTAZIONI FORMALI? Con un disegno ispirato al volto di Gesù Cristo, queste giacche di pelle comunicative fanno per te. Figli di Dio, New Jersey, Usa.**

▶ OUR MODEL has increased the height of his turban by adding a selection of religious symbols. Sikh, India.

▶ **IL NOSTRO MODELLO ha aumentato l'altezza del suo turbante aggiungendo una scelta di simboli religiosi. Sikh, India.**

◀ JAZZ UP simple brown skirts with brilliant white ankle socks; pastel shades make faces radiant. Islamic schoolgirls, Indonesia.

◀ FAI RISALTARE sotto le semplici gonne marroni delle candide calzettine bianche; trucchi pastello fanno risplendere il volto. Scolare islamiche, Indonesia.

▼ A NATURALLY CRUMPLED, belted wrap paired with accessories in matching earth tones lends an air of nonchalance. Hasidics, Jerusalem.

▼ UN DRAPPO GRINZATO naturalmente, con cintura e accessori dai colori terra ben intonati danno un'aria di nonchalance. Asidei, Gerusalemme.

◀ THIS ELECTRIC BLUE number is functional and allows for big strides. Extra spacious for easy kneeling. Catholic nun, Jerusalem.

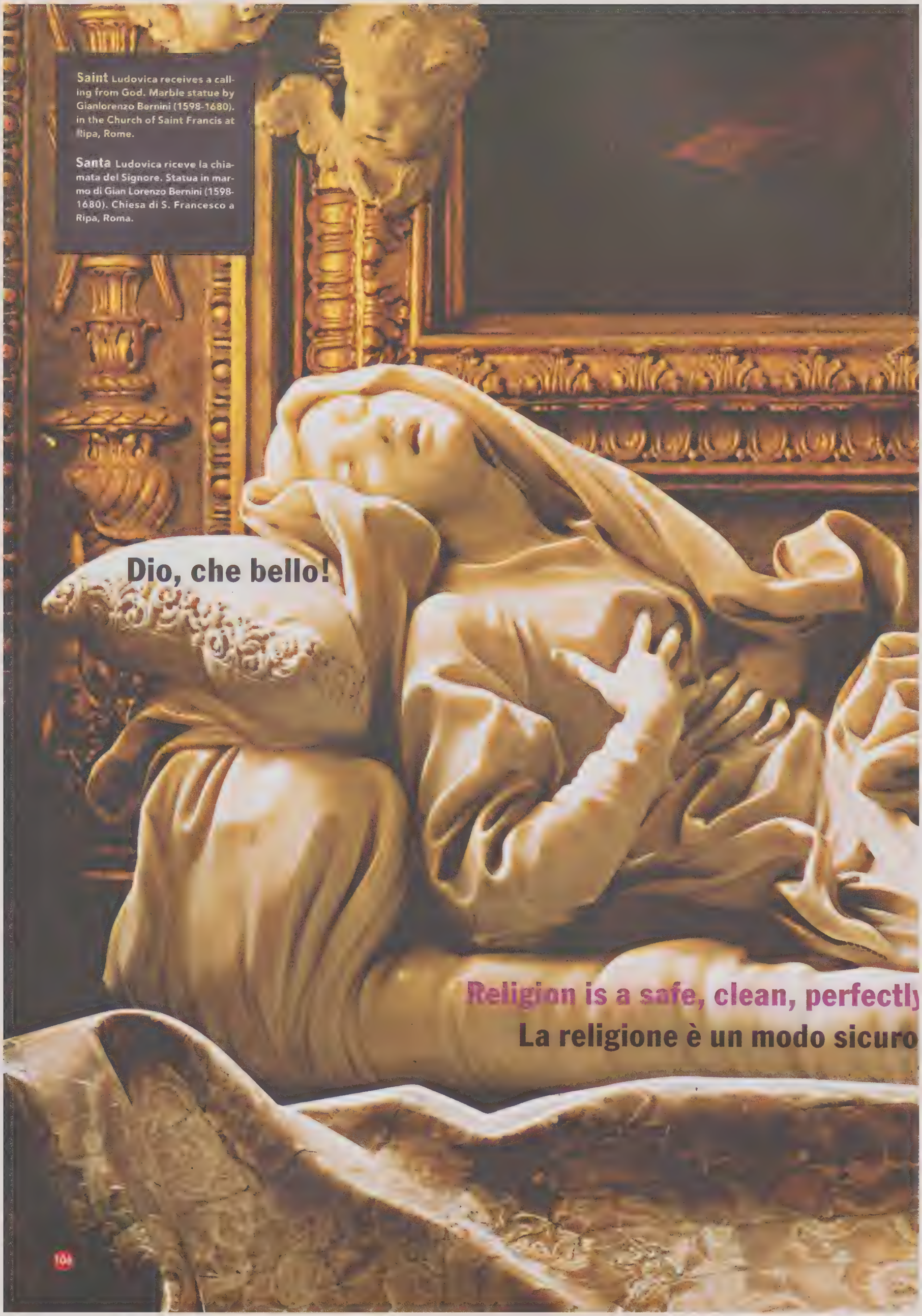
◀ QUESTO MODELLO BLU ELETTRICO è comodo per le lunghe passeggiate. Più ampio per facili inginocchiamenti. Suora cattolica, Gerusalemme.

▼ IF TURNING HEADS is your game, this graceful classic is a wise investment. The slim, elegant cane is an optional accessory. Ethiopian monk, Jerusalem.

▼ SE TI PIACE FAR VOLTARE LA GENTE, questo grazioso pezzo classico è un investimento sicuro. La canna sottile ed elegante è un accessorio optional. Monaco etiope, Gerusalemme.

▶ NOTHING TO WEAR? Don't panic. A quick roll in the dust and you'll be ready for anything. Hindu revelers Kumba Mela festival, India.

▶ NIENTE DA METTERE? Non farti prendere dal panico. Un breve tuffo nella polvere e potrai fare qualsiasi cosa. Partecipanti entusiasti al festival indù di Kumba Mela, India.



Saint Ludovica receives a calling from God. Marble statue by Gianlorenzo Bernini (1598-1680). in the Church of Saint Francis at Ripa, Rome.

Santa Ludovica riceve la chiamata del Signore. Statua in marmo di Gian Lorenzo Bernini (1598-1680). Chiesa di S. Francesco a Ripa, Roma.

oh, God!
healthy way to achieve ecstacy.
pulito e assolutamente sano di raggiungere l'estasi.

Possessed by ubhoya, the Holy Ghost, Christian Zionists stomp in unison at an Easter celebration near Pretoria, South Africa, attended by many thousands.

Posseduti da *uMoya*, lo Spirito Santo, i cristiani sionisti battono i piedi all'unisono durante una celebrazione pasquale vicino a Pretoria, in Sud Africa, a cui prendono parte più di un milione di persone.

The Shinto religion regards waterfalls as *kamis*, or nature deities. In Akito, Japan, a *kami* washes away the impurities of devotees in a ritual called misogi.

Per lo scintoismo, le cascate sono dei kami, o divinità della natura. Ad Akito, in Giappone, un kami lava via le impurità dei fedeli durante un rito chiamato misogi.

As they stroll through the flames (below), lay members of Shugendo, a Japanese shamanist sect, unite with the god of fire and become temporarily divine. Tokyo, Japan.

Passeggiando in mezzo alle fiamme (in basso), i membri laici dello Shugendo, una setta sciamanica giapponese, si uniscono al dio del fuoco e diventano temporaneamente divini. Tokio, Giappone.

Christian fundamentalists (opposite page) scream, sway wildly and speak in tongues. Church of Lord Jesus, West Virginia, USA.

I fondamentalisti cristiani (altra pagina) gridano, si agitano selvaggiamente e delirano in preda all'esaltazione. Chiesa del Signore Gesù, West Virginia, USA.

Jain monks (this page) believe extreme self-mortification (including self-starvation) releases the soul from the material world. Festival of Maha Mastakabhiskeka, Karnatak, India.

I monaci jainisti (questa pagina) ritengono che le privazioni estreme (tra cui l'astensione totale dal cibo), liberino l'anima dal mondo materiale. Festival di Maha Mastakabhiskeka,Karnatak, India.

Dragging heavy stones, this man (opposite, top) crawls 20km to deposit a money offering at a Catholic church. Pilgrimage of San Lázaro, Rincón, Cuba.

Trascinando pesanti massi, quest'uomo (pagina a fianco) striscia a terra per 20 km per portare un'offerta in denaro presso una chiesa cattolica. Pellegrinaggio di San Lazaro, Rincon, Cuba.

A Hindu mystic (opposite, bottom) tugs metal hooks (held in place by another devotee) to achieve a heightened awareness of God through pain. Kuala Lumpur, Malaysia.

Un mistico indù (pagina a fianco, in basso) tira con forza dei ganci di metallo (mantenuti in posizione da un altro adepto) per raggiungere una maggiore consapevolezza divina attraverso il dolore. Kuala Lumpur, Malesia.

U.S. evangelist Jimmy Swaggart's [illegible] preaching has been described as "spiritual intercourse." Los Angeles, USA.

Lo stile frenetico del predicatore americano **Jimmy Swaggart è stato descritto** come un "rapporto sessuale dello spirito". Los Angeles, USA.

An Indian ascetic [illegible] spiritual discipline at the Kumbh Mela festival, the world's largest religious gathering. Hardwar, India.

Un asceta indiano (in basso) da prova di rigore spirituale al Festival di Kumbh Mela, il più grande raduno religioso del mondo. Hardwar, India.

Possessed [illegible] by Shango, a powerful African god of war and thunder, at a Vaudou ceremony in Glidgi, Togo.

Quest'uomo (pagina a fianco) **è posseduto da Shango, divinità della guerra e del tuono proveniente dall'Africa occidentale, durante una cerimonia vudù a Glidgi, nel Togo.**

who we are and *where we're from:*
chi siamo e da dove veniamo:

COLORS

Editorial Director **Oliviero Toscani, *Milan***

Editor-in-Chief
Tibor Kalman, *Budapest*

Art Director
Scott Stowell, *Chelmsford*

Research Editor
Charles Thompson, *Manhattan*

Writers
Alex Marashian, *Fresno*
Nina Coon, *Torquay*

Photo Editors
Alfredo Albertone, *Milan*
Alice Albert, *Manhattan*
Lisa Ricci, *Rome*
Ilana Rein, *New York City*

Associate Editors, Research
Cristina Fedi, *Rome*
Maya Yazbeck, *Beirut*
Olga Harrington, *Cork*

Associate Designer
Leslie Mello, *New Bedford*

Assistant to the Editor
Lydia Lundry, *Florence*

Art Assistants
José Luis Castilla Civit, *Santander*
Bernard Zom, *Rotterdam*

Copy Editor
Danielle Claro, *Queens*

Editorial Assistant
Jennifer Zaid, *Philadelphia*

Editorial Interns
Sandra Antholt, *Washington*
Madhavi Menon, *Makeyevka*
Federica M.L. Mereu, *Rome*
Jane Warren, *Auckland*
Tanya Singer, *Fargo*
Catherine Fentress, *Siena*

Translation Coordinator
Cristina Fedi, *Rome*

Translation Editors
FRENCH
Nathalie Rivière, *Toulouse*
Cécile Berthelot, *Orléans*

GERMAN
Ulrike Brokoph, *Kiel*
Karen Gerhards, *Hannover*
Martin Schulthes, *Abbeville*

ITALIAN
Alessandro Clericuzio, *Rome*
Elisabetta Mariotti, *Catania*
Giorgio Sartori, *Rome*

SPANISH
Daniela Cincotti, *Rome*
Isabel Castilla Civit, *Santander*
Katyna Mercenari, *Mexico City*

Correspondents
Julia Church, *Australia*
John Maier Jr, *Brazil*
Annalisa Rabuiti, *China*
Kirsten Brown-Garcia, *Ecuador*
Véronique Bénéï, *France*
Andrew Geddes, *Hong Kong*
Sharmila Joshi, *India*
Jimmy Costello, *Ireland*
Annalisa Maffey, *Japan*
Alicia Obeid, *Lebanon*
Kesang Tseten, *Nepal*
Shawna Bucaram-Zard, *Nigeria*
Hasan Zaidi, *Pakistan*
Snejina Asse, *Russia*
Peni Flascas, *South Africa*
Irene Stephanou, *South Africa*
Paola Buoso, *Spain*
Martin Stadhammer, *Sweden*
Lovell Estell III, *USA*
Claudia Larraguibel Uribe, *Venezuela*

Color Separations
APM, *Rome*

Printing
Elcograph SpA, *Como*

Paper
Alsaprint (100% recycled newspapers and magazines)
Matussiere et Forest, Paris

Management
Enrico Berton, *Venice*
Francesca Fedi, *Rome*
Paolo Landi, *Florence*
Pascal Somarriba, *Paris*

Press
Peter Fressola (New York)
Elisabetta Prando (Treviso)

Computer Consultants
Compugame, *Rome*

Advertising in COLORS is represented worldwide by
MTV, Europe
Advertising Sales Dept.
Frank Brown, Director
Louise Angus, Deputy Director
tel **+44 71 284 7777**
fax **+44 71 284 7772**

For distribution information contact:
Francesca Fedi
(Europe, Asia, Africa)
tel **+39 422 449 902**
fax **+39 422 449 217**

Carlo Tunioli (Americas)
tel **+1 212 593 0290**
fax **+1 212 371 1438**

COLORS Magazine editorial offices: Via di Ripetta, 142, 00186 Rome, Italy; tel +39 6 6880 4050; fax +39 6 686 4151, internet (electronic mail) 70214.2344@compuserve.com

COLORS welcomes opinions, suggestions, pictures, drawings and mail of all kinds. We cannot be responsible for the loss of or damage to any unsolicited materials sent to us.

COLORS 8, September 1994 ©United Colors of Benetton. All rights reserved. Reproduction without permission is prohibited. Reproduction with permission is encouraged.

COLORS is a project of COLORS Magazine Srl. Proprietario: Benetton Group SpA, Villa Minelli, 31050 Ponzano (TV) Italia. Direttore Responsabile: Oliviero Toscani; Reg. presso Tribunale di Milano (No. 138 del 22.02.1992) issn 1121-8398 (French); 1121-838X (German); 1121-824X (Italian); 1121-8371 (Spanish)

SUBSCRIPTIONS: Send check/postal money order for Lire 16.000 or US$10 (for 4 issues) to COLORS Subscriptions, Via di Ripetta 142, 00186 Roma, Italia. Issues are bilingual: English with French, Italian, German or Spanish. Indicate your choice of language with order. Back issues 1-7: Lire 10.000 (US$7) each.

Maybe it's because Roman Catholicism is the world's largest, richest, and most political religion or maybe because it just seems that way here in Rome, but we couldn't help noticing that traditional religious ideals, like equality, altruism, social justice and even ecology, have become irrelevant to the vast cultural-industrial complex called the Catholic Church. We were thinking about what religion was supposed to be and what it has become. We always thought that scriptures like the Ten Commandments were devised to get people to be fair and civil with one another. Were the rules for everybody? This is an...

(editorial)

I. Thou shalt keep the Sabbath day holy.

Unless you can make a profit. Vatican gift shops do most of their business on Sundays.

II. Thou shalt honor thy father and thy mother.

The Church forbids abortion, even in the most horrendous cases. If a woman is raped and becomes pregnant, she must have the child. And the child is supposed to love the father.

III. Thou shalt not kill.

Some 45 percent of the population of Uganda is Roman Catholic. An estimated 1.8 million people there will die of AIDS by the year 2000. The Church prohibits the use of condoms.

IV. Thou shalt not commit adultery.

In the eyes of the Church, divorce is a mortal sin. So if you're unhappily married, your choices are to burn in hell now or later.

V. Thou shalt not steal.

When the Milanese Banco Ambrosiano collapsed in 1982, US$1,300,000,000 was missing. Two years later, the Vatican paid US$244 million to creditors of the bank because of its "moral involvement" in the scandal.

VI. Thou shalt not bear false witness against thy neighbor.

John Kroll, Archbishop of Philadelphia, USA, said that AIDS is "an act of vengeance against the sin of homosexuality."

VII. Thou shalt not lie.

Heaven?

VIII. Thou shalt not covet thy neighbor's house.

The Catholic Church has no need to be envious. According to news reports, the Vatican has a net worth of more than US$2,000,000,000, not counting things like St. Peter's, other real estate or art treasures.

IX. Thou shalt have no other gods before me.

See photo, right.

X. Thou shalt not take the name of the Lord thy God in vain.

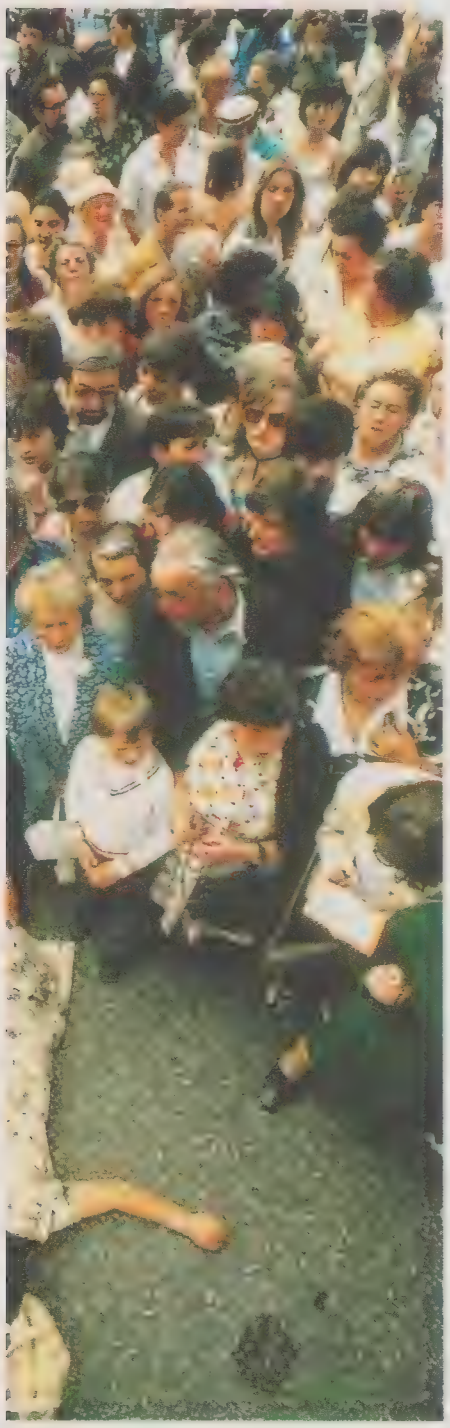
Jesus Christ!! How could we not?

▼ **CULT Sometimes the meaning of a religion gets lost among the sacraments, rituals, rules and idols. This woman in Cracow, Poland is prostrating herself on the spot where Pope John Paul II stood during his 1979 visit. She is one of thousands who mobbed the streets of Poland after the attempt on the Pope's life in May of 1981.**

Sarà perché la religione cattolica è la più diffusa, ricca e politicizzata del mondo, o perché vivendo a Roma si ha quest'impressione, ma non abbiamo potuto fare a meno di constatare che i valori religiosi tradizionali come l'uguaglianza, l'altruismo, la giustizia sociale e l'ecologia sono diventati irrilevanti per quel grande complesso cultural-industriale noto come Chiesa Cattolica. Volevamo riflettere sul significato originario della religione e sul modo in cui si è sviluppata. Abbiamo sempre pensato che le scritture come i dieci comandamenti, fossero state concepite per promuovere la correttezza e il rispetto reciproco. Le regole sono uguali per tutti? Questo è un...

(editoriale)

▼ CULTO A volte il significato di una religione si smarrisce tra sacramenti, riti, regole e idoli. Questa donna a Cracovia, in Polonia, si sta prostrando nel punto in cui si è fermato il Papa durante la sua visita nel 1979. È una delle migliaia di persone che si sono riversate nelle strade della Polonia subito dopo l'attentato al Papa del maggio 1981.



I. Ricordati di santificare le feste.

A meno che tu non possa guadagnarci. I negozi di souvenir del Vaticano fanno affari soprattutto di domenica.

II. Onora il padre e la madre.

La Chiesa proibisce l'aborto, anche nei casi più ripugnanti. Se una donna subisce violenza e rimane incinta, è obbligata ad avere il bambino. E il bambino dovrebbe pure amare il padre.

III. Non uccidere.

Circa il 45% della popolazione ugandese è cattolica romana. Si calcola che, in Uganda, 1,8 milioni di persone moriranno di AIDS entro il 2000. La Chiesa non consente l'uso del preservativo.

IV. Non desiderare la donna d'altri.

Agli occhi della Chiesa, il divorzio è un peccato mortale. Quindi se il tuo matrimonio non è felice, puoi scegliere di fare una vita d'inferno o di finire all'inferno.

V. Non rubare.

Quando è fallito il Banco Ambrosiano di Milano, nel 1982, mancavano all'appello 1.300.000.000 di dollari. Due anni dopo, il Vaticano ha pagato 244 milioni di dollari ai creditori della banca in ragione del suo "coinvolgimento morale" nello scandalo.

VI. Non commettere atti impuri.

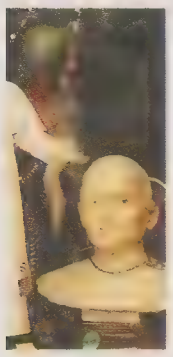
John Kroll, l'Arcivescovo di Philadelphia (USA), ha dichiarato che l'AIDS è "un atto di vendetta contro il peccato dell'omosessualità".

VII. Non dire falsa testimonianza.

E il paradiso, dove lo mettiamo?

VIII. Non desiderare la roba d'altri.

La Chiesa cattolica può fare a meno dell'invidia. Ci sono notizie secondo cui le ricchezze della Chiesa ammontano a 2.000.000.000 di dollari, senza contare cose come S. Pietro, o altri beni immobili e tesori artistici.



IX. Non avrai altro Dio all'infuori di me.

Vedi foto a sinistra.

X. Non nominare il nome di Dio invano.

Cristo! Ma come si fa?!

Thank you

His Grace Anba Abraham, Kes Raphael Adana, Keira Alexandra, Ross Anderson, Clem D'Avanzo, Avital Bandel, Rabbi Ehud Bandel, Antonio Barachetti, Tom Batchelder, Luciano Benetton, Enrico Berton, Fiorenza Bonazza, Visnja Brdar, John Brockington, Shawn Carlson, Barry Carr, Alessandra Cesarato, Sister Xenia Chira, John Coleman, Diodorus I, Dionysius Behnam Yacoub Jajjawi, Bert Dijkstra, Dr. Paul Dundas, Simon Esterson, Oren Falk, Rabbi Yekusiel Farkash, Reed Flake, Peter Fressola, Rabbi Menachim Froman, Hanoch M. Fujii, Prof. Giorgio Galli, Luigi Garlaschelli, Fabio Di Girolamo, God, David Graham, Salvatore Gregorietti, Svi Groman, Therese Gurski, Gerard Hadders, Simon Halewood, Monsignor Augustin Harfouche, Amelia Hennighausen, Michael Hutchinson, Jing Jun, Maira Kalman, Vinod Kapashi, Rabbi Naamah Kelman, Yasmin Khezri, Hajime Koyama, Paolo Landi, Bishop Matthewos, Marjorie Mello, Richard Mello, Sergio Merli, Kristine Merz, Flavio Del Mese, Carmen Morais, Marina Nehme, Joe Nickel, Amos Noy, Anthony Ole, Giuseppe Onorati, Kirsten Pedersen, Sister Rita Pelletier, Massimo Polidoro, Mark Porter, James Randi, Ian Reader, Adriana Ricci, Filippo di Robillant, Sheikh Abdul-Azin Salhad, Liesje Schelling, Holly Seeling, Archimandrite Ioan Selejan, Michael Simmons, Ania Soliman, Pascal Somarriba, Mike Sonnenschein, Rabbi Shmuel Stockhamer, Studio MDA, Kirsti Toscani, Simon Weightman, Owen Winters, Helen Wuscher.

Photo credits

cover Toscani **pages 2-3** Pascal Parrot/Sygma/ Grazia Neri **page 4** Daniel Lainé **page 5** Tony Ray Jones/ Magnum **page 6** *top* Fritz Hoffmann/JB Pictures; *bottom* Carol Benson/Black Star **page 7** *top* Jose Azel/ Contact/Grazia Neri; *bottom* François Gauthier/SIPA **pages 8-9** *clockwise from upper left* Michael Wolf/ Visum/ Grazia Neri; Thomas Nebbia/Grazia Neri; John Nordell/JB Pictures/ Grazia Neri; Guido Alberto Rossi/ Image Bank; Raghu Rai/Magnum/Contrasto; Julio Donoso/Sygma/Grazia Neri; Daniel Lainé; Catherine Henriette/Odyssey/Grazia Neri **pages 10-11** Abbas/ Magnum/Contrasto **pages 14-15** Eric Bouvet/Luigi Volpe **page 15** Dieter/Ludwig/SIPA/Granata Press Service **page 16** *background* Astrid&Hanns-Fieder Michler/SPL/ Grazia Neri; *inset* Sergio Merli/Studio MDA **page 17** *left* Tiit Vermae/Press Studio/Grazia Neri; *right* Riccardo Liberati/Daylight/ Grazia Neri; *inset* Images/ Grazia Neri **pages 18-19** *upper right* Eberhard Grames/Bilderberg/ Grazia Neri *center* Steve Rubin/JB Pictures **pages 20-21** Fred Ward/Black Star **page 22** Joan Klatchko/Grazia Neri **page 23** François Gauthier/SIPA/GPS **page 24** *top* Philippe LaFond/ Grazia Neri; *bottom* P. Brylak/Liason/Luigi Volpe **page 25** *top* Flavio Del Mese/Image Bank; *bottom* James Nachtwey/Magnum/Contrasto **page 26** *top* Arnaldo Magnani/ Olympia; *bottom* Martel/Odyssey/ Grazia Neri **page 27** Bartholomew/ Liason/Luigi Volpe **page 28** Bartholomew/Liason/Luigi Volpe **page 29** Rodero/ Vu/Grazia Neri **pages 30-31** David Graham/Black Star **page 31** M. Bizzicarri **page 32** Enzo Truocolo and Lino Baldassin/Studio MDA **page 33** *top to bottom* Edwin Karmiol; David H. Wells/JB Pictures; Sergio Merli/ Studio MDA; Sergio Merli/Studio MDA; Enzo Truocolo and Lino Baldassin/Sudio MDA **pages 34-39** *photo* Alan Richardson; *styling* A.J. Battifarano **pages 40-41** Abbe Rene Laurentin/Luigi Volpe **page 42** *top and bottom* Donatello Brogioni/Contrasto **page 42-43** Michael Nichols/Magnum **page 44** Dilip Mehta/ Contact/Grazia Neri **page 45** *top* Fornass/Grazia Neri; *bottom* Fritz Hoffmann/JB Pictures/ Grazia Neri **pages 46-53** *photo* Todd Eberle; *hair and makeup* Susan Houser/Streeters; *casting* Karen E. Etkoff/Kee Castings; *additional casting* Lala Herrero **page 57** Akhtar Hussein/Sygma **page 58** Noel Quidu/ Luigi Volpe **page 59** *top and bottom* Mark Greenberg/ Visions **page 60-61** *top* courtesy of One Love Family; *center* William Campbell/Sygma **page 63** Channel 9 Australia/Gamma/Olympia **pages 64-65, 68-69** *Krishna* Dinodia Pict./Marka; *Zoroaster* George Shelley/Black Star/Grazia Neri; *Mahavira* E.Cerretelli/ Marka; *Buddha* Takashi Kakinuma/Image Bank; *Muhammed* Art Resources; *Selassie* G.Melet/ Grazia Neri; *Schneerson* courtesy of Lubavitcher Center; *Moon* Sygma/ Grazia Neri; *Dalai Lama* Boccon-Gibod/ SIPA; *Ben Yahweh* P. Chauvel/ Sygma/Grazia Neri; *Aga Khan* Fergus Greer/ Camerapress/Grazia Neri; *Okawa* Shizuo Kambayashi/ AP Photo; *Koresh* Waco Tribune Herald/Sygma; *Kumari* Thomas L. Kelly/Grazia Neri; **page 66** Shooting Star/ Grazia Neri **page 67** Sygma/Grazia Neri **pages 70-73** *background* Superstock/Granta Press Service; *left to right from top row* Shelly Katz/ Black Star/Grazia Neri; J. Pavlovsky/Sygma/ Grazia Neri; Mark Peterson/JB Pictures/Grazia Neri; Larry Reider/SIPA; Raghu Rai/ Magnum/ Contrasto; Tessore/Granta Press Service; Grazia Neri; Sygma/Grazia Neri; Illustration/Sygma/ Grazia Neri; D. Goldberg/Sygma/ Grazia Neri; Carla De Bernardi/ Grazia Neri; Thomas L. Kelly/Grazia Neri; P. Chauvel/ Sygma/ Grazia Neri; IFA/Granata Press Service Rod Aydelotte/Sygma/Grazia Neri **pages 74-81** Enzo Truocolo and Lino Baldassin/Studio MDA **pages 82-89** Daniel Lainé **pages 92-95** *photo* Toscani; *styling* Francesca Sartori **pages 96-99** Sergio Merli/ Studio MDA **page 100** Dennis Stock/ Magnum **page 101** *top to bottom* Geoffrey Hiller/ Grazia Neri; Abbas/Magnum; Steve McCurry/Magnum **page 102** *top to bottom* Hestoft/Saba Rea/Contrasto; Giansanti/ Grazia Neri; Noel Quidu/Luigi Volpe; Steve McCurry/ Magnum; Dilip Mehta/Contact/Grazia Neri **page 103** Xue Yan/Black Star/Grazia Neri **page 104** Abbas/ Magnum **page 105** *top to bottom* Daniel Lainé; Daniel Lainé; Antionette Jongen/Black Star/ Grazia Neri; Daniel Lainé **pages 106-107** statue by Gianlorenzo Bernini/Archivio Fotografico SCALA Firenze **pages 108-109** Daniel Lainé **page 110** *top and bottom* Ernst Haas/Magnum **page 111** Renato Rotolo/Gamma **page 112** Dilip Mehta/Contact/Grazia Neri **page 113** *top* Gianfranco Gorgoni/Sygma; *bottom* Philippe Levotre/ Imapress/ Grazia Neri **page 114** *top* Terry John/JB Pictures; *bottom* Baldev/Sygma/Grazia Neri **page 115** Daniel Lainé **pages 116-117** *top* Bruno Barby/Magnum/Contrasto; *bottom* G. Rancinan/ Sygma/ Grazia Neri **pages 118-121** *shopping* Richard Falco/Black Star; *all rest* Sergio Merli/Studio MDA

Yellow Pages

a few more things we think you should know about

▶ Divine Signs (p.14)

Carl Jung's *Man and His Symbols* (Der Mensch und seine Symbolen) is an iconographic classic. Lots of pictures too. Order it in the original German or any major language (44 DM, US$25.88) from its publisher, Frau Ulrich, by calling +49 521 9719 259.

Divine signs (p.14)
Segnali divini (p.14)

Kipferi is Austrian for croissant. In Vienna, home of the original, they go great with a mélange (coffee with steamed milk) and cost 6,20 Austrian shillings (US$0.70) at the Anker Backerei in Stephansplatz, right in the center of town near the underground stop of the same name. Open Mon-Fri 7-18, Sat 7-12.

Meet Jesus Christ impostors at the Ang Pagtaltat Fiesta on Good Friday (14/04/95) in Bacolod on Negros Island, Philippines. The colorful costumes and hammer-and-nail crucifixion reinactments are sponsored by the Barangay Sang Virgen, a local church group. Daily flights from Manila to Bacolod on Philippine Airlines run US$46 one way.

▶ Altars (p.20)

Face of the Gods: Art and Altars of African Americans exhibits at the University of California Art Museum in Berkeley, USA, from 24 Sep 94 to 19 Feb 95. Admission is US$6, students US$4. Free Thursdays. 2626 Bancroft Way, just below College Avenue, right next to the campus. Tel +1 510 642 0808.

Get Do-It-Yourself Voodoo Doll Kits (US$20) and baby alligator heads (US$4.00) from the New Orleans Historic Voodoo Museum. They accept credit cards orders at +1 504 522 5223. The museum is open for visits from 10-19 Mon-Sat. Admission is US$5.25. 724 Rue Germaine, New Orleans, LA 70116, USA.

An altar to Elvis Presley and his twin Jesse, who died at birth, is at the All-Elvis Hunka Hunka Burnin' Love Museum, 733 West 18th Street in Chicago, Illinois, USA. There's no charge to pilgrims, but visits must be made by appointment. Tel +1 312 666 4420.

▶ Instant God (p.30)

The electronic monk lives at Yokohama Central Cemetery, 4-24-31 Rokkakubashi, Kanagawa Ku, Yokohama, Japan. From Yokohama Train Station, get out at west exit (Nishi Guchi). Take bus 35 or 50. Get off at Kenei Kuritaya Jyutaku Mae. It's one minute from the bus stop. The monk is made by Elevator System Company of Tokyo, and costs ¥40,000,000 (US$380,000). Call Mr. Hirata for more info. Tel +81 3 3982 7750.

Holy Jordan Water looks and tastes like normal water but costs a lot more at US$15.75 a bottle. Holy Jordan Water Ltd, Dept. CM, P.O. Box 1016, Petach Tikva, Israel.

Usher in the third millennium with cutting-edge religious technology: the Electronic Rosary. (Well, it's a start.) Lire70.000 (US$45). Order from Il Santuario della Madonna del Divino Amore, Via Ardeatina 12, 00134 Rome, Italy. Tel +39 6 71353302.

For your own Prayer of Agreement Miracle write to Robert Tilton™, P.O. Box 819000, Dallas, Texas 75381, USA. You'll get a red "Miracle Prayer Cloth"; a package of "Anointing Oil" and a life-size poster of Tilton in his signature passionate-prayer pose.

An elephant at the Sri Meenakshi Temple in Madurai, India, blesses visitors with a tap of his trunk. Cost: 1 rupee.The temple is a 15-minute walk up Town Hall Road from the Madurai train station. Leave your shoes at the door. Open 5-14:30, 16-22 daily. Fridays are particularly popular with pilgrims.

Spiritual Warfare (UK£32.99; US$50), is the biggest seller from Alive Software, creators of Christian computer games. Convert the bad guys to Christianity by lobbing pieces of fruit, "the Fruit of the Spirit," which stun the "unsaved souls." Dazed, they kneel in prayer and vanish, leaving behind stars in the shape of a dove. For IBM and compatibles. Orders in pounds sterling only should be made out to Alive Software, P.O. Box 1073, Thornbury, Bristol BS12 2BF, UK. Tel +44 454 415 697.

▶ Soul Food (p.34)

Barcelona Hare Krishnas eat vegetarian food at Govinda's, Plaza Villa de Madrid 4. Tel +34 3 318 7729. Get out at metro stop Catalunya, walk down Las Ramblas, turn right on Canuda, and Plaza Villa de Madrid is on the left. Try the house speciality, vegetable and cheese-filled samosas for Pes 660 (US$4.80).

Jewish artichokes (*carciofi alla giudea*) are a gastronomical must when in Rome, but not everybody does it kosher. Alberto serves them for Lire 6.000 (US$3.75) at Al Portico di Ottavia, in the heart of the Jewish ghetto, Via del Portico d'Ottavia 16. Follow them with *filetti di sogliola con uvetta e pinoli* (fillet of sole with grapes and pine nuts) for Lire 23.000 (US$14.30). Closed Wednesdays.

Maybe God has a point. Fasting might actually be good for us, explain Arnold Ehret in *Rational Fasting* (UK£5.25; US$8) and Paul Bragg in *Miracle of Fasting* (UK£7.99; US$12). Watkins Books Ltd, 19 Cecil Court, London WC2N 4EZ, UK. Call +44 71 836 2182 for credit card orders.

▶ It's Me! (p.40)

In 1879 locals of Knock, Ireland realized that three foreigners wearing weird clothes were actually Mary, Joseph and John the Baptist. Now a shrine, church, museum and customary giftshop mark the sacred site. Stay across the street from the shrine for IR£14.95 (US$22) a night at the International Hotel (+353 94 88466). Knock Shrine hotline +353 948 8100.

Scienza & Paranormale is the magazine of the Italian Committee for the Control of Paranormal Affirmations (CICAP). Lire8.000 (US$5) a copy and Lire35.000 (US$21) will get you a one year subscription. Send check or money order to CICAP, Via Ozanam 3, 20129 Milan, Italy.

Looking for a Miracle, *Weeping Icons, Relics, Stigmata, Visions & Healing Cures* by Joe Nickell is the definitive book on miracle debunking. Send US$28 to Prometheus Books, 59 John Glenn Dr., Amherst, NY 14228, USA. Call +1 716 691 0133 for credit card orders.

The Skeptical Inquirer is the official English-language journal of the International Committee for the Scientific Investigation of Claims of the Paranormal. Everything from spoon bending to UFO abduction. For a year's subscription send a check or money order for US$25 to P.O. Box 703, Buffalo, NY 14226, USA. Call +1 716 636 1425 for credit card orders.

1-800-229-VICTIM is a toll-free helpline for people allegedly ripped off by unscrupulous television preachers. Callers from outside the U.S. are welcome, but must dial +1 214 827 2625.

▶ Hair (p.46)

Dreadlocks require little maintenance. Stop washing your hair with soap, and just use water. Your scalp will soon regulate its oil production and won't be so greasy. Don't comb your hair, just fingerbrush it, separating it into strands that will eventually become chunky, "natty dreads". Oh, and don't forget: once you begin, there's no turning back. It's head-shaving time. But you always wanted to look like a Buddhist monk, too. Right?

Jain monks and nuns (like many members of the COLORS staff around deadline time) literally pull their hair out. It's their way of distancing themselves from the material world. They tug tuft by tuft with their hands because a razor might kill insects hiding out in their heads.

God's gift shop (p.74)
Souvenir di Dio (p.74)

These hairdressers are not necessarily of any particular religious affiliation, so take this copy of COLORS to point out exactly which divine hairdo you're after. **India:** Touch of Joy, J.A. Allana Rd. Sethna House, Colaba, Bombay 400005, tel +91 204 5566 (a haircut costs around 200 rupees; US$9). **Jamaica:** Norma's Beauty Salon, 36 Market St. (across from St. Paul's Church), Montego Bay, tel +952 2926; men J$100 (US$3), women J$350 (US$11). Montego Bay beach beauticians charge $350-$400 Jamaican (US$11.20-$12.80) bead and braid. **Japan:** Panorama, 6-5-2 Jingumae Shibuya-ku, Tokyo, tel +81 3 3400 3901. They cut both Japanese and foreign hair (most do one or the other) and use 'cruelty-free environmentally sensitive' products. Cuts cost ¥6000 (US$58), perms ¥12000 (US$120). **Nigeria:** Eva Bunbayie & Mama Cundavis, Al Esinloyb, Doube Market, Block 535. Eva and Mama specialize in the Soul-to-Soul for (N150; US$3), the Telephone Wire (N50; US$1). There's the Mike Tyson (N60; US$1.20), but many prefer the mellow, full bodied look of the Bob Marley (N100; US$2).

God guide (p.62)
La Guida di Dio (p.62)

▶ Cults (p.56)

Wax human heads to fill with animal brains and other essential Macumba paraphernalia are sold at Sociedade de Estudos Espirituais e Cultura Afro-Brasileira, Rua Dos Angadeiros 42C, Ipanema, Rio de Janeiro, Brazil. Tel +55 21 247 2393.

Encyclopedia of Cults by J. Gordon Melton is a philosophical introduction to new religious movements. Order the paperback (English only) for US$18.95 from Garland Publishing, 1000A Sherman Ave, Hamden, CT 06514, USA. Tel +1 203 281 4487.

Sometimes it's hard to tell the cult from the cult awareness group trying to fight it. So watch it: Australia: Concerned Christian Growth Ministries, tel. +61 9 344 2200; Denmark: Dialog, tel. +45 8610 5411; Germany: EHSARE, tel. +49 89 1412841; UK: Cult Information Center, tel. +44 81 651 3322; USA: Cult Awareness Network, tel. +1 312 267 7777.

▶ God Guide (p.62)

Kathmandu has lots of pictures of the Royal Kumari and other religious figures in Nepal's capital city, arguably the most important religious crossroads of Asia. US$49.95 from Abbeville Press Inc, 488 Madison Ave, New York, NY 10022, USA. Tel +1 212 888 1969. Credit cards.

Footprints of Mohammed, his tunic and even part of his beard are displayed in Topkapi Palace in Istanbul. Hours: 9:30-16:30. Admission: TR£60,000 (US$1.80). Topkapi Palace is in the Sultanahmet area. By tram it's two stops from the Sirkaci station.

"Fuck'em if they can't take a joke." When the Xists return in their Pleasure Saucers at 7 A.M. on July 5, 1998, only the Saint of Sales, J.R. "Bob" Dobbs, will save you from the crumbling remains of this pathetic planet. How? Send money to The SubGenius Foundation, P.O. Box 140306, Dallas, TX 75214, USA. US$1 gets you a packet of cool info. US$11 buys you *The Book of the SubGenius*, the 200-page "synthesis of all weird truths into one ultimate weird truth." US$20 makes you an instant SubGenius minister.

God rocks. David Koresh's posthumously released CD,"Voice of Fire," featuring original songs and a 30 minute sermon, can be ordered from Tower Records UK by calling +44 71 73 43 658. UK£13.99 (US$30). Major redit cards accepted.

The Mahabharata, the longest epic in the world, is sacred to Hindus. Written in Sanskrit between 400BC-200AD, it tells the story of Arjuna and

Just in time for the winter Christian consumption festival:
COLORS 9: SHOPPING
'everything has its price'
ON SALE December 1
at newsstands and Benetton

In tempo per la cerimonia consumistica cristiana di fine annol:
COLORS 9: SHOPPING
'ogni cosa ha il suo prezzo'
IN VENDITA 1 dicembre
nelle edicole e alla Benetton

Witches [illegible]

Le streghe Marie Guerriero e la figlia Melissa confrontano gli ingredienti a Salem, negli Usa. Le streghe adorano una serie di divinità femminili preesistenti. Per secoli sono state erroneamente associate alla magia nera e al satanismo. Speriamo che molte abbiano intenzione di comprare COLORS 9

Pagine Gialle

alcune cosette che dovreste sapere

▶ Segnali Divini (p.14)

***Man** and His Symbols* di Carl Jung (L'Uomo e i Suoi Simboli) è un classico dell'iconografia, e in più è zeppo di foto. Ordinalo nella versione originale in tedesco o in una delle lingue più diffuse (DM 44; US$ 25.88) presso l'editore, Frau Ulrich, telefonando al +49 521 9719 259.

Kipferi, in austriaco, vuol dire cornetto. A Vienna, patria del'originale, va preso insieme al *mélange* (una specie di cappuccino). Costa 6,20 scellini austriaci (US$ 0.70) alla Anker Backerei in Stephansplatz: è proprio in centro, vicino all'omonima fermata della metropolitana. Orario d'apertura: lun-ven 7-18; sabato 7-12

Se vuoi incontrare Gesù fasulli, vai a Bacolod, nelle Filippine, per partecipare alla Fiesta Ang Pagtaltat il venerdì santo (14/4/94). I costumi variopinti e le ricostruzioni della crocifissione, con tanto di chiodi e martello, sono sponsorizzati da un gruppo religioso locale: il Barangay Sang Virgen. Il volo giornaliero Manila-Bacolod della Philippine Airlines costa US$ 46, sola andata.

▶ Altari (p.20)

Vuoi costruirti una bambola vudù? Puoi ordinare il kit (US$ 20), corredato da teste di baby alligatore (US$ 4) presso il New Orleans Historic Voodoo Museum. Se paghi con la carta di credito, telefona al +1 504 522 5223. L'orario di visita del museo è 10-19, giorni feriali. Il biglietto costa US$ 5.25. L'indirizzo è: 724 Rue Germaine, New Orleans, LA 70116, USA.

Un altare dedicato a Elvis Presley e al suo fratello gemello Jesse, morto alla nascita, è l'All-Elvis Hunka Hunka Burnin' Love Museum, in 733 West 18° Strada a Chicago, Illinois, USA. Non si paga per le visite, ma bisogna prendere appuntamento chiamando il +1 312 666 4420.

▶ Dio Espresso (p.30)

La Holy Jordan Water ha l'aspetto e il sapore dell'acqua normale, ma costa molto di più: ben US$ 15.75 a bottiglia. Holy Jordan Water Ltd, Dept. CM, Casella Postale 1016, Petach Tikva, Israele.

Fai il tuo ingresso nel 3° millennio, con la tecnologia religiosa più avanzata, grazie al Rosario Elettronico. (Be', almeno è un inizio). Lit 70.000 (US$ 45). Ordinalo al Santuario del Divino Amore, Via Ardeatina 12, 00143 Roma, tel. +39 6 71353302.

Miracles (p.40) Miracoli (p.40)

Per avere il tuo Miracolo della Preghiera della Concordia, scrivi a Robert Tilton TM, Casella Postale 819000, Dallas, Texas 75381, USA. Riceverai un "Telo Miracoloso per le Preghiere" di colore rosso; una confezione di "Crisma" e un poster a grandezza naturale che raffigura Tilton nella sua tipica posizione modello "preghiera appassionata".

Un elefante presso il tempio Sri Meenakshi a Madurai, in India, benedice i visitatori dando un colpetto con la proboscide. Prezzo: 1 rupia. Il tempio dista 15 minuti a piedi dalla

God's gift shop (p.74)
Souvenir di Dio (p.74)

stazione di Madurai, lungo Town Road. Bisogna lasciare le scarpe all'ingresso. Orario: tutti i giorni 5-14:30, 16-22. Il venerdì è un giorno particolarmente gradito ai pellegrini.

Spiritual Warfare (Guerra Spirituale) (UK£ 32.99, US$ 50) è l'articolo più venduto dalla Alive Software, produttrice di video game a sfondo religioso. Devi convertire i cattivi al cristianesimo lanciando pezzi di frutta, il "Frutto dello Spirito", tramortendo le "anime perdute"che si inginocchiano in preghiera e svani-scono, lasciando al loro posto delle stelle a forma di colomba. Il gioco, per IBM e compatibili, può essere ordinato solo pagando in sterline alla Alive Software, CP 1073, Thornbury, Bristol BS12 2BF, UK. Tel. +44 454 415 697.

▶ Cibo per l'anima (p.34)

A Barcellona, gli hare krishna mangiano vegetariano da Govinda, Plaza de Madrid 4. Tel. +34 3 318 7729. Prendi la metro e scendi a Catalunga, percorri Les Rambles, a Canuda vai a destra e, sulla sinistra, c'è Plaza Villa de Madrid. Prova la specialità della casa: samosas ripieni di verdura e formaggio, Pes 660 (US$ 4.80).

Forse Dio non aveva tutti i torti. Digiunare può far bene alla salute, spiega A. Ehret in *Rational Fasting* (UK£ 5.25, US$ 18) e P. Bragg in *Miracle of Fasting* (UK£ 7.99; US$ 12). Watkins Books Ltd, 19 Cecil Court, Londra WC2N 4EZ, UK. Per carte di credito, tel. +44 71 836 2182.

▶ Sono Io! (p.40)

Nel 1879 gli abitanti di Knock, in Irlanda, hanno pensato bene di dire che tre sconosciuti vestiti in modo bizzarro in realtà erano Maria, Giuseppe e Giovanni Battista. Oggi il luogo sacro ha il suo santuario, una chiesa e l'immancabile negozio di souvenir. Puoi pernottare proprio di fronte al santuario presso l'International Hotel, pagando IR£ 14.95 (US$ 22) a notte (+353 94 88466). Linea diretta con il santuario di Knock: +353 948 8100.

Scienza e Paranormale è la rivista del Comitato Italiano per il Controllo delle Affermazioni del Paranormale (CICAP). Una copia costa Lit 8.000 (US$ 5), mentre abbonarsi per un anno costa Lit 35.000 (US$ 21). Invia un assegno o un vaglia alla CICAP, Via Ozanam 3, 20129 Milano, Italia.

Looking for a Miracle, *Weeping Icons, Relics, Stigmata, Visions & Healing Cures* di Joe Nickel è il testo più autorevole in tema di sputtanamento di miracoli. Invia US$ 28 alla Prometheus Books, 59 John Glenn Dr., Amherst, NY 14228, USA. Se paghi con la carta di credito, chiama il +1 716 691 0133.

1-800-229-VICTIM è il numero verde di un telefono amico per persone che ritengano di essere state fregate da predicatori televisivi senza scrupoli. Sono bene accette anche segnalazioni provenienti da fuori degli USA, ma in quel caso bisogna comporre il +1 214 827 2625.

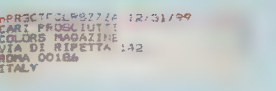
▶ Capelli (p.46)

I dreadlocks non richiedono molta cura: quando ti lavi i capelli, usa solo l'acqua, senza lo shampoo; ben presto il cuoio capelluto regolerà la sua produzione sebacea e non sarà tanto unto. Per pettinarti, non usare il pettine, ma le dita: così puoi separare i capelli in ciocche che, col tempo, diventeranno cicciute, cioè degli "impeccabili dreads". Ricordati che se cominci, non puoi più tornare indietro: l'unica è raparsi a zero. Ma tu hai sempre desiderato di sembrare anche un monaco buddista, vero?

I monaci e le suore jainiste (un po' come molti membri dello staff di COLORS in prossimità delle scadenze) si strappano letteralmente i capelli. E' il loro modo di prendere le distanze dal mondo materiale. Se li strappano ciocca a ciocca con le mani perché, usando il rasoio, potrebbero uccidere degli insetti nascosti sulle loro teste.

I parruchieri che seguono non appartengono necessariamente a qualche fede religiosa, quindi porta con te questa copia di COLORS per fargli vedere esattamente il tipo di acconciatura divina che desideri. **India:** Touch of Joy, J.A. Allana Rd. Sethna House, Colaba, Bombay, 400005, tel. +91 204 5566 (taglio: circa 200 rupie; US$ 9). **Jamaica:** Norma's Beauty Salon, 36 Market St. (di fronte alla chiesa di St. Paul), Montego Bay, tel. +952 2926; uomini J$ 100 (US$ 3); donne J$ 350 (US$ 11). Gli estetisti della spiaggia di Montego Bay chiedono J$ 350-J$ 400 (US$ 11.20-US$ 12.80) per le treccine. **Giappone:** Panorama, 6-5-2 Jingumae Shibuya-ku, Tokyo, tel. +81 3 3400 3901. Tagliano capelli nipponici, ma anche stranieri (la maggioranza fanno o l'uno o l'altro) e

posta aerea



Scrivici! COLORS, Via di Ripetta 142, 00186 Roma, Italia. Posta elettronica/Postel: 70214.2344@compuserve.com
(Scrivi anche il tuo recapito telefonico diurno)

Christine Lang, Vancouver, Canada: Vergogna! Nel numero di COLORS dedicato all'ecologia, vi comportate come se foste la Madre Terra e poi vi lamentate che "oggi, quando compri qualcosa, ti danno un sacco di roba in più gratis". Be', non mi sembra che voi siate nella posizione di criticare, per quanto riguarda gli imballaggi superflui: basta entrare nel magazzino di un qualunque negozio Benetton. Mi riferisco alle buste di plastica, non riciclabili, che avvolgono ogni articolo per proteggerlo durante il trasporto. Oggi come oggi, non basta essere consapevoli di certi problemi, bisogna agire. Forse Benetton potrebbe usare degli imballaggi di carta riciclabili, al posto della plastica; oppure delle confezioni con più maglioni, invece di uno solo. Non ho perso la fiducia in Benetton, e penso che siate coinvolti in cause lodevoli, come: il sostegno a ricoveri per malati di AIDS, banche alimentari, ecc.. Spero proprio che possiate riesaminare il modo in cui i vostri prodotti vengono imballati. Riduciamo i rifiuti e gli imballaggi superflui, così le generazioni future potranno godere di un pianeta con un ambiente sano e felice.

Cara Christine: COLORS è sponsorizzato dalla Benetton, ma è indipendente dal punto di vista editoriale. Benetton non ci dice come deve essere la rivista, e noi non gli diciamo come fare i maglioni. Se hai qualche idea, suggerimento, lamentela o vuoi informazioni su Benetton, ti conviene scrivere direttamente a Luciano Benetton: Villa Minelli, 31050 Ponzano (TV), Italia.

Aimé Clementine Sinte, Dieulefit, Francia: Proprio cinque giorni fa, ho scoperto per caso la vostra fantastica rivista in un'edicola. L'ho subito divorata: c'erano foto stupende, testi interessanti, cose spiritose....ma purtroppo c'era anche qualcosa che mi ha impedito di abbonarmi immediatamente. A pag. 89 (COLORS 6) avete scritto: "I veri vegan si scatenano al ritmo di Consolidated...ordina il loro disco *Friendly Fascism* da...". Sono un'anti-fascista e sono rimasta molto male nel constatare che la rivista approva e incoraggia le azioni fasciste. Non avete idea di quanto mi sia dispiaciuto, perché la vostra rivista batte tutte le altre, in materia di ecologia, ed è quasi perfetta.

Cara Aimé: Niente paura. Consolidated è un gruppo vegan di "industrial hip-hop" i cui testi riguardano i diritti delle donne, degli omosessuali e degli animali. Il titolo del disco è puramente ironico. Troverai il tagliando per abbonarti a pag. 121.

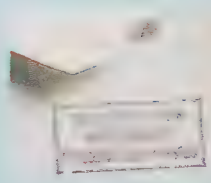
Nimmy Akaiba, Phoenix, USA: La vostra rivista mi piace abbastanza, però detesto il vostro motto (una rivista che parla del resto del mondo). Dà un'idea di etnocentrismo, con qualche sfumatura imperialista; come se ci fossimo "noi", quelli importanti, contrapposti a "loro", il resto del mondo. Ma, esattamente, chi è "noi" e chi è "loro"? Magari l'avete fatto apposta, per fare in modo che i lettori si ponessero il problema. Me lo auguro proprio.

Caro Nimmy: Per noi vuol dire che dovunque tu legga COLORS, riguarda sempre qualche altra parte del mondo.

Lettera Firmata, Vienna, Austria: Ciao, ragazzi! Volevo proprio dirvi che avete una grande influenza su di me. Forse mi avete persino salvato la vita, in un certo qual modo, un modo che mi ha fatto sentire bene. I miei genitori sono uno tedesco, e l'altro americano e mi sento come se fossi straniero, qui a Vienna (cosa che poi sono, non vi pare?). Questo mi ha causato dei problemi, ma ne ho avuti ancora di più per il fatto che sono omosessuale. Anche se non l'ho detto a nessuno (eccetto voi), la gente mi prende in giro perché pensano che io sia un gay. Non avrei mai immaginato che potesse causarmi tanti problemi. Secondo voi devo aspettare di finire gli studi, prima di ammetterlo? Spero proprio di no. Stamattina ho ricevuto la mucca OOPS!. Sapete proprio come distinguere le cose positive da quelle negative, quelle divertenti da quelle tristi, le cose che sono solo volgari da quelle veramente disgustose.

Juan José, Las Palmas, Isole Canarie: Penso che una rivista come COLORS, che è letta in tutto il mondo, sia un mezzo favoloso per inviare un messaggio che possa aiutare coloro che lo leggono, e stanno vivendo momenti poco felici della propria vita. A tutti quelli che stanno male, che soffrono le atrocità della guerra, ai malati e a quelli che soffrono perché uno dei loro cari non sta bene, a tutti coloro che hanno perso ciò a cui tenevano di più o a quelli che subiscono le ingiustizie della discriminazione e le sue conseguenze: io vi mando tutto il mio amore e la mia solidarietà. Spero che custodiate il mio messaggio nel vostro cuore, e che la vostra vita sia resa meno amara dalla convinzione che il meglio debba ancora venire; e che ogni sera, andando a dormire, voi vi ripetiate che domani sarà un giorno migliore. Un ciao dalla mia sorellina, Chiqui. Con amore, Juan José.

air mail



Write to us! COLORS, Via di Ripetta 142, Rome 00186 Italy. E-mail: 70214.2344@compuserve.com (Include your daytime phone number)

Christine Lang, Vancouver, Canada: Shame on you! In the COLORS issue on ecology, you play the role of Mother Earth and complain, "Today when you buy things, you get a lot of extra stuff for free." Well, before you point the finger at excess packaging, you should open the door to the stock room of any Benetton store. I'm trying to draw your attention to the non-recyclable plastic bags that cover every single Benetton item for protection during shipping. In this day and age, it is not enough to be socially aware, you must translate your words into action. Perhaps Benetton can use recyclable paper packaging to replace plastic, or package sweaters in bulk rather than individually. I haven't lost my faith in Benetton, and I think you do many good things like support AIDS hospices, food banks, etc. I hope you can seriously reevaluate the way in which you package your products. Let's cut back on waste and excessive packaging so that future generations can enjoy a planet with a healthy and happy environment.

Dear Christine: COLORS is sponsored by Benetton but is editorially independent. Benetton does not tell us how to make the magazine. We do not tell them how to make sweaters. If you have ideas, suggestions or complaints or want information about Benetton, it's best to write directly to Luciano Benetton at Villa Minelli, Ponzano 31050 (TV) Italy.

Aimé Clementine Sinte, Dieulefit, France: It was five days ago and by accident that I discovered your fantastic magazine at a newspaper stand. I devoured it immediately. There were magnificent photos, good texts, humor...unfortunately, one thing kept me from quickly subscribing to your magazine: on page 89 (COLORS 6), you said, "Vegans mosh to Consolidated...order their album 'Friendly Fascism' from..." I am completely anti-fascist and I was very disappointed that your magazine is for and supports fascist actions. You should know how sad I am to have found this fascist element, because your magazine tops all ecological magazines and is as close as one can get to perfection.

Dear Aimé: Don't worry. Consolidated is an all-vegan industrial-hip-hop band whose lyrics are about women's rights, gay rights and animal rights. The album title is a joke. Our subscription coupon is on page 121.

Nimmy Akaiba, Phoenix, USA: I quite like your magazine, however, I really, really hate your motto (a magazine about the rest of the world). It comes off as ethnocentric, tinged with some sort of imperialist perspective. Like "us" the important ones, and "them," the rest of the world. Exactly who is the "us" and who the "them?" Perhaps this is done on purpose to make readers consider these ideas? I sure hope so.

Dear Nimmy: We thought it meant that wherever you read COLORS, it's about someplace else.

Name Withheld, Vienna, Austria: Hey gang! I would like to tell you that you have a big influence on me. Maybe you have even saved my life in a certain way, a way that tells me I'm all right. I'm half German, half American and feel like a foreigner here in Vienna (actually, I *am* one, aren't I?). I've had trouble with that. But I've had more trouble with the fact that I'm gay. Although I haven't told anyone (but you) yet, people tease me about it. They think I'm gay. I never knew that it would create so much of a problem for me. Do I have to wait till I get out of school to admit to it? I certainly hope not. I got the OOPS! cow this morning. You really know how to sort out the positive and negative things, the funny and sad and the simply gross and really disgusting things.

Juan José, Las Palmas, Canary Islands: I think a magazine like COLORS, that is read all over the world, is a wonderful medium for sending a message which, with some luck, will be able to help all those who read it during sad moments in their lives. To all those who do not feel well, to those who are suffering the calamities of war, to those who are sick or are suffering for the sickness of a loved one, to those who have lost what they loved most or to those who are suffering from the injustices of discrimination and its consequences, I send you all my love and solidarity. I hope you keep my message in your heart, and to make life less painful continue believing that the best is yet to come, and every night when you go to bed tell yourself that tomorrow will bring a better day. And hello from my little sister, Chiqui. With love, Juan José

Yellow Pages

the warring Bharata dynasty. In 1990 English director Peter Brook made it into a film, available from Parabola Video for US$57. Order by phone. Tel +1 212 505 6200. Credit cards accepted.

▶ God's gift shop (p.74)

Two million pilgrims visit Mecca, Saudi Arabia each year. Muslims flock there to see a temple called the Ka'-ba. Mohammed is said to have kissed a black stone inside the temple's wall. Islam's holiest city is strictly off limits to non-Muslims, and there are checkpoints on the roads approaching the city.

Starting your own church? The 5th Koinè Exhibition of religious equipment (baptismal fonts, confessionals, holy oil vases, etc.) runs from October 1-4, 1994 in Vicenza, Italy. For more information write to Koinè, Viale Sarca 183, 20126 Milano, Italy.

Circular mirrors in China are used to ward off evil spirits by scaring them with their own reflection. The one hanging in the COLORS office comes from the Wong Tai Sin Temple, Kowloon, Hong Kong and cost HK$20 (US$2.56).

God Guide (p.62) Guida di Dio (p.62)

The Official Pope John Paul all-day lollipop costs Lire 6.000 (US$3.75) at St. Peter's Square in Rome, but only Lire 2.300 (US$1.50) if bought in industrial quantities from Plusia, the manufacturer. Via Galvani 16, Rubano (PD), Italy. Tel +39 49 632339.

Ganesh, the Hindu god of wisdom and crisis resolution, can be yours (in the form of an orange refrigerator magnet) for only 10 rupees (US$0.32). In Bombay try one of the stalls outside the Siddhi Vinayak Temple in the Praphabhadevi district. It's a fifteen minute walk from Dadar Station.

For best results, say a prayer after fumigating with St. Michael, St. Clara, St. Martin and St. Jude aerosol air fresheners (US$3). There's a prayer printed on the can for first-time users. You can get them at the Folk and Religious Shop, 1304 Fulton St., Brooklyn, NY 11216, USA. Take the 4 train to Nostrand Ave. exit, turn left, and the shop is three doors down.

▶ Jerusalem (p.82)

Chocolate pastries called *rogelach* sell for ISR0.50 (US$0.15) at the bakeries in Jerusalem's biggest outdoor market, Mahane Yehuda. Open 7-19 Sun-Thu. Take Jaffa Street towards the Central Bus Station. The market starts further up on your right.

100,000 Muslims go to the Dome of the Rock on Fridays for mid-morning prayers. Visitors are welcome, but those wearing shorts have to put on blue skirts to cover up. Security staff at the gates hand them out after a thorough frisking. Prayer times change with the seasons. Call the Alternative Information Center (+972 2 241159) for hours.

On the first Saturday of the Orthodox Easter, God sends "holy fire" through the roof of the Church of the Holy Sepulchre and the Greek Patriarch catches it in a piece of cotton wool he's holding. Visitors are welcome to witness the miracle, but should call the Christian Information Center for dates. Tel +972 2 287647.

Pretend to be a monk in the cloistered halls of the St. George's Pilgrim Hospice. Single rooms are US$34 a night. Be sure to book early—it's very popular with pilgrims, and Jerusalem gets 2 million of them a year. Call +972 2 283302 or fax +972 2 282253 for reservations.

Travel Bible *The Lonely Planet Guide to Israel* (UK£13.50, US$20) is available from Lonely Planet, 10 Barley Mow Passage, Chiswick, London W4 4PH, UK. Ask for a free quarterly newsletter. For credit card orders call +44 81 742 3161. Available in English and French.

▶ Fashion (p.92)

The Symington Collection, a small museum at Snibston Discovery Park, has an impressive assortment of underwear dating from 1856 to the present. Located on Ashby Road in Coalville, Leicestershire LE67 3LN, UK. Open daily 10-18. Adults UK£3.00 (US$4.56), children UK£2.00 (US$3.12).

Underwear evolution Alison Carter's *Underwear: The Fashion History* and Nora Waugh's *Corsets and Crinolines*. Order from Batsford Press, 4 Fitzhardinge St., London W1H 0AH, UK. Tel +44 71 486 8484. Both cost UK£20.99 (US$31). Credit cards accepted.

God's Gift Shop (p.74)
Souvenir di Dio (p.74)

Order your own holy fashion accessories from Mario Bianchetti, Via Edolo 9, 20125 Milano, Italy. Tel +39 2 66982971. The annual catalog features traditional priest's robes and nun's habits, as well as week-end wear for cardinals and pajamas for convent novices. Be respectful or you won't get past the front door.

The Lobia, by Borsalino, is the favorite hat of upscale Hasidic Jews. In Antwerp, where many Hasids work in the world's largest diamond market, you can find them at Utilus, 16 Pelikaanstraat, in the Jewish quarter. Ask for it in black.

What Else?

Most of the facts in our editorial come from David Yallop's damning investigation of Vatican corruption, *In God's Name*. The international bestseller is available directly from Transworld Publishers, 6163 Uxbridge, Ealing, London W5 5FA. Tel +44 326 372 628.

Only eight Shakers left in the world, but membership is on the rise. Someone joined two years ago. Worship at the meeting house at Sabbathday Lake (Maine), USA on Sundays at 10am. Their store is open Mon-Sat, 10-16:30, and sells farm-grown teas, including dandelion (50 grams, US$2.65). From Maine Turnpike take exit 11 to Rte 26. Follow signs to Sabbathday Lake.

The firewalking festival of Anastenaria is held annually on May 21-23, in Langada, Greece. Originally a pagan rite, it was adapted by the Greek Orthodox Church and dedicated to San Costantino and his mother Sant'Elena. Fun for pyromaniacs of all ages. Call the Athens Office of Tourism for info. +30 1 32 23 111.

help wanted

COLORS is looking for people with journalistic experience, fax or e-mail access, and a tendency to overachieve to be part-time correspondents, paid badly on an assignment basis. Send resumes to COLORS Correspondents Desk, Via di Ripetta 142, 00186 Rome, Italy Fax +39 6 686 4760. Or, if you'd like to help the research department occasionally with a question or two (please say yes!) on an impossible basis, let us know. Access to fax or E-mail is important.

lavoro offresi

COLORS è in cerca di persone con esperienza nel giornalismo, l'accesso a un fax o a un servizio di posta elettronica, e un'inclinazione a strafare. Tutto questo per lavorare part-time come inviati, retribuiti (poco) a prestazione. Manda il tuo c.v. a: COLORS Correspondents Desk, Via di Ripetta 142, 00186 Roma, Italia. O, se vuoi darci una mano quando ti capita (per favore, di di sì!), senza compenso, faccelo sapere. È importante avere accesso a un fax, o a un servizio di posta elettronica.

Pagine Gialle

usano prodotti 'non sperimentati sugli animali e che rispettano l'ambiente'. Il taglio costa 6.000 yen (US$ 58); la permanente 1.200 yen (US$ 120). **Nigeria:** Eva Bunbayie & Mama Cundavis, Al Esinloyb, Mercato di Doube, Settore 535. Le specialità di Eva e Mama sono il Soul-to-Soul (N 150; US$ 3), il Telephone Wire (N 50; US$ 1). C'è anche il Mike Tyson (N 60; US$ 1.20), anche se molti preferiscono il look morbido e corposo del Bob Marley (N 100; US$ 2).

▶ Sette (p.56)

Teste umane in cera, da riempire con cervello di animali, oltre ad altre diavolerie necessarie per la Macumba, sono in vendita presso la Sociedade de Estudos Espirituais e Cultura Afro-brasileira, Rua Dos Angadeiros 42C, Ipanema, Rio de Janeiro, Brasile. Tel. +55 21 247 2393.

Encyclopedia of Cults, di J. Gordon Melton, è un'introduzione di tipo filosofico a nuovi movimenti religiosi. Ordina il paperback (solo in inglese), per US$ 18, alla Garland Publishing, 1000A Sherman Ave, Hamden, CT 06514, USA. Tel. +1 203 281 4487.

A volte è difficile distinguere le sette dai gruppi che si propongono di combatterle, attraverso una maggiore sensibilizzazione dell'opinione pubblica. Quindi, occhio! Australia: Concerned Christian Growth Ministries, tel. +61 9 344 2200; Danimarca: Dialog, tel. +45 8610 5411; Germania: ESHARE, tel. +49 89 1412841; Regno Unito: Cult Information Center, tel. +44 81 651 3322; USA: Cult Awareness Network, tel. +1 312 267 7777.

▶ Guida Divina (p.62)

Alcune impronte di Maometto, la sua tunica e persino parte della sua barba sono esposti nella reggia di Topkapi a Istanbul. Orario: 9:30-16:30. Ingresso: TR£ 60.000 (US$ 1.80). La reggia di Topkapi è nella zona di Sultanhamet. Col tram, sono due fermate dalla stazione Sirkaci.

"Se non sanno stare allo scherzo, allora vaffanculo." Il 5 luglio 1998, alle 7 del mattino, gli Xisti ritorneranno nei loro Dischi Volanti del Piacere. A quel punto solo il Santo delle Vendite, J.R. "Bob" Dobbs, vi salverà dalle macerie pericolanti di questo misero pianeta. Come? Basta inviare denaro alla SubGenius Foundation, Casella Postale 140306, Dallas, TX 75214, USA. Con US$ 1 ricevi un pacchetto contenente informazioni curiose. Con US$ 11 ti compri "*The book of the SubGenius*", la "sintesi di tutte le verità più strane in un'unica e definitiva verità stranissima", in 200 pagine. Se mandi US$ 20, allora diventi istantaneamente un sacerdote di SubGenius.

Il mio Dio suona il rock. Il CD postumo di David Koresh, *Voice of Fire*, contiene canzoni originali e un sermone di 30 minuti. Puoi ordinarlo alla Tower Records UK, telefonando al +44 71 73 43 658. UK£ 13.99 (US$ 30). Si accettano le principali carte di credito.

Il Mahabharata, il più lungo poema epico del mondo, è sacro agli indù. Scritto in sanscrito tra il 400 a.C. e il 200 d.C., il poema narra la storia di Arjuna e della belligerante dinastia Bharata. Nel 1990 il regista inglese Peter Brook ne ha tratto un film, oggi disponibile presso la Parabola Video per US$ 57. Ordinalo telefonicamente al +1 212 505 6200. Si accettano carte di credito.

▶ Souvenir di Dio (p.74)

Ogni anno 2 milioni di pellegrini visitano La Mecca, in Arabia Saudita. I musulmani vanno lì in massa per vedere un tempio chiamato la Ka'ba. Si dice che Maometto abbia baciato una pietra nera che si trova nel muro del tempio. La città più santa dell'Islam è assolutamente inaccessibile, se non sei musulmano, e ci sono dei posti di blocco lungo le strade che portano alla città.

Divine Signs (p.14)
Segnali Divini (p.14)

Vuoi fondare una chiesa tutta tua? Dall'1 al 4 ottobre 1994, a Vicenza, in Italia, si tiene la 5° Mostra Koinè di attrezzature religiose (fonti battesimali, confessionali, vasetti per crisma consacrato, ecc.). Per ulteriori informazioni, scrivi a Koinè, Viale Sarca 183, 20126 Milano, Italia.

I lecca-lecca ufficiali del Papa, ideali per tutte le occasioni, costano Lit 6.000 (US$ 3.75) a Piazza S. Pietro; ma se li compri in quantità industriale da Plusia, il produttore, costano Lit 2.300 (US$ 1.50). Via Galvani 16, Rubano (PD), Tel. +39 49 632339.

Ganesh, il dio indù della saggezza e della soluzione delle crisi, può essere tuo (sotto forma di una calamita arancione per il frigo) per sole 10 rupie (US$ 3.75). A Bombay, prova in una delle bancarelle fuori dal tempio Siddhi Vinayak nella zona di Praphabhadevi. Ci vogliono 15 minuti a piedi dalla stazione Dadar.

Per ottimizzare le tue preghiere, dille dopo essere stato immerso nei fumi dei deodoranti spray per ambienti di S. Michele, S. Chiara, S. Martino e S. Giuda (US$ 3). C'è una preghiera scritta sulla bomboletta per i neofiti. Puoi trovarli al Folk & Religious Shop, 1304 Fulton St., Brooklyn, NY 11216, USA. Prendi il treno n° 4 fino a Nostrand Ave., gira a sinistra e dopo tre portoni c'è il negozio.

▶ Gerusalemme (p.82)

Nelle pasticcerie del Mahane Yehuda, il più grande mercato all'aperto di Gerusalemme, si vendono delle paste al cioccolato, chiamate rogelach, per ISR 0.50 (US$ 0.15). Orario 7-19, dom-gio. Prendi Jaffa Street verso la Stazione Centrale dei Bus. Le prime bancarelle sono più avanti, sulla sinistra.

Ogni venerdì, 100.000 musulmani si recano presso la Cupola della Roccia per le preghiere di metà mattina. I visitatori sono graditi, ma quelli che indossano calzoncini devono coprirsi con delle sottane blu. Il personale di vigilanza le distribuisce dopo un'accurata perquisizione. Gli orari di preghiera cambiano a seconda delle stagioni. Per saperne di più, rivolgiti al Alternative Information Center (+972 2 241159).

Il primo sabato della pasqua greco-ortodossa, Dio manda il "sacro fuoco" attraverso il tetto della Chiesa di S. Sepolcro, e il patriarca greco lo cattura con un pezzo di ovatta. Chi vuole assistere al miracolo è il benvenuto, ma dovrebbe rivolgersi al Christian Information Center per sapere le date. Tel. +972 2 287647.

La Bibbia dei viaggi La Guida di Israele *Lonely Planet* (UK£ 13.50, US$ 20) puoi trovarla direttamente alla Lonely Planet, 10 Barley Mow Passage, Chiswick, Londra W4 4PH, Regno Unito. Chiedi il bollettino trimestrale gratuito. Se paghi con la carta di credito, telefona al +44 81 742 3161. Disponibile in inglese e francese.

▶ Moda (p.92)

La Collezione Symington, un piccolo museo presso lo Snibston Discovery Park, ha un assortimento davvero incredibile di biancheria intima di ogni tipo, a cominciare dal 1856 fino ad oggi. Se lo vuoi visitare, si trova in Ashby Road a Coalville, nel Leicestershire LE67 3LN, Regno Unito. Aperto tutti i giorni 10-18. Adulti: UK£ 3.00 (US$ 4.56); bambini: UK£ 2.00 (US$ 3.12).

Evoluzione intima *Underwear: The Fashion History* di Alison Carter e *Corsets and Crinolines* di Nora Waugh. Ordinali alla Batsford Press, 4 Fitzhardinge St., Londra W1H 0AH, Regno Unito. Tel. +44 71 486 8484. Costano tutti e due UK£ 20.99 (US$ 31). Si accettano carte di credito.

Compra i tuoi accessori di moda sacra da Mario Bianchetti, Via Edolo 9, 20125 Milano, Italia. Tel. +39 2 66982971. Nel catalogo annuale troverai i tradizionali paramenti da sacerdote e gli abiti da suora, nonché abiti di tipo sportivo per cardinali e pigiami per novizie. Però devi essere rispettoso, se no non ti fanno nemmeno entrare.

Il Lobia, di Borsalino, è il copricapo preferito dagli ebrei asidei rampanti. Ad Anversa, nel mercato dei diamanti più grande del mondo, dove lavorano molti asidei, lo puoi trovare da Utilus, 16 Pelkaanstraat, nel quartiere ebraico. Chiedilo in nero.

▶ Che altro c'è?

La maggior parte dei dati del nostro editoriale si trovano nella maledetta ricerca sulla corruzione nel Vaticano di David Yallop, *In God's Name (In nome di Dio)*. Questo best-seller internazionale è disponibile direttamente presso la Transworld Publishers, 6163 Yxbridge, Ealing, Londra, Inghilterra W5 5FA. Tel +44 326 372 628.

live in rome

COLORS is accepting applications from college students and graduates for internships in Rome. Interns work full-time for 3 to 6 months on an unpaid basis getting practical experience in the research, art, photo or administrative departments. They are encouraged to work long hours and share weird ideas. Send CV's/resumés to COLORS Interns Desk, Via di Ripetta 142,Rome 00186 Italy.

vivere a roma

COLORS accetta richieste da studenti universitari e laureati per degli stage, con durata da 3 a 6 mesi. Lo stage è un lavoro a tempo pieno, non retribuito, per fare esperienza nel settore della ricerca, grafica, fotografia o amministrazione. I partecipanti vengono incoraggiati a lavorare molto e condividere idee stravaganti. Il c.v. va inviato a: COLORS Interns Desk, Via di Ripetta 142, 00186 Roma.

Ormai ci sono solo otto shaker al mondo, ma le adesioni stanno aumentando: qualcuno lo è diventato due anni fa. La domenica alle 10:00,vai a pregare nel loro luogo di incontro a Sabbathday Lake (Maine), USA. Il loro negozio è aperto dal lun al sab, 10-16:30, e vende tè artigianali, come quello al dente di leone (50 g.: US$ 2.65). Devi prendere l'uscita 11 della Maine Turnpike (autostrada del Maine), e poi imboccare la Rte 26, seguendo le indicazioni fino a Sabbathday Lake.

Ogni anno, dal 21 al 23 maggio, si cammina sul fuoco durante la festa di Anastenaria a Langada, in Grecia. Inizialmente era un rito pagano, ma poi è stato assorbito dalla Chiesa greco-ortodossa che l'ha dedicato a S. Costantino e a sua madre, S. Elena. E' un vero spasso per i piromani di tutte le età. Per informazioni, telefona all'Ente del Turismo di Atene al +30 1 32 23 111.

big pictures! not many words! lots of ideas!

subscribe to COLORS

a magazine about the rest of the world

Oh COLORS! I hate going to the newsstand! I want to see more of my mailman. Send me a subscription! I don't care what it costs—even if it is Lire 16.000 (US $10) for the next four issues.

Put your name on this line _____ That's good.

Your address _____ Very nice.

_____ Nice handwriting!

City & postal code _____

Country (sorry you lost the World Cup) _____

put your Signature here to show that you are not misleading me _____

Send check/postal money order in Italian Lire or US dollars only, to: COLORS Subscriptions Via di Ripetta, 142 Roma 00186 Italia

All issues are printed in English plus your choice of: ☐ French ☐ German ☐ Italian or ☐ Spanish (pick your favorite)

8

grandi foto! poche parole! tante idee!

abbonati a COLORS

una rivista che parla del resto del mondo

Oh COLORS! Odio andare in edicola! Ho voglia di vedere più spesso il mio postino. Abbonatemi! Non mi importa quanto costa –anche se sono 16.000 lire (US$10) per i prossimi quattro numeri.

Scrivi qui il tuo nome _____ Bene

Il tuo indirizzo _____ Benissimo

_____ Che bella grafia!

Città e cap. _____

Stato (Peccato che avete pers o i Mondiali) _____

metti qui la tua Firma per confermare che non mi stai prendendo in giro _____

Invia un assegno/vaglia postale in lire italiane o dollari USA, a: COLORS Subscriptions Via di Ripetta, 142 Roma 00186 Italia

Ogni numero è stampato in inglese e un'altra lingua, a tua scelta tra queste: ☐ francese ☐ tedesco ☐ italiano o ☐ spagnolo (scegli quella che preferisci)

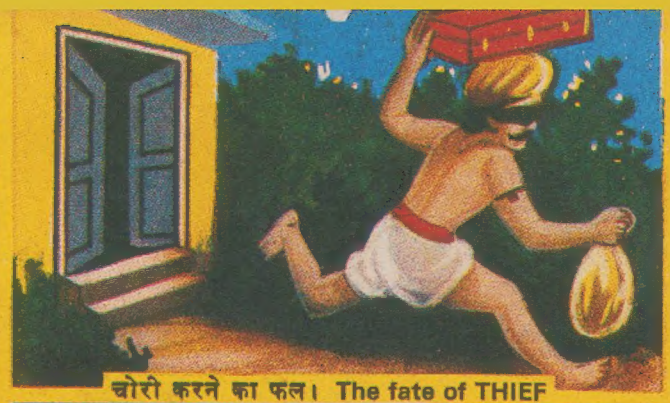
8

Australia 13 A$ · Belgié 385 BFr. · Canada 13 C$ · Danmark 70 D.Kr. · Deutschland 22 D.M. · Eire 7,5 IR£ · España 1350 PTAS · France 85 FFr. · Hellas 2000 Drs. · Island 245 IKR · Magyarország 800 Ft. · Mexico 30 Pesos · Nederland 19 FL. · Norge 77 N.Kr. · Österreich 125 ASch. · South Africa 30 R. · Suisse 16 SFr. · Suomi 60 FIM. · Sverige 85 S.Kr. · UK 6,5£ · USA $10.00

United Colors of Benetton and Sisley are trademarks of Benetton Group Spa Italy - Ph. Toscani

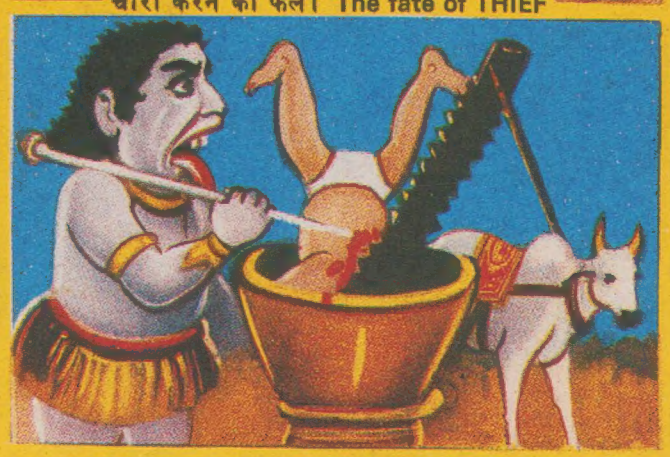
UNITED COLORS
OF BENETTON.

धिक वजन लादने का फल। Overloader on Animals

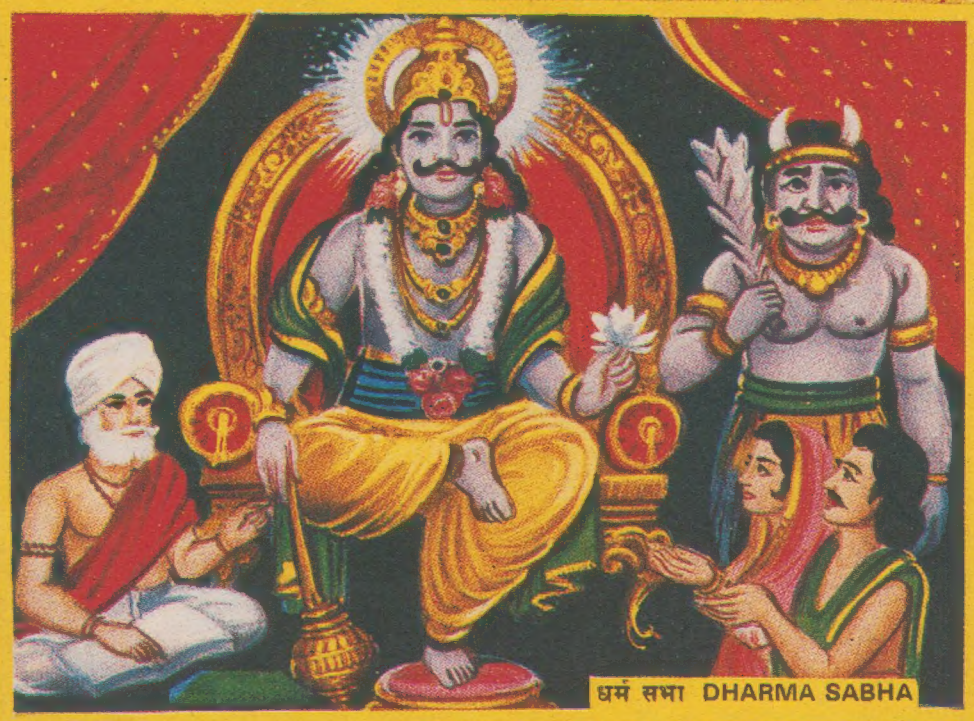


चोरी करने का फल। The fate of THIEF

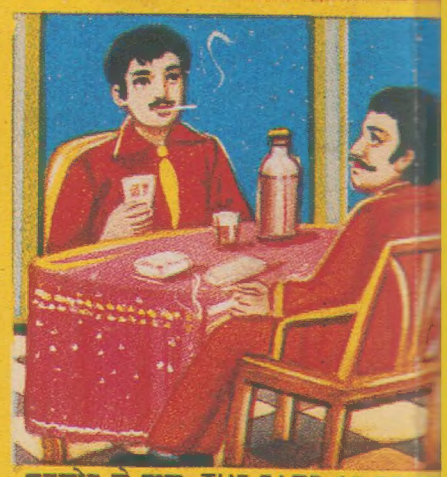
वेश्या गमन का फल। The fate of PROSTITUTOR



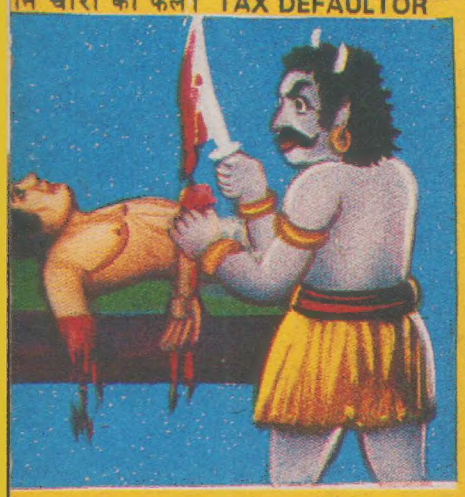
न चोरी का फल। TAX DEFAULTOR



धर्म सभा DHARMA SABHA



घूनखोर के हाथ THE FATE OF BRIBE



वैतरणी नदि VAITHARANI

या संभाषण का फल। The fate of FALSE SPEAKER

हिंसा का फल। The fate of ANIMAL KILLER

काला बाजारी का फल। Fate of BLACK MARKETO

43
This poster was purchased at the market of Pashupatinath near Kathmandu for US$1.50. It depicts the various fates sinners will meet in the next life, as specified in the *Garudh Purana* and other Hindu scriptures.
Questo poster è stato acquistato al mercato di Pashupatinath vicino Kathmandu per $1.50. Rappresenta i vari destini a cui andranno incontro i peccatori nell'aldilà, come è indicato dal Garudh Purana e da altre scritture indù.
0 74820 08192 1
Printed in Italy
JOTHI. 306